

7057  
574/2012

(جلہ حقوق محفوظ ہیں۔ کوئی صاحب تصدیق کریں)

# رباعیات حکیم عمر خیام نیشاپوری

## حالات حکیم مرحوم

مرتبہ  
صاحب صدق و سچائی شیخ الحدیث گناہی صاحب تعلیم اسلامیہ لاہور

حسب فرمائش

بنگلہ آؤ شاہ  
اندرون شیرازہ اور دارا

شیخ جان محمد الہ بخش ناجران کوٹ لاہور

۱۳۲۲ھ ہجری المقدس

در مطبع اسلامیه سٹیٹ پریس لاہور باہتمام بابو عبدالرشید طبع شد

بار اول تعداد جلد ۱۰۰۰

اطلاعات :- خریداران کو چاہئے کہ اس کتاب کو خریدنے کے وقت ہمارا نام دیکھ کر یہ تحریر موجود ہوگی ورنہ طبع شدہ نامیات غلط ہیں۔ شیخ جان محمد الہ بخش ناجران کوٹ لاہور۔



# قابل دید اور لائق مطالعہ کتابیں

**اربع المطالب فی علم مناقب اسد اللہ الغالب** امام الشافعی العارف شیخ سید محمد علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ مولف مولانا مولوی عبید اللہ صاحب نیل انور سیدی سابق راجہ کرتب خانہ سرکار رامپور جلیاب  
 تھی اور جس کا ایک ایک نسخہ دس دس روپیہ کو نہ ملتا تھا اب تیسری مرتبہ شائع ہو گئی ہے۔ قیمت لکھ مجلد لکھ  
**حضرت امیر المومنین علی علیہ السلام کا دیوان** درج البیان متوجہ اردو  
 میں اس کے مطالعہ کے لئے اور نو آمد و ایرین حاصل فرمائیے۔ قیمت فی جلد  
**سیر کامل** امیر علیہ السلام کی اپنی تحریر فرمودہ کتاب موسوم بہ غزیر الحکم و دار الکلم مرتبہ علامہ عبدالواحد  
 ابن عبدالاحد تہمی کا نہایت سلیس باسی اور اردو ترجمہ جس میں جناب امیر علیہ السلام کے ہزار  
 پر اثر نصائح کلمات پر اسرار۔ احوال۔ معارف۔ حقائق۔ لطائف۔ نکات۔ تہذیب و اخلاق وغیرہ کا گراں بہا خزانہ جو  
 دنیا و عاقبت میں انسان عافیت و فلاح و مغفرت کے لئے اشد ضروری و لازمی ہیں درج ہیں قیمت .....  
**مرآة العارفین مترجم اردو** مصنفہ حضرت سید الشہداء امام حسین علیہ السلام۔ یہ کتاب مستطاب  
 امام زین العابدین علیہ السلام کی درخواست پر تحریر فرمایا تھا۔ قیمت فی جلد .....  
**فتوحات مکیہ** از حضرت شیخ اکبر محمد الی بن ابی نعیم رحمۃ اللہ علیہ کے پہلے کامل تین باب کا اردو  
 ترجمہ۔ حضرت شیخ نے اسلامی شریعت کے ہر امر مقبول و نیک میں علم تصوف کے رموز ایسے  
 لطیف پریا میں بیان فرمائے ہیں کہ ہر ایک مسئلہ آپ زر سے نکھنے کے قابل ہے۔ قیمت .....  
**مقدمہ تاسخ ابن خلدون** مقدمہ و آئندہ شہادت امام حسین رضی اللہ عنہ قیمت .....  
**خلافت اور اسلام** جس میں بتایا گیا ہے کہ جمہوریت اسلام و آئین انتخاب خلیفہ نہایت سیاسیات  
 کا مشترک و معنی نظر ہے۔ قیمت فی جلد .....  
**ثمرہ حیات** امیلا و سرور کائنات کا بیان اس کتاب میں نہایت عمدگی سے کیا گیا ہے۔ عبارت مقبول  
 ہوئی گویا یہ عالمی کتاب نبوت محمدی کا ایک نایاب خزینہ ہے۔ قیمت .....  
**رباعیات حکیم عمر خیام نیشاپوری** مدہج ترین حالات حکیم مرحوم۔ قیمت .....  
**گلدستہ حضرت محسن کا کوروی** یعنی مدح رسول زین فانی اولیٰ قریہ۔ صوفی پاک باطن مولانا سید  
 سار افضل کمال مدح رسول میں مرت کر دیا۔ اولیٰ کل دین کی نعمت بنی کے لئے وقف کر دی اور اس صنف سخن میں سب سے گئے  
 سبقت لیگئے سخن شناسوں نے انکی سچی و محبت پر تحسین و آفرین کے پھول برسے۔ اور کہتے ہیں جو مقبولیت عام کے گلدستے نادر  
 بلکہ نادر دانوں کو بھی مجبوراً ہندی مضامین شوق و لطف و خوبی بندش اور ندر و طبیعت کی داد دینی پڑی۔ آپ بھی ملاحظہ فرمائیے  
 اور خط و افرا بخائیے۔ قیمت مرت .....

**المشہران شیخ جان محمد الہ بخش تاجران کتب لاہور۔ بنگلہ پور شاہ**



# حالات حکیم عمر خیام نیشاپوری

اس نامور اور فاضل حکیم کا نام عمر لقب غیاث الدین - کیثت ابو الفتح تخلص خیام اور وطن نیشاپور ہے۔ غیاث الدین وہ مغز خطاب ہے جو قوم کی طرف سے خیام کو دیا گیا اس سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ وہ ایک وقت میں امام مانا گیا ہے۔ البتہ کینت حقیقی نہیں ہے بلکہ وضعی ہے۔ کیونکہ خیام نے تمام عمر نہ تو شادی کی اور نہ کوئی اولاد چھوڑی۔ اور اگرچہ خیام جو حکیم کا تخلص ہے۔ کے لغوی معنی خیمہ دوز کے ہیں۔ جس سے ظن غالب ہوتا ہے کہ شاید اسکا پیشہ بھی خیمہ دوزی ہوگا۔ مگر محققین کی رائے یہ ہے کہ تمام عمر میں لیکن بھی خیام نے خیمہ دوزی نہیں کی۔

تذکرہ نویس اسپر متقی ہیں۔ کہ خیام کے باپ کا نام ابراہیم تھا۔ لیکن یہ صحیح نہیں ہے۔ بلکہ خیام کے باپ کا نام عثمان تھا۔ جیسا کہ خاقانی کی کتاب شنوی تحفۃ العراقین میں ہے۔

در سایہ عمر ابن عثمان

بکر سنجہ ام ز دیو خند لال

صدر اجل و امام اکرم

ہم صدر ہم امام و ہم غیم

خیام کے نسب کے متعلق اس سے زیادہ صحیح اور معتبر روایت اور کوئی نہیں ہو سکتی کیونکہ خاقانی عمر خیام کا حقیقی بھتیجا ہے۔ اور اسکی تعلیم و تربیت خیام ہی نے کی ہے۔ اسلئے اسکے مقابلہ میں باہر والوں کی روایت قابل سند نہیں ہے۔ عمر خیام کا باپ عثمان بیشک جامہ یابن تھا۔ چنانچہ خاقانی نے جہاں اپنے بزرگوں کے حالات لکھے ہیں اس میں اپنے دادا عثمان کو شراج (جامہ یابن) لکھا ہے۔ چنانچہ لکھا ہے۔

در شعت من کمال اسجد

جولاہہ نزاوم از سوئے جد

ما شورہ کن است و یسماں تن عد

شاگرد ازل بہ کلبہ من

اور غالباً کسی وجہ سے آج تک معلوم نہیں۔ جامہ یابی کو چھوڑ کر خیمہ دوزی شروع کی ہوگی کی وجہ سے

اس معلوم ہوتا ہے کہ خاقانی کی کتاب شنوی تحفۃ العراقین علامہ علی ہمدانی مرحوم کی نظر سے نہیں گذری جو انتہائی بجا اپنی کتاب شعرائے العجمہ اول میں عمر خیام کے باب کا نام ابراہیم لکھ دیا ہے۔ جو غلط ہے۔ ۱۲



# قابل دید اور لائق مطالعہ کتابیں

ارجح المطالع فی عدم مناقب اسد اللہ الغالب امام الشافعی الفارسی سنی حضرت علی بن ابیطالب کرم اللہ وجہہ مولانا مولوی عبید اللہ صاحب تہذیب انگریزی سابق راجسٹرار کتب خانہ سرکار رامپور جناب

حضرت امیر المومنین علی علیہ السلام کا ویوان پر بیچ الہامی متوجہ اردو میں اسکا مطالعہ کیجئے اور نوادہ و ایزین حاصل فرمائیے۔ قیمت فی جلد ۱۰۰

سیر کامل امینی جناب امیر علیہ السلام کی اپنی تحریر فرمودہ کتاب موسوم بہ غزیر الحکم و دار الکلم مرتبہ علامہ عبدالواحد ابن عبداللہ تہذیبی کا نہایت سلیس باحوارہ اردو ترجمہ جس میں جناب امیر علیہ السلام کے ہزارہ

پراثر نصائح کلمات پراسرار۔ احوال۔ معارف۔ حقائق۔ لطائف۔ نکات۔ تہذیب و اخلاق وغیرہ کا گراں بہا خزانہ جو دنیا و عاقبت میں انسان عافیت و فلاح و منفعت کے لئے اشد ضروری و لازمی ہیں بیچ میں قیمت ۱۰۰

مرآۃ العارفین مترجم اردو مصنفہ حضرت سید الشہداء امام حسین علیہ السلام۔ یہ کتاب مستطاب امام زین العابدین علیہ السلام کی درخواست پر تحریر فرمایا تھا۔ قیمت فی جلد ۱۰۰

فتوحات مکیہ از حضرت شیخ اکبر شجاع الدین ابن حجر مکی رحمتہ اللہ علیہ کے پہلے کامل تین باب کا اردو ترجمہ۔ حضرت شیخ نے اسلامی شریعت کے ہر اصول و عقول رنگ میں علم تصوف کے رموز ایسے

لطیف پیرایہ میں بیان فرمائے ہیں۔ کہ ہر ایک مسئلہ آپ زر سے نکھنے کے قابل ہے۔ قیمت ۱۰۰

مقدمہ تاریخ ابن خلدون امجدہ و انجمن شہادت امام حسین رضی اللہ عنہ قیمت ۱۰۰

خلافت اور اسلام جس میں بتایا گیا ہے۔ کہ چہرہ پریت اسلام و آئین انتخاب خلیفہ مذہب و سیاسیات کا مشترک و وسیع نظر ہے۔ قیمت فی جلد ۱۰۰

ثمرہ حیات امیلا و سرور کائنات کا بیان اس کتاب میں نہایت عمدگی سے کیا گیا ہے۔ عبادت مقبول ہوئی گویا یہ عالمی کتاب بلوت محمدی کا ایک نایاب خزینہ ہے۔ قیمت ۱۰۰

رباعیات حکیم عمر خیام نیشاپوری مدہج ترین حالات حکیم مرحوم۔ قیمت ۱۰۰

گلدستہ حضرت محسن کا کوروی معنی مداح رسول زین فانی اولیٰ مرتضیٰ باک باطن مولانا سید

سار افضل و کمال مداح رسول میں مرت کر دیا۔ اولیٰ کل ذمہ کی نعمت بٹی کے لئے وقف کر دی اور اس صنف سخن میں سب سے گئے

سبقت لیگئے سخن شناسوں نے انکی سچی و صحت پر تحسین و آفرین کے پھول برسے۔ اور کہتے ہیں جو مقبولیت عام کے گلدستے نذر کئے

بلکہ نادرہ انوں کو بھی مجبوراً ہندی مضامین شہرت المفاظ خوبی بندش اور مزہ و طبیعت کی داد دینی پڑی۔ آپ بھی ملاحظہ فرمائیے۔ قیمت صرف ۱۰۰

المشہران شیخ جان محمد الہ بخش تاجران کتب لاہور۔ بنگلہ پور شاہ



حالات حکیم عمر خیام نیشاپوری

اس نامور اور فاضل حکیم کا نام عمر۔ لقب غیاث الدین۔ کنیت ابو الفتح۔ تخلص خیام  
اور وطن بنیشاپور ہے۔ غیاث الدین وہ معزز خطاب ہے جو قوم کی طرف سے خیام کو دیا گیا  
اس سبب ظاہر ہوتا ہے۔ کہ وہ ایک وقت میں امام مانا گیا ہے۔ البتہ کنیت حقیقی نہیں ہے  
بلکہ وضعی ہے۔ کیونکہ خیام نے تمام عمر نہ تو شادی کی اور نہ کوئی اولاد چھوڑی۔ اور اگرچہ  
خیام جو حکیم کا تخلص ہے۔ کے لغوی معنی خیمہ دوز کے ہیں۔ جس سے ظن غالب ہوتا  
ہے کہ شاید اسکا پیشہ بھی خیمہ دوزی ہوگا۔ مگر محققین کی رائے یہ ہے کہ تمام عمر میں ایک دن  
بھی خیام نے خیمہ دوزی نہیں کی۔

تذکرہ نویسین استغفری ہیں۔ کہ خیام کے باپ کا نام ابراہیم تھا۔ لیکن یہ صحیح نہیں ہے۔ بلکہ خیام کے باپ کا نام عثمان تھا۔ جیسا کہ خاقانی کی کتاب مثنوی تحفۃ العراقرین میں ہے۔

بکریخته ام ز دیو خندان  
در سایه عمر ابن عثمان

درس پٹہ عمر ابن عثمان

ہم صدر ہم امام و ہم غنیم

صدر اجیل و امام اکرم

خیام کے نسب کے متعلق اس سے زیادہ صحیح اور معتبر روایت اور کوئی نہیں ہو سکتی کیونکہ خاقانی عمر خیام کا حقیقی بھتیجا ہے۔ اور اسکی تعلیم و تربیت خیام ہی نے کی ہے۔ اسلئے اسکے مقابلہ میں باہر والوں کی روایت قابل سند نہیں ہے۔ عمر خیام کا باپ عثمان بیشیک جامہ لوث تھا۔ چنانچہ خاقانی نے جہاں اپنے بزرگوں کے حالات لکھے ہیں اس میں اپنے دادا عثمان کو مستراح (جامہ لوث) لکھا ہے۔ چنانچہ لکھا ہے۔

جولایہ نزاوم از سوئے چہ  
و شعت من کمال اسجد

در شصت من کمال اچھ

شاگرد ازل به کلبه من

ماشورہ کن است و سپاہ تن

اور غالباً کسی وجہ سے آج تک معلوم نہیں۔ جامدہ یانی کو چھوڑ کر خیمہ وزعی شروع کی ہو گی جسکی وجہ

۱۲- کتاب شمع المصباح فی مناقب ائمہ اطہر علیہ السلام  
۱۳- کتاب شمع المصباح فی مناقب ائمہ اطہر علیہ السلام



وہ قوم میں خیامی مشہور ہوا۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ خیام نے باپ کی اس شہرت عام یا کسر نفسی کے باعث اپنا تخلص خیام پسند کیا۔

عمر خیام کس سنہ میں پیدا ہوا۔ اس کا صحیح جواب نہیں دیا جاسکتا۔ مگر مولانا عبدالرزاق صاحب کانپوری مصنف سوانح عمری نظام الملک طوسی نے جو اپنی طرف سے تحقیقات کی ہے اس کے بموجب خیام کا سن ولادت سن ۵۸۷ ہجری ہو اور لکھا ہے کہ یہی رائے محققین یورپ کی ہے۔

خیام کے بچپن کے حالات کتنی تاریخ اور تذکرہ میں نہیں ہیں مگر یہ بالاتفاق ثابت ہے کہ عمر خیام نے کچھ مدت امام بہام امام موفی کی درسگاہ میں رہ کر فقہ حدیث اور اصول کی تعلیم حاصل کی ہے۔ دیگر علوم و فنون کی تحصیل کے متعلق تحقیق نہیں ہو سکا۔ کہ خیام کو ان علوم میں کس کی شاگردی کا فخر حاصل ہوا۔ مگر اس میں شک نہیں کہ وہ اپنے زمانے کا نہایت نامور حکیم۔ مہندس نجومی اور فلسفی شاعر ہے جس پر خاک ایران کو ہمیشہ فخر ملیگا۔ امام بہام موفی کی شاگردی کے زمانے میں دو اور شخص اس کے ہم سبق تھے۔ تینوں میں دلی محبت و الفت اس قدر بڑھی کہ سب نے عہد کیا۔ کہ ہم میں سے جب کوئی شخص بڑے منصب پر پہنچے گا۔ تو اپنے ساتھیوں کو بھی اپنا ہمسر بنائے گا۔ اس وقت دنیا کو کیا معلوم تھا۔ کہ یہ مکتب سے ہم سبق طالب علم جو اس وقت ایک خیالی منصوبہ باندھتے ہیں۔ آگے چل کر دنیا کی تاریخ بدل دینگے۔ ان میں سے ایک کا نام خواجہ حسن بن علی تھا اور دوسرے کا نام حسن بن صباح تھا۔ خدا کی قدرت ہے کہ ان میں سے خواجہ حسن بن علی نے رفتہ رفتہ اس قدر ترقی کی۔ کہ الپ اور سلطان شاہ سلجوقی کا وزیر ہو گیا۔ اور سن ۵۶۷ ہجری میں جب الپ اور سلطان نے وفات پائی۔ اور اس کا بیٹا ملک شاہ سلجوقی سریرارائے سلطنت ہوا۔ تو وہ کل سیاہ و سفید کا مالک ہو گیا اور نظام الملک طوسی کے معزز خطاب مشرف ہوا۔ ایک مدت کے بعد عمر خیام اپنے پُرانے ہم جماعت یعنی نظام الملک طوسی کے پاس اسفہان اپنی قسمت آزمائی کے لئے حاضر ہوا۔ اس نے بڑے تپاک سے خیر مقدم کیا۔ اور خود پوچھا کہ آپ کیا چاہتے ہیں۔ خیام جو کچھ چاہتا اس کو مل سکتا تھا۔ مگر ملک قناعت کا پیشہ منشاہ کسی سیاسی خدمت۔ و دیوباری منصب یا خطاب کا طالب



نہ ہوا۔ بلکہ التجا کی توہیہ کی کہ مجھے اپنی دولت اور نعمت کے سایہ تلے ایک چھوٹا سا  
 جھونپڑا عمارت کریں جس میں رہ کر ملک میں علم کی روشنی پھیلاؤں۔ نظام الملک کا  
 اپنا بیان ہے کہ جب میں نے اسے اپنے ارادے میں مضبوط پایا۔ تو پھر ملکی غبار کے لئے  
 جھونپڑا کیا۔ اور اسکے وطن نیشاپور ہی میں بارہ سو روپے کی سالانہ جائیداد مقرر کر دی۔  
 چنانچہ جب عمر خیام نظام الملک طوسی کی فیاضی سے معاش کی فکر سے پورا غفلت ہو گیا  
 تو وہ علمی تحقیقات میں مصروف ہوا۔ اور چند سال کی محنت کے بعد اسے ہیر و مغانہ  
 بزرگان عربی ایک منظر کتاب لکھی جس کا ایک فلسفی نسخہ کاتب خانہ لیڈن میں اسوقت  
 موجود ہے۔ اور سنایا ہے کہ اب فرانس میں شائع ہو چکا ہے۔ اسکے بعد دوسری کتاب  
 علم الساعۃ والکائنات میں اوتیسری کتاب اقلیدس کے اہم مسائل کی شرح میں لکھی  
 ان کتابوں کی وجہ سے جب عمر خیام کا شہر ہوا۔ تو نظام الملک نے خیام کے فضل و  
 کمال کا تذکرہ ملک شاہ سلجوقی والے ملک سے کیا۔ تو چونکہ ملک شاہ کو اصلاح تقویم  
 کا ایک عرصہ سے خیال تھا۔ اسلئے عمر خیام کی ماتحتی میں اسنے وسیع پیمانہ پر اصلاح تقویم کا  
 دفتر قائم کیا۔ اور یہ دفتر کیوں قائم کیا۔ اور ملک شاہ کو اصلاح تقویم کا کیوں خیال تھا  
 اسکی مختصر کیفیت اسطرح ہے۔ کہ جب شاہ سلجوقی ہجری میں ملک شاہ سلجوقی تخت اہرائے  
 سلطنت ہوا۔ اسوقت تمام وفاترین سنہ فارسی تھا۔ اسکو ملک شاہ نے بھی  
 بدستور قائم رکھا۔ مگر چونکہ وہ اپنی اصلی حالت پر باقی نہ تھا۔ اسلئے ملک شاہ کو اسکی  
 ترمیم اور اصلاح کا خیال تھا۔ اور حسب دستور چونکہ آمدنی سنہ شمسی کے حساب سے  
 وصول کی جاتی تھی اور خرچ کا حساب شہر تفری سے تھا جس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ایک دن  
 شاہ ہجری میں خزانہ میں خرچ کے واسطے ایک پیسہ بھی باقی نہ رہا۔ تب بادشاہ کو  
 تشویش ہوئی۔ اور اسوقت اسنے ارادہ کیا۔ کہ آمدنی و خرچ کے لئے ایک منظم مال قرار دیا  
 جائے۔ کیونکہ اگر موجودہ اصول پر عمل درآمد کیا گیا۔ تو ہر تیسویں سال حساب میں فرق  
 پڑ جائیگا۔ چنانچہ ملک شاہ والے ملک کے منشاء کو مطابق عمر خیام نے نہایت خوبی  
 سے اس مسئلہ کو حل کیا۔ جس کی کچھ کیفیت حسب ذیل ہے۔ عمر خیام نے اصلاح تقویم کے  
 واسطے ایک ست مجلس منعقد کی۔ اور سات نامور حکماء اور منجوں کو اپنا مشیر کا بنایا۔ او



کامل تین سال کی تحقیقات کے بعد نتیجہ نکالا کہ آفتاب اپنا سالانہ دورہ پورے سن میں ۳۶۵ دن ۵ ساعت اور ۴۹ دقیقہ میں طے کرتا ہے۔ اسلئے یہ قاعدہ مقرر کیا کہ ہر چوتھے سال ایک دن بڑا دیا جائے۔ اور سات دوروں کے ختم ہونے پر آٹھویں دور پر سب سے چار کے پانچویں سال ایک دن زیادہ کیا جائے۔ اس حساب سے شمسی و قمری سال کا فرق پوری تیس سال میں نکل جاتا ہے۔ جب یہ مسئلہ حل ہو گیا۔ تو خیام نے اس سنہ کا نام دوائے ملک کے نام پر سنہ جلال ملک شاہی رکھا۔ اور جو زیج بذات خود تیار کی اس کا نام زیج ملک شاہی قرار دیا۔ پارس میں جو سنہ آج جاری ہو اور جس کو وہ یزدجردی سنہ کہتے ہیں۔ یہ سنہ دراصل خیام کا صحیح کیا ہوا ہے۔ اور جس کو ہم فخریہ خیامی سنہ کہہ سکتے ہیں۔ اور یہی سنہ الہی اکبر شاہی ہے۔ جو گورنمنٹ نظام میں جاری ہو۔ سنا ہے کہ خیام کی یہ زیج اب یورپ میں چھپ چکی ہے۔ خیام کے فضل و کمال اور بقیہ علم ریاضی ہیئت کا اس وقت صحیح اندازہ ہو سکتا ہے جب سنہ جلال ملک شاہی کا مقابلہ موجودہ یورپین گری گورین رول سے کیا جائے۔ کیونکہ انگریزی سال میں جو کسے چار صدیوں میں جا کر نکلتی ہے۔ وہ خیام نے تیس برس میں نکال لی۔ اور برائے نام ہر روز ایک منٹ میں سے کچھ کم فرق جو رہ گیا تھا۔ اگر خیام آئندہ دوکر تک زندہ رہتا۔ تو ایک منٹ کی بھی کسر باقی نہ رہتی۔

(۵) میزان الحکم ہے۔ یہ رسالہ اپنی نوعیت کے لحاظ سے پہلی تصنیف ہو۔ اس میں خیام وہ اصول لکھے ہیں جنکی مدد سے مرصع اور جڑ اوزیورات کا وزن دریافت کیا جاتا ہے اور بغیر زور توڑنے اور جواہرات الگ کرنے کے وزن معلوم ہو جاتے ہیں۔  
(۶) لوازم المکنہ ہے۔ اس رسالہ میں فصول اربعہ اور پہلوؤں کے اختلاف کے اسباب لکھے ہیں۔

(۷) وجوہ کی حقیقت پر ایک مختصر رسالہ۔

(۸) کون اور سناہ تکلیف پر ایک رسالہ۔ جو مصر میں اب چھپ چکا ہے۔

(۹) رباعیات۔ عجیب بات ہے۔ کہ خیام اگرچہ فلسفہ میں بخوم میں۔ فقہ میں۔ ادب میں تاریخ میں کمال رکھتا تھا۔ اور فلسفہ یونان میں ماہر ہونے کے علاوہ عربی میں بہت برجستہ شعر کہتا تھا۔ مگر تصنیف آج تک اسکی شہرت کے بال پر وازہ میں وہ فارسی



رباعیات ہیں۔ جسکی قدر دانی ایشیا سے زیادہ یورپ نے کی ہے۔ اور یورپ کو کرنی چاہیو تھی۔ کیونکہ خیام کے خیالات یورپ کے استقدر ملتے جلتے ہیں کہ آج اگر موجود ہوتا۔ تو شاید بقول مولانا شبلی مرحوم یورپین بن جاتا۔ رباعیات کی صحیح تعداد کسی کو معلوم نہیں۔ مگر تحقیقات سے اب اسکی رباعیوں کی تعداد ایک ہزار سے تجاوز کر چکی ہے۔ اور لندن میں خیام کے فرائیوٹس بطور روحانی یادگار عمر خیام کلب قائم کی ہے جس کی سالانہ روڈ اوپننگ چھپتی اور شائع ہوتی ہے۔ خیام کی رباعیات یہ کہو کیا سکھاتی ہیں۔ اور وہ کن خیالات کی چھو ہیں۔ اسپرٹسٹیل سے بحث کرنا اس شخص کا کام ہے۔ جو خیام کی مستقل سوانح عمری لکھے۔ خلاصہ یہ ہے۔ کہ خیام یہ فلسفہ زندگی کے مختلف مباحث سے آگاہ کرتا ہے۔ اور مختلف اسرارسی انسانی زندگی پر روشنی ڈالتا ہے۔ رباعیات کے ہر مصرع میں حکمت و فلسفہ بھرا ہوا ہے۔ نظام عالم۔ اسرار کائنات اور وجود ہستی کے نکات جس دل ربا طریقہ سے خیام ادا کرتا ہے۔ وہ اُسی کا حصہ ہے۔ حکیم عمر خیام پر جو ایک بھاری الزام ہے۔ اور جو کسی کے اٹھائے اٹھ نہیں سکتا۔ بلکہ وہ خود بھی اقبالی ہے وہ اُسکی بادہ نوشی ہے جس کا وہ اپنے زمانہ عمر تصنیفات رباعیات میں از حد شائق نظر آتا ہے۔ چنانچہ مشہور ہے کہ ایک دفعہ خیام کی صراحی اُسکے ہاتھ سے گر پڑی اور ٹوٹ گئی۔ اسپرٹسٹیل نے یہ رباعی کہی ہے

ابریق مئے مرا شکستی ربا      بر من ویشش را بہ بستی ربا  
بر خاک بر نیختی مئے لعل مرا      خاکم بہ دین کہ سخت مستی ربا  
کہتے ہیں کہ اس گستاخی پر خداوند تعالیٰ کی طرف سے فوراً اسکو سزا ملی کہ اُسکی گردن کج ہو گئی۔ اور دیکھ سیاہ ہو گیا۔ جب آئینہ دیکھا۔ تو ہیئت کذائی کو دیکھ کر خوب رویا اور خدا سے یوں مناجات کی ہے

نا کردہ گناہ در جہاں کچیت بگو      و آنکس کہ گناہ نہ کرد چون لیست بگو  
من بدگو کہم تو بدبر کا فانت ہی      پس فرق میان من تو چیت بگو  
تب خدا نے رحم فرمایا اور منہ اجالا ہو گیا اور گردن سیدھی ہو گئی۔

عام لوگوں کا قاعدہ ہے کہ گناہ کرتے ہیں اور اسپر نام نہیں ہوتے۔ اور تازلیست تو یہ



نہیں کرتے بلکہ مصّر رہتے ہیں اسکو اپنی گناہوں کا اقرار ہے۔ اور کس عجیب غریب انداز سے معافی چاہتا ہے۔ ۵

یہ سینہ غم پذیر من رحمت کن  
برہان و دل اسیر من حیرت کن  
یہ پلے خرابات رومن بخشائی  
بر دست پیالہ گیر من حیرت کن

دیگر ۵

یارب اگر گناہ بے حد کروم  
برہان و جوانی و تن خود کروم  
چوں بر کرم و ثوق کلی دارم  
یہ گشتم و تو یہ کروم و بد کروم  
عمر خیام کے عام خیالات اور جذبات کی تفصیل کے لئے اس مجموعہ رباعیات کی سیر کرو۔ اس مجموعہ میں ہزاروں خیالات ہیں جس کے مطالعہ سے مفید نتائج حاصل ہو سکتے ہیں۔ خیام اگرچہ اعلیٰ درجہ کا آزاد و منش فلسفی شاعر ہے۔ مگر رباعیات کے سوا اور کسی قسم کا کلام تذکروں میں راجع نہیں ہے۔ صرف ایک قطعہ اور کچھ عربی اشعار ملے ہیں جن میں سے ایک قطعہ فارسی جس کے گیارہ اشعار ہیں۔ رباعیات کے اختتام پر شامل کر دیا گیا ہے۔ اس عالم ناواری میں یہ ایک گراں قدر تحفہ ہے۔ ناظرین اپنے موقع پر ملاحظہ فرمائیں۔ آخر اس حکمت و فلسفہ کے پتلے کی موت کا وقت آ پہونچا جس کی گھڑیاں وہ اس بڑھاپے میں گن رہا تھا۔ جیسا کہ وہ ایک رباعی میں اپنی صدالہ زندگی دکھا کر خدائے غفور و رحیم سے مغفرت چاہتا ہے ۵

آہم کہ یہ یگشتم از قدرت تو  
صد سالہ شدم بناور نعمت تو  
صدالہ یہ امتحان گنہ خواہم کو  
تا جرم من است بیش یا رحمت تو

چنانچہ زندگی کی قریباً ایک سو سات منزلیں طے کرنے کے بعد ۷۵۰ ہجری میں وفات پائی۔ اور نیشاپور کے گورستان حیرہ میں دفن ہوا۔ خیام کی موت کا واقعہ نہایت دلچسپ ہے۔ تاریخ الحکما میں لکھا ہے۔ کہ ایک دن بوعلی سینا کی کتاب الشفا پڑھ رہا تھا۔ جب وحدہ و کثرہ کی بحث آئی۔ تو کتاب بند کر دی۔ اور طلحائی خلال جس کو ہر وقت پاس رکھتا تھا۔ اس ورق پر رکھ کر اٹھا۔ وضو کر کے نماز پڑھی۔ وصیت کی اور شام تک کچھ نہ کھایا۔ نماز عشا پڑھ کر سجدہ کیا اور کہا اللہم تعلم انی عرفتك علی مبلغ



امکانی فاغفرلی فان معرفتی ایلاک وسیلتی الیک۔ اسے خدا جہاں تک میرے  
 امکان میں تھا میں نے تجھ کو پہچانا۔ اسی وسیلہ سے مجھ کو بخش دے۔ اور یہی کہتے کہتے  
 روح جسم سے نکل کر منزل مقصود کو پہنچ گئی۔ دفن کا واقعہ اس سے بھی عجیب تر ہے۔  
 نظامی عروسی اس زمانہ کا مشہور شاعر ہے۔ اس کا بیان ہے کہ سنہ ہجری میں  
 میں بلخ گیا۔ معلوم ہوا کہ خیام آجکل یہیں مقیم ہے۔ میں خدمت میں حاضر ہوا۔  
 باتوں باتوں میں خیام نے کہا۔ کہ میری قبر ایسے مقام میں بنیگی۔ کہ ہر سال دو دفعہ درخت  
 اسپر پھول برائے شنگے۔ مجھ کو تعجب ہوا۔ ساتھ ہی خیال آیا کہ ایسا بڑا شخص لغو گو نہیں  
 ہو سکتا۔ چنانچہ سنہ ۳۵۰ ہجری میں جب مجھے نیشاپور جانے کا اتفاق ہوا۔ تو حکیم  
 موصوف کو دنیا سے رخصت ہوئے کئی برس گزر چکے تھے۔ اور چونکہ مجھے شاگردی کا  
 فخر حاصل تھا۔ اس لئے جمعہ کے دن ایک رہنما کو ساتھ لیکر میں گورستان حیرہ میں  
 فاتحہ خوانی کے لئے گیا۔ دیکھا تو باغ کی دیوار کے نیچے قبر ہے۔ سرہانے امرود اور  
 درو آلو کے درخت ہیں۔ شگوفے چھڑ کر اس قدر ڈھیر ہو گئے ہیں کہ قبر و صفا گئی ہے۔  
 مجھ کو حکیم موصوف کا قول یاد آ گیا۔ اور بے اختیار آنسو نکل پڑے۔ کیونکہ میری نظر  
 میں تمام راج مسکون میں کوئی شخص حکیم موصوف کا نظیر نہ تھا۔ خداوند تعالیٰ و تبارک  
 اسپر اپنی رحمت نازل فرمائے۔ آمین ثم آمین۔



## رباعیات حکیم عمر خیام نیشاپوری

- آمد سحرے ندا از میخانه ما  
(۱) زان پیش کہ پر کنند پیمانہ ز مے  
گر مے بخور می طعنہ مزن مستانرا  
تو فخر بدیں کنی کہ من مے بخورم  
مرو آں نبود کہ خلق نوارند اورا  
رندے کہ نمود روی دستی بکرم  
چوں ز آب و گل آفرید صانع مارا  
پیوستہ مرا ز مے ہمیں منع کنی  
چوں عہدہ نمی کند کسی نہ دارا  
مے نوش بنور ماہ اسے ماہ کہ ماہ  
اسے کردہ نہ لطف و قہر تو صنع خدا  
بنرم تو بہشت است مرا جرمی نیست  
بت گفت بہ بت پرست کا ی عابد ما  
بر ما بجا مال خود تجلی کرد است  
بر دست یکے تیغ جواب ست مرا  
پیوستہ دل خصم کہاب است مرا  
ابرلق مے مرا شکستی ربا  
بر خاک برخستی مے لعل مرا  
دانی کہ چہ مذہبیت اہی و بے را  
خو کس نفرستی و نہر سی ہرگز
- کا مے رند خرابانی دیوانہ ما  
(۲) صد کار کنی کہ مے غلامت آئرا  
وزیم بدی نیک شمارند اورا  
(۳) رنداں ہمہ پشت دست دارند اورا  
کردہ بغم زمانہ قانع مارا  
(۴) خود دست تہی بس است مانع مارا  
خالی خوش کن تو ایس دل شیدا را  
(۵) بسیا بہ بتا بد و نسیا بد مارا  
در عہد ازل بہشت و دوزخ بر پا  
(۶) خوشبت کہ در بہشت رہ نیست مرا  
دانی ز چہ روئی گشتہ ساجد ما  
(۷) آں کس کہ ز گشت ناظر و شاہد را  
کز وی ہمہ سال فتیاب ست مرا  
(۸) وز کلہ او جام شراب ست مرا  
بر من و عیش را بہ بستی ربا  
(۹) خاکم بہ دہن کہ سخت مستی ربا  
با ایں چہتہ گرفتہ ازیر ما  
(۱۰) تا بے توجہا می گذر و بر سر ما



مے قوت جسم و قوت جانست مرا  
دیگر طلبی بینی و عجبے ننگم  
(۱۱)  
از آتش مادی و کجا بود اینجا  
آن کس که مرانا نم خور باقی کرد  
(۱۲)  
بر خیز و بیا بتا برائے دل ما  
یک کوزه می بیارتا نوشش کنم  
(۱۳)  
چون فوت شوم بباده شوئید مرا  
خواهید پرویز حشر یا سید مرا  
(۱۴)  
از بادیه ناب لعل شد گوهر ما  
از بسکه بچی خوریم مے بر سر مے  
(۱۵)  
خرم نبود دل پُر از غم مرا  
من تلخی عالم بتو خوش می کردم  
(۱۶)  
هر چند که رنگ و بوی ریاست مرا  
معلوم نشد که در طربخانه خاک  
(۱۷)  
غافل بچہ امید درین شوم سرا  
هر گاه که خواهد که نشنید از پا  
(۱۸)  
اے خواجہ یکه کام روا کن مارا  
مار است رویم و لیک تو کج بینی  
(۱۹)  
عاشق همه روزه مست و شیدا باوا  
در میثاری غصه هر چه تر خوریم  
(۲۰)  
ساقی قدمی که کار سازست خدا  
مے خور به بهار و بار طاعت مفروش  
(۲۱)  
ایں دهر که بود مدته منزل ما  
افسوس که حل نگشت کینشکل ما  
(۲۲)

مے کاشیف اسرار نهانست مرا  
یک جرعه پر از پرو و جهانست مرا  
(۱)  
وز مایه ما سود کجا بود اینجا  
در اصل خرابات کجا بود اینجا  
(۲)  
حل کن بجمال خوشنشین مشکل ما  
ز ال پیش که کوزه کنند از گل ما  
(۳)  
تلقین ز شراب و جام گوئید مرا  
از خاک در میسکه بوشید مرا  
(۴)  
آند بفعال ز دست ما ساغر ما  
مادر میر مے شدیم و مے و سر ما  
(۵)  
بجبر تو خزیں کرد دل خرم مرا  
با تلخی بجزت چه کنم عالم را  
(۶)  
چون لاله رخ و چو سرو بالا است مرا  
نقاش من از بر چه آراست مرا  
(۷)  
بر دولت او دل نمد از بر خدا  
گیر و احلیش دست که بالا میا  
(۸)  
دم در کش و در کار خدا کن مارا  
رو چاره دید و کن رها کن مارا  
(۹)  
دیوانه و شوریده و رسوا باوا  
چون مست شویم هر چه باوا باوا  
(۱۰)  
در رحمت خود بنده نوازست خدا  
کز طاعت خلق بے نیازست خدا  
(۱۱)  
نامد بجز از یلا و غم حاصل ما  
رفتیم بهر از دست اندر دل ما  
(۱۲)



ساقی نظر سے بہ بیکیاں بہر خدا  
 ماہی مڑوہ ایم تو آب حیات  
 قرآن کہ ہمیں کلام خوانند اورا  
 در خط بیالہ آیتے روشن بہت  
 اے آنکہ گزیدہ جہانے تو مرا  
 از جہاں صناعت عزیز تو چیری نیست  
 امشب بر ما مست کہ آورد ترا  
 نزدیک کسی کہ بی تو در آتش بود  
 خواہی ز فراق و ر فغاں دار مرا  
 من با تو نگویم کہ چساں دار مرا  
 ای دل مژمانہ رسم احساں مطلب  
 ویاں طلبی و رد و نوافندوں کردو  
 روزیکہ بدست بر نہم جام شراب  
 صد معجزہ پیدا کنم اندہر باب  
 چندان سحر و شرباب کیں بوئی شراب  
 تا بر سر خاک من رسد مخموری  
 مادے و محشوق ویریں کج خراب  
 فارغ ز امید رحمت و بیم عذاب  
 ماہیم و مے و مطرب این کج خراب  
 سرورے گردو و مے در سرے  
 با بطمی گفت ماہی و ترب تاب  
 بظ گفت کہ چون من تو گشتیم کباب  
 پر پائی تو بوسہ داو ن ای شمع طرب  
 دست من و دامن خیالت ہر روز

بشکن بُبت بوالہوساں بہر خدا  
 مارا بوصال خود رساں بہر خدا  
 کہ گاہ نہ برو دامن خوانند اورا  
 کاندر ہمہ جا مدام خوانند اورا  
 خوشتر دل و دیدہ و جانے تو مرا  
 صد بار عزیز تر از آنے تو مرا  
 و ز پردہ بدیں دست کہ آورد ترا  
 چوں باد بدیں دست کہ آورد ترا  
 خواہی زوصال شاد ماں دار مرا  
 ز آنساں کہ دولت خوش چنان دار مرا  
 در گردش دوران سر و ساماں مطلب  
 باد و بسانو ہیچ دامن مطلب  
 و رغابت خرمی شوم مست و خراب  
 زیں طبع چو آتش و سخنہائی چو آب  
 آید ز تراب چوں روم زیر تراب  
 از بوئے تراب من شود مست و خراب  
 جان و دل جام و جامہ و رہن شراب  
 از او در خاک باد و ز آتش و آب  
 جان و دل وین عقل مہون شراب  
 بنیا و نہاد خانہ مانند حباب  
 باشد کہ بچوے رفتہ باز آید آب  
 بود از پس مرگ ماچہ و ریاحہ سراب  
 بہ زان باشد کہ دیگرال را بر لب  
 پای من و حببتن و صالت ہمہ شب



ایں کورہ چو من عاشق زاری بودہ است  
 ایں دستہ کہ برگردن مے مے بینی  
 خیام زیر گتہ ایں ماتم چیت  
 از آگ گتہ نگر و غفران نبود  
 ہشتاد کہ روزگار شور انگیز است  
 و رکام تو گز زمانہ لوزینہ نہ  
 چول آب بچو بیارو چول باد بشت  
 نامن باشم غم و روزہ شخرم  
 طاس فلک از پیش لاری تہیت  
 بہمن نفس زمرگ مے نتوان ریت  
 بازار شش ختم من ایں پاچی دوست  
 نموس کہ در حساب خواہند نہاد  
 از ہرزہ بہرور مے نمی باید تاخت  
 از طاسک چرخ و کعبتین تقدیر  
 با دشمن و دوست فعل نیکو نیکوست  
 با دوست چو بد کنی شود دشمن تو  
 من بیچ ندانم کہ مرا آنکہ سرشت  
 قوتے و تہے و بادہ برب کشت  
 در وہ پسر آل مے کہ جہانز تاب است  
 بشتاب کہ کش جوانی آب است  
 مے خور کہ مدام راحت روح تو دوست  
 طوفان غم اور آید از پیش و پست  
 خورون من نہ از برای طرب است  
 خواہم کہ بنجودی بر آرم نفسے

در بندہ زلف نگاری بودہ است  
 دستے است کہ در گردن یاری بودہ است  
 در خورون غم فائدہ بیش و کم چیت  
 غفران ز برائے گنہ آمد غم چیت  
 ایں منہشیں کہ تیغ و وراں تیز است  
 و نہمار فرو میر کہ زہر آمیز است  
 روز و گراز عمر من و تو یکدشت  
 روزیکہ نیامدست و روزیکہ گذشت  
 آسودہ دیں جہاں نید انم کیت  
 پس فائدہ در جہان بیفائدہ چیت  
 ایں خج فرو یایہ مرا دست پست  
 عمرے کہ مرا بے مے و معشوقہ گذشت  
 بانیک و بد زمانہ می باید ساخت  
 بر نقش کہ سید اشو و آل باید تاخت  
 بد کے کند آنکہ نیکیش علوت و نحت  
 با دشمن اگر نیک کنی گرد و دوست  
 از اہل بہشت گرد یا دوزخ ترشت  
 ایں ہر سمر نقد و ترانہ یہ بہشت  
 ز آل می کہ کل نشاط را مہتاب است  
 و ریاب کہ بیداری دولت خواب است  
 آسائیش جان و دل جرح تو دوست  
 در بادہ گریز کشتی نوح تو دوست  
 نے بہر فساد و ترک دیں و ادب است  
 مے خورون دست و ختم تر سبب است



دینانه مقام گشت و نه جانشینت  
 برام قش غم ز باد آبه میسزن  
 چوں آمدنم بمن نه بد روز نخست  
 برخیز و میان به بندای ساقی چیست  
 گویند مرا چو سوز با جور خوش است  
 این نقد بگیر دست از آل نیشو  
 و فصل بهار اگر بت حور سرشت  
 گرچه بر هر کس این سخن باشد زشت  
 مے نوش که عمر جاودانی این است  
 مہنگام گل ولست یاراں سرست  
 ای دل چو نصیب تو همه خون شدنت  
 ای جان تو درین تنم چه کار آمده  
 با مادر مقلب نمی گردو جفت  
 پیرے زخایات بر دل آمده گفت  
 خیال منت بخیمه مے مانداست  
 فراش اجل ز بهر دیگر منزل  
 با مالک از جنگ ندارد عجب است  
 قاضی که خرید باو و وقف و قوت  
 بر جان شریف کوشنا سانهیت  
 چیرے که بمانیر سدا حکم شمه است  
 دارنده چو ترکیب طبائع از است  
 گرنیک آمد شکستن از بهر چه بود  
 چوں ابر تو روز رخ لاله شست  
 این سبزه که امر و تماشا که گشت

فرزانه درو خراب و اولی اتر مست  
 زال پیش که در خاک زدی باد بدست  
 وین رفتن بمراد غم است و است  
 کاندوه جهان بکے فرو خواهم شست  
 من می گویم که آب انگور خوش است  
 کاه از دل شیندن از دور خوش است  
 بر مے قدس وهد مرا بر لب کشت  
 سگ بد ز من اردو گر بر م نام بهشت  
 خود خاصیت از دور جوانی این است  
 خوش باش ز مے که زندگانی این است  
 احوال تو هر لحظه و گر کول شدنت  
 چوں عاقبت کار تو بیرون شدنت  
 جارب طرن خانه ناپاک برفت  
 می خور که بخرات می باید خفت  
 سلطان روح است و منترش دار  
 از پانگند خیمه که سلطان برخواست  
 گر بر سر ماسنگ ندارد عجب است  
 در مدرسه گرنیک ندارد عجب است  
 داند که هر آنچه آمد از جان گهیت  
 کونین ز بهر چه میرود بی گنهیت  
 از بهر چه او فکندش اندر کم و کاست  
 در نیک نیامد ایں صوغیب کراست  
 برخیز و بجام باو کن عزم درست  
 قوا همه از خاک تو بر خواهد رست



فصل گل و طرب جو بہار دل بکشت

پیش آرتیج کہ بادہ نوشان صبح

ہایک دوسہ اہل و لعنتے حور شرشت

ای می لب لعل بار میدار بدست

آسودہ ز مسجد اند و فارغ ز کشت

زال غنڈھے لالہ قسح بر خوردار

زال رو کہ شگفت داری این کار بدست

عشق ارچہ بلاست آں بلا حکم خداست

کا ورو بخون دل لب بار بدست

چون نیک و بد خلق بتقدیر خداست

بر حکیم خدا ملاست خلق چراست

آباد خرابات ز مے خوردن ماست

پس روز پس حساب بر بندہ چراست

گر من نہ کنم گناہ رحمت چه کند

خون و ہزار توبہ در گردن ماست

نہ لائق مسجد م نہ در خور کشت

آرایش رحمت از گنہ کردن ماست

نہ دین و نہ دنیا و نہ امید بہشت

اینرو و اند گل مرا چه شرشت

در ہر دشتی کہ لالہ زاری بودہ است

چون کافر و ویشم و چون تہمتہ زشت

ہر برگ ہفتہ کز زین میسر وید

آں لالہ ز خون شہر لاری بودہ است

در وقت بہار اگر بت حور شرشت

خالیست کہ بر رخ نگاہی بودہ است

گرچہ بہر کس این سخن باشد زشت

پر مے قد مے و ہر مار لب کشت

باما نکلند و مے یار انت

سنگت زمین اردو گرم نام بہشت

خورشید تو بہر وزن ما چوں افتد

غجو ار شد م ز دست غجو ار انت

چون وی ویری ما بہ بیکار گشت

کز فتنہ فروست ہوا و ار انت

امروز با پنہ می رسد خوش می باش

شادی و غم و محنت و تپا گشت

از گردش چنچ ہیچ مفہوم نیست

کیں سر چنچ آمد از کار گشت

بر چند بہ کار خویش در مے نگر م

جز بچ زمانہ ہیچ موہوم نیست

پیش از من و تو لیل و نہاری بودہ است

عمرے بگذشت و ہیچ معلوم نیست

ز بہار قدم سجاک آہستہ نہی

گردنہ فلک برای کاری بودہ است

از بہر خرد عقل دلیل سرہ گفت

کاں مرد یک چشم نگاہی بودہ است

کزنا ہلی گفت کہ مے نامرہ است

از روم و عرب ہمیشہ و میسرہ گفت

من چوں شنوم چونکہ فیض سرہ گفت



جز روی تو نیست در جہاں کجیات  
 (۱۱۹) مقصود توئی و بر محبت صلوات  
 در شرب بمعرفتال مصیبت است  
 (۱۲۰) مقصود آدمی ہمیں معرفت است  
 در کوی تو صد کعبہ جان و طرفیت  
 (۱۲۱) و در رو کعبہ ہم ہم شرفیت  
 جان شاد و خوشہ چینی خرمن نست  
 (۱۲۲) جام جم عاشقان دل روشن تست  
 بسیار بکشت است و در خواہد بشت  
 (۱۲۳) مانیز جو و گیراں رسیدیم و گذشت  
 در وقت خود او بزرگواری بود است  
 (۱۲۴) کال دست کریم شہسوار ی بود است  
 و ز تخت قباد و ملک طوس است  
 (۱۲۵) از طاعت ز ابدان سالوس بہ است  
 ز نار مغاں را بمیاں بستم چست  
 (۱۲۶) رستم بدر افگند و خرابات بشت  
 ناقوس زون نرائہ بندگی است  
 (۱۲۷) حقا کہ ہمہ نشانی بندگی است  
 گر شادی از و یک نفس آن نیز بیست  
 (۱۲۸) ہرگز نشود چنانکہ دلخواہ کسی است  
 چشت نرسد کہ چشمہا در پی نست  
 (۱۲۹) صد خضر و مسیح جرعہ نوش می تست  
 باز آملہ طیب در مستان ساقیت  
 (۱۳۰) تا جان ہوم امیدواری باقیست

ساقی قدے کہ بہت عالم ظلمات  
 از جان و جہان و ہر چہ در عالم بہت  
 ساقی مے معرفت مرا کہ مرمت است  
 بے معرفت آدمی چہ کار آید ہرچ  
 ساقی فلک ز سحر عطای تو کہے ست  
 در کعبہ جان ز ہے شرف گیر برسم  
 ساقی نظرے کہ دل خوش از دیدن تست  
 ناگفتہ و لست ضمیر ماسید اند  
 (۱۳۱) ایں گیتند لا جور دی و زینس طشت  
 یک چند از قنطاریے دوران قضا  
 ایں خاک رہ از خواہ بخاری بود است  
 ہر جا کہ قدم ہنی بینین مے پندار  
 یک جرحہ می ز ملک کاوس بہ است  
 ہر نالہ کہ زندے بسحر گاہ زند  
 رفتم سخرایات با بیان درست  
 شاگرد و خرابات ز بدنامی من  
 بہت خانہ و کعبہ خانہ بندگی است  
 حواری و کلیسیای و تسبیح و صلیب  
 ساقی قدے کہ کار عالم نفسے ست  
 خوش باش زہر چہ پیشیت آید جہاں  
 ساقی مے ماز عارض پر خوی تست  
 سرچشمہ فیض جریب لعل تو نیست  
 ساقی دل ماسوختہ از مشتاقیت  
 (۱۳۲) جاں و اعلی امیدت مراد و قدست



ساقی پرست این همه شاقی چیست  
 اینجاست می ساقی و اینجاست پس  
 ساقی دل من که شادی از غم نشاخت  
 و که درم صبح حال بخشوم است  
 ساقی قدحی که آنکه این خاک برشت  
 محمود بود لبشاده و بادیه جهان  
 از منزل کفر تا بدین یک نفس است  
 این یک نفس عزیز را خوش میدار  
 آن لعل گراں بهار کانی دیگر است  
 اندیشه این و آن خیال من و توست  
 اسرار جهان چنانکه در دفتر است  
 چون نیست در پس مردم دنیا اهل  
 امروز که نوبت جوانی من است  
 عیشش بکشد ز آنکه تلخ است خوش است  
 ای دل جو زمانه می کند غنا کت  
 بر سبزه نشین خوش بزمی روز چند  
 بخر حق می که حکم را شاید نیست  
 هر چیز که هست آن چنان می باید  
 چون لاله بنور و ز قدح گیر بدست  
 می نوشد نور غصه که این چرخ کهن  
 چون بایدی شد آدم چایک چیست  
 از ضعف کنون چون نفیس بیمارال  
 بس خون کسان که خرجه میاک برخت  
 بر حسن جوانی ای پسر عرو مشنو

جنت می و ساقی بود و باقی چیست  
 پس دو جهان به از می ساقی چیست (۱۳۱)  
 جز جام می از نعیم عالم نشاخت  
 کس غیر می قدر این و من نشاخت (۱۳۲)  
 خط پر بر ما مستی و عشق تو نوشت  
 موجود بود بگوئد و جور بهشت (۱۳۳)  
 وز عالم شک تا یقین یک نفس است  
 کز حاصل عمر ما همین یک نفس است (۱۳۴)  
 و آن دوری گانه را نشانی دیگر است  
 افسانه عشق را ز باقی دیگر است (۱۳۵)  
 گفتن نوال که آن و بال سراسر است  
 نوال گفتن بهر آنچه در خاطر است (۱۳۶)  
 می نوشتم ز آنکه کامرانی من است  
 نخست از آنکه زندگانی من است (۱۳۷)  
 ناگه برو در زن رواں پاکت  
 زان پیش که سبزه بر دواخت پاکت (۱۳۸)  
 مهستی که ز حکم او بروں آید نیست  
 آن چیز که آن چنان نمی باید نیست (۱۳۹)  
 بالاله زرخه اگر ترا فرصت هست  
 ناگاه نوا جو خاک گرد اندیست (۱۴۰)  
 زان پیش که بیچاره تنم بود در دست  
 می آیم و می روم و می ساکن و هست (۱۴۱)  
 بس گل که بر آمان گل و پاک برخت  
 بس گل که بر آمان گل و پاک برخت (۱۴۲)



ساقی قدحے کشمچ دل درنگرفت  
 آہ از می لعلت کہ بریں بادۂ ناب  
 ساقی عیش است و مہ افروختہ است  
 دانی کہ اجل چو برق خرمن سود است  
 ساقی چہ کنم کہ دل کبابم ز غمت  
 ہر چند کسے خرابیم شج و دہ  
 سیم ارچہ نامایہ خرومند است  
 از دست تہی بنفشہ سر برزانوست  
 ہر دفتر عالی معانی عشق است  
 اسی آنکہ خبر نداری از عالم عشق  
 طوریت کہ صد ہزار موسیٰ دید است  
 قصریت کہ صد ہزار قیصر گزشت  
 در میکدہ عشق اجل اسم منست  
 من جان جہانم اندرین دیر مغال  
 در دہر مرا شراب و شاہ ہوس است  
 در دل نہ ز مہشیاری مستی خبرے  
 در وادی عیب چون دیدں ہوس است  
 زمینیاں کہ من احوال جہاں می بینم  
 گر ہر فلکے سخاک باز آرندت  
 فی الجملہ نہ تو جہل تا مستوانی  
 در نامی قرا بہ خلخل می چہ خوش است  
 در ہر بُت و لقریب و در سر می ناب  
 ساقی دل ما کہ دانہ مہر تو کاشت  
 و امن مفاشاں ز نازیر اہل ساز

تا و آتش می زندگی از سر نگرفت  
 ہر کس کہ بے نہاد لب برنگرفت  
 مے دہ کہ فلک نکتہ آموختہ است  
 تا و رنگری خرمن ماسوختہ است  
 مدہوش تر از مست شرابم ز غمت  
 باشد کہ بیش از ال خرابم ز غمت  
 بے سیمیاں را باغ جہاں زندہ است  
 در کیسہ درد مان گل خندان است  
 سر بیت قصیدہ جوانی عشق است  
 این نکتہ بد آنکہ زندگانی عشق است  
 دیدیت کہ صد ہزار عیسیٰ دید است  
 طاقت کہ صد ہزار کسری دید است  
 رندی و پرستیدن می قسم منست  
 این صورت کون جلگی جسم منست  
 نہ چشم و دم منتظر پیش و پس است  
 مقصود من از ہر دو جہاں کفایت  
 و عیب کساں نظر برین ہوس است  
 و امن ز زمانہ در کشیدن ہوس است  
 در ہر سر ناز می بہ نیاز آرندت  
 آزار مجوسے تا نیاز آرندت  
 آواز سماع و نالانے چہ خوش است  
 فارغ ز غم زمانہ ہے چہ خوش است  
 مہر تو ہفتہ تا ابد خواہد داشت  
 کرد امن تو دست بخوابم گشت



ساقی ز درت سفر نخواهیم گرفت  
 گیرم که ز خاک برنگیرم سر ما  
 ساقی به گرم گریخت یا قوت کست  
 که زهره بود و مطرب و عیسی همدم  
 ساقی زنی که لعلت آن ساقی است  
 مشتاقم از آن بدیدنت گستاخم  
 ساقی مهر خمار تو جهان همه است  
 خورشید صفت نه مهر در آب خوش است  
 در عشق تراز ملائمت ننگ نیست  
 آن شربت عاشقی همه مردانست  
 گفتم که مگر درست باشد عهده است  
 سے دانستم که بچو بنیاد جهان  
 گفتم که سیر زلف تو بس سر خور است  
 گفتم روزی ز قامتت بر بخورم  
 مارا گویند دوزخی باشد دست  
 مگر عاشق مست دوزخی خواهد بود  
 عاشق خوانند مرد و ماتم پیوست  
 برین ز خلایق شرع ای اهل صلاح  
 ده عقل و دهنه رواق و زینت بهشت  
 که پنج حواس چار ارکان دسه روح  
 سیر و جهان از قیج مستان است  
 این نکته که در قلب جهان پنهان است  
 بر روی تو زلفه افامت هوس است  
 ز ابروی تو حجاب نشین شد چشمت  
 که هم بکشی حذر نخواهیم گرفت  
 ما سر زرو تو بر نخواهیم گرفت  
 در آب خضر بجای آب غیب است  
 چوں دل ز بجای بود بجای طرب است  
 دل بر حکم نادمی از من باقی است  
 گستاخی من ز غایت مشتاقی است  
 دلدار من است و دلستان همه است  
 تنها نه از آن من که ز آن همه است  
 با بخیران وین سخن جنگ نیست  
 نامردان را ازین قیج رنک نیست  
 بر قاعده سخنت باشد عهده است  
 ای نود و دیده شست باشد عهده  
 گفتا که تو تن به اگر سر خور دست  
 گفتا که ز سرو که کسی بر خور است  
 قولیست خلافت دل در و تن و الیت  
 خود امینی بهشت بچوں کف دست  
 من بگنیم خیال شان میں کہ چہ بہت  
 جز خمر و لواطت و زنا پختی بہت  
 ہنست انحرام از شل جہت اینکہ نہ تو  
 ایزد بد و عالم چونہ پاک کس سرشت  
 خورشید از دل جام میہ تابان بہت  
 در شیشہ سے اگر بدانی آن سست  
 سرفشہ روم را قیامت ہوس است  
 آن کا نور مست و امانت ہوس است



ساقی غم ما بلند آوازہ شدہ است  
 باموئی سفید سرخوشم کہ خط تو  
 ساقی حیات چون کسی بہر نیست  
 مے بہم ماست نہ کہ چوں گرمی دمی  
 ساقی نظری کہ دل زانہ لایہ نہی ست  
 ہر شب بہاب کف زو می شیشہ چرخ  
 ساقی رخت ز جام ہمیشہ بہ است  
 خاک نہست کہ روز من روشن آرد  
 ساقی کہ لبش مفرح یا قوت است  
 ہر کس کہ شکر شہ نہ بطوفان ہمیش  
 ای ساقی ازال می کہ دل دین نیست  
 گوشت نہر آب خوردن آئین شما  
 در پیچ سرے نیست کہ اسرارے نیست  
 ہر طالعہ روند را ہے در پیش  
 نگ گفت بہ از لقای من روی نیست  
 ببل برباں حال باومی گفت  
 بہ نامی من ز عرش و کرسی بگذشت  
 فی الجملہ خوشی نیست اگر دست و ہد  
 ساقی دل من زمرہ فرسودہ تر است  
 ہر چند بخون دیدہ دامن شومیم  
 ساقی حذر از غم تو ام آہ کہ نیست  
 منصوبہ منی و جز کس در دل من  
 ساقی دل من ز دست گر خواہد رفت  
 صوفی کہ چو ظرافت نکات خویش پرست

مستی من برون ز اندازہ شدہ است  
 پیرانہ سرم بہار دل تازہ شدہ است  
 ویر پیر بود بہ از مے و ساغر نیست  
 در آب حیات و چشمہ کوثر نیست  
 شیرال ہمہ رفتہ اندر سریشہ نہی ست  
 امر و زکہ دور ما بود شیشہ نہی ست  
 مردن بہر ہمت ز عمر جاوید بہ است  
 ہر ذرہ ز عہد بہر از خورشید بہ است  
 دل را غم او قوت و جان را قوت است  
 و کشتی لوح زندہ و نہایت است  
 پر گن قد مے کہ جان شیریں نیست  
 معشوقہ بجام خوردن آئین نیست  
 دل را خبر از اندک و بسیار نیست  
 الارہ عشق را کہ سالاری نیست  
 چند یک شتم گلاب گہر باوی نیست  
 یک روز کہ خندید کہ سالہ فکر نیست  
 میں عمر عزیز نیز از سی بگذشت  
 صد کاسہ ہمایہ کہ عروسی بگذشت  
 کو زیر زمین زمین دل آسودہ تر است  
 دامن نرم ز دیدہ آلودہ تر است  
 صبرم ز رخت حق است آگاہ کہ نیست  
 واللہ کہ نیست شتم باللہ کہ نیست  
 بحر است کجا ز خود بہر خواہد رفت  
 یک جرعمہ اگر دہی بسر خواہد رفت



ساقی گل و سبزه لبس طربناک شده است  
 ساقی می که نه یار و یارین من است  
 مے نوش و گئے بچپن که تا در نگرے  
 گر بنید که باده خوار را دین نیست  
 ساقی که ہلاکم ز غم ہجر انت  
 رفتے و ہزار دل ہلاک از غم نیست  
 در عالم بے و خاک نہ لگے است  
 چوں رومی تو ماہ نیست روشن گفتم  
 آں باده کہ قابل حیات است نہ  
 ناخن نہ بری کہ بہت گرد و بہیات  
 عمر بیت کہ مداحی من و درو من است  
 نہ ابد اگر اُستاد تو عقل است اینجا  
 در مدرسہ صومعہ و دیو و کشت  
 آں کس کہ ز اسرار خدا باخبر است  
 امروز کہ آدینہ مراد و نام است  
 ہر روز اگر یک قدح مے میخوری  
 ترکیب طبائع جو بکام تو می است  
 باہل خود نشین کہ اصل من تو  
 با مدرب و می خور سرشتے گر بہت  
 بدین مطلب و عنخ فرسودہ کتاب  
 دنیا ویدی و ہرچہ دیدی ہیچ است  
 سرتاسر آفاق و ویدی ہیچ است  
 ہیچات کہ این جسم مجسم ہیچ است  
 در باب کہ در کشاکش موت و حیات  
 در باب کہ ہفتہ دگر خاک شدہ است  
 گل خاک شدہ است سبزه خاک شدہ است  
 بے دختر ز رعیش نہ آئین من است  
 من باده خورم کہ باده خود دین من است  
 ہر جا کہ روی دست من و دامن است  
 باز آئی کہ صد ہزار جان قربانت  
 بسیار کیستم بقیاسی کہ مراست  
 چوں قد تو سر و نیست میگیم رست  
 گا ہی حیواں می شود و گاہ نبات  
 موصوف نہایت نیست کہ بہت عفا  
 اسباب مے است ہرچہ در گرد و من است  
 خوش باش کہ اُستاد تو شاگرد من است  
 نرسدہ از دوش اندوہ و یابی بہت  
 زین تخم در اندرون دل ہیچ نکشت  
 مے نوش کن از قحچہ جای جام است  
 امروز و دوشور کہ سیدالایام است  
 تو واد کن از ہرچہ کہ ہر دم شمی است  
 گروی و شتراری و نیسی و نمی است  
 یارب روان و لب کشتی گر بہت  
 حقا کہ خیر این نیست بہشتی گر بہت  
 دال نیز کہ گفتی و شنیدی ہیچ است  
 دال نیز کہ در خانہ خریدی ہیچ است  
 وین و ائیرہ و سلج مجسم ہیچ است  
 و البتہ یکدم و نہیم ہیچ است



در عالم خاک خاک پاشیدم و رفت  
 با چون و چرائی تو مرا کاسے نیست <sup>(۱۹۱)</sup>  
 مے خور که بز پر گل بسے خواہی خفت  
 ز نہار بکس مگو تو این راز نہفت <sup>(۱۹۲)</sup>  
 مے میخویم و مخالفان از چپے رشت  
 چوں دانستم که می عدائے دین است <sup>(۱۹۳)</sup>  
 دوران جہاں بے مے و ساقی پیچ است  
 ہر چہ در احوال جہاں مے نگریم <sup>(۱۹۴)</sup>  
 ابر آمد و باز بر سر سبزہ گر لیت  
 امروز کہ این سبزہ تماشا کو ماست <sup>(۱۹۵)</sup>  
 دریاب کہ از روح جدا خواہی رفت  
 مے نوش نہ انے ز کجا آمد <sup>(۱۹۶)</sup>  
 بر چہرہ گل شبنم نور و خوش است  
 از وی کہ گذشت ہر چہ گوئی خوش نیست <sup>(۱۹۷)</sup>  
 یزدان چو گل وجود مارا آراست  
 بے عکاش نیست ہر گناہی کہ مراست <sup>(۱۹۸)</sup>  
 بر لوح نشاں بود پنهان بود است  
 اندر تقدیر آنچه بالیت بداد <sup>(۱۹۹)</sup>  
 ترس اجل و بیم فنا ہستی نیست  
 من از دم عیبوی شدم زندہ بجاں  
 باہر بد و نیک راز نتوانم گفت <sup>(۲۰۰)</sup>  
 عالے دارم کہ شیخ متوال و ادن  
 با ہادہ نشیں کہ ملک محمد دین است <sup>(۲۰۱)</sup>  
 از آمد و رفتہ دگر یاد مکن  
 حالے نوش باش تا نگاہ مقصود این است <sup>(۲۰۲)</sup>

صد و ششم دوست بزرانیدم و رفت  
 چند آنکہ بداشتی بہا شیدم و رفت <sup>(۱۹۱)</sup>  
 بے مونس بجز ریف و بی ہرم و جفت  
 ہر لالہ پژمرده سخا و ہر لب شکفت <sup>(۱۹۲)</sup>  
 گویند حور باو کہ دیں را اعد است  
 واللہ بخرم خون عدو را کہ رو است <sup>(۱۹۳)</sup>  
 بے زمر نہ نای عراقی پیچ است  
 حاصل ہر عشرت است و باقی پیچ است <sup>(۱۹۴)</sup>  
 بے باوہ ارغواں نمی باید ز لیت  
 تا سبزہ خاک تماشا کہ گیت <sup>(۱۹۵)</sup>  
 و پرہ وہا سرا رخسار خواہی رفت  
 خوش باش ندانی کہ کجا خواہی رفت <sup>(۱۹۶)</sup>  
 در صحن چمن روی دل افروز خوش است  
 خوش باش زوی مگو کہ امروز خوش است <sup>(۱۹۷)</sup>  
 دانست ز فعل یا چہ بر خواہد خواست  
 پس سوختن قیامت از ہر چہ خواست <sup>(۱۹۸)</sup>  
 پیوستہ قلم ز نیک و بد آسود است  
 غم خوردن و کوشیدن ماہی ہود است <sup>(۱۹۹)</sup>  
 در نہ ز فنا شیخ بتا خواہد مرست <sup>(۲۰۰)</sup>  
 مرگ آمد و از وجود من دست لبست  
 دائم سخن دراز متوانم گفت <sup>(۲۰۱)</sup>  
 رازی دارم کہ باز متوانم گفت  
 و ز جنگ شنو کہ لوحہ داء و این است <sup>(۲۰۲)</sup>  
 حالے نوش باش تا نگاہ مقصود این است



گردل نگر می ز عمر فرسوده ماست  
 دو رخ شمرے ز رنج بیپوده ماست  
 در خواب بدم مرا خرومندے گفت  
 کاسے چه کنی کہ با اجل باشد جفت  
 چوں چنچ بکام یک خرومند نگشت  
 چوں باید مرو آرزو کا ہمہ هست  
 غمادی مطلب کہ حاصل عمر ہے است  
 احوال جہاں و اہل ایں عمر کہ هست  
 ایں کہنہ ربا طرا کہ عالم نام است  
 بز می است کہ دامادہ صمد جشد است  
 بلبل چو بباغ نالہ بردست گرفت  
 نال پیش کہ مرد ماں مرا از سیر جہل  
 یارب تو کی می و کی می کرم است  
 با طاعت از بخششی آں نیست کرم  
 اکنون کہ گل سعادت پر بار است  
 مے خور کہ زمانہ دشمن غدار است  
 مہتاب بنور دامن شب لہو کافت  
 خوش باش و بیندیش کہ مہتاب بے  
 پیش از من و تو لیل بہار چو بودہ است  
 ز بہار قدم سجا کہ آہستہ بنہ  
 از باد صبا دلم چو بوشے تو گرفت  
 اکنون ز منش ہیچ نمی آید یاد  
 آں قصر کہ بہرام در و جام گرفت  
 بہرام کہ گور می گرفتہ ہمہ عمر

(۲۰۳) جیچوں اثرے ز چشم پالو دؤ ماست  
 فردوس مے ز وقت آسودہ ماست  
 کہ خواب کسی را گل شاد می نشکفت  
 بر خیز کہ در رخاک می باید خفت  
 خواہی تو فلک ہفت شمر خواہی شبت  
 چہ مور خورد بگور چہ گرگ بدشت  
 ہرزہ ز خاک کی قبائے و چے است  
 خوابے و خیالے و قریبے و دے است  
 آبرام کہ اہل حق صبح و شام است  
 قصریت کہ تکیہ گاہ صمد بہرام است  
 مے باید ہیچ لالہ بردست گرفت  
 گویند فلان پیالہ بردست گرفت  
 عاصی زچہ روبروں رباع ارم است  
 با معصیتیم اگر بخششی کرم است  
 دست تو ز جام مے چرا بیکار است  
 دریا فتن روز چینس دشوار است  
 می نور کہ می خوشتر ازاں نتوان یافت  
 اندر سر خاک یک بیک خواہد یافت  
 گردنہ فلک با شے کاسے بودہ است  
 کہیں مرد ماک چشم نگاہے بودہ است  
 مارا بگذاشت جستی تو گرفت  
 بوشے تو گرفتہ بود خوی تو گرفت  
 آہو بچہ کرد و شیر آرم گرفت  
 بنگر کہ جگونہ گور بہرام گرفت

(۲۰۴) (۲۰۵) (۲۰۶) (۲۰۷) (۲۰۸) (۲۰۹) (۲۱۰) (۲۱۱) (۲۱۲) (۲۱۳) (۲۱۴)



با حکم خدا بجز رضا در نگر گشت  
 ہر حیلہ کہ در تصور عقل آید  
 کم گوئے کہ فضل حق با سانی نیست  
 چندیں پس رشک لب و شیریں گو  
 سحر الخ خود ز ابر فور و ز بشت  
 ہیں سیر خطے و سیرہ زاری و مئے  
 ناچند ز ہم بروئے دریا با خشت  
 امشب من و سیمبر جو اناں گشت  
 ہرگز رفتی ز عقل و دل نہ گشت  
 با و طلب رضای انہواں کو شید  
 اسی وای بران دل کہ در سوز نیست  
 روزی کہ تو بے عشق پسرخو اہی برو  
 من بندہ عاصم رضای تو کجا ست  
 مارا تو بہشت اگر لطاعت بخشی  
 تاکے ز چرخ مسجد و دو و گشت  
 رو بر سر بلوچ ہیں کہ استا و قضا  
 ہر دل کہ دروایہ تجرید کم ست  
 جز خاطر فاسخ کنش طے وارو  
 در مجلس دہر ساز مستی پست است  
 رند ال ہمہ ترک مے پرستی کردند  
 ہر جا کہ گلے و لالہ زارے بود ست  
 ہر شاخ بفتہ کنز میں میسر وید  
 از مار مئے لبحی سانی ماندہ ست  
 از بادہ دوش پاک مئے بیش ماند  
 با خلق بجز روی زما در نگر گشت  
 کرویم و لیک با قضا در نگر گشت  
 و ز تو بہ بگوئے کا پنچہ میدانی نیست  
 چل تو بہ تو ال کرو مسلمان نیست  
 ایں دہر شکستہ دل تو گشت و رست  
 اسی بے خبر کہ سبزہ از خاک تو رست  
 نو میدانیم جو بہت پرستان ز گشت  
 مے خواہم و معشوق چو دوزخ بہشت  
 یک روز ز عمر خویش ضائع نگذاشت  
 یا راحت حال گزید و ساغر بر داشت  
 سودا زوہ مہر دل افروز نیست  
 ضائع ترا ز ال روز ترا روزی نیست  
 تا یک دلم نور صفای تو کجا ست  
 ایں بیج بود لطف عطای تو کجا ست  
 تاکے ز زیان دوزخ و سود بہشت  
 اندر ازل آنچه بود بے بود و گشت  
 بیچارہ ہمہ عمر ندیم ندم است  
 باقی ہمہ ہرچہ بہشت اسباب نعم است  
 نہ چنگ و نہ نامی نہ دلم و دوست است  
 خیر محتسب شہر کہ دائم مست است  
 از سُرخِ خون شہر یارے بود ست  
 خالی ست کہ بر رخ نگاہے بود ست  
 در صحبت عمر بیوفائی ماندہ است  
 از عمر ندانم کہ چہ باقی ماندہ است

با حکم خدا بجز رضا در نگر گشت  
 ہر حیلہ کہ در تصور عقل آید  
 کم گوئے کہ فضل حق با سانی نیست  
 چندیں پس رشک لب و شیریں گو  
 سحر الخ خود ز ابر فور و ز بشت  
 ہیں سیر خطے و سیرہ زاری و مئے  
 ناچند ز ہم بروئے دریا با خشت  
 امشب من و سیمبر جو اناں گشت  
 ہرگز رفتی ز عقل و دل نہ گشت  
 با و طلب رضای انہواں کو شید  
 اسی وای بران دل کہ در سوز نیست  
 روزی کہ تو بے عشق پسرخو اہی برو  
 من بندہ عاصم رضای تو کجا ست  
 مارا تو بہشت اگر لطاعت بخشی  
 تاکے ز چرخ مسجد و دو و گشت  
 رو بر سر بلوچ ہیں کہ استا و قضا  
 ہر دل کہ دروایہ تجرید کم ست  
 جز خاطر فاسخ کنش طے وارو  
 در مجلس دہر ساز مستی پست است  
 رند ال ہمہ ترک مے پرستی کردند  
 ہر جا کہ گلے و لالہ زارے بود ست  
 ہر شاخ بفتہ کنز میں میسر وید  
 از مار مئے لبحی سانی ماندہ ست  
 از بادہ دوش پاک مئے بیش ماند



نفست بسک خانہ ماند راست  
 روبرو صفت است خواب خرگوش دهد  
 جز با تانگ میان تہی از پیچ سخاست  
 آتشوب پلنگ اردو گر و غاست  
 (۲۲۷)  
 پیدائی تو صاحب نظر می نیست کہ نیست  
 سودای تو در پیچ سر می نیست کہ نیست  
 (۲۲۸)  
 از آتش این طائفہ جز دوی نیست  
 دستے کہ در دست چرخ بر سر دارم  
 (۲۲۹)  
 بریگانہ اگر وفا کند خویش من است  
 گر زہر موافقت کند نریاق است  
 (۲۳۰)  
 تا بنوائی غم جہاں ہیچ منج  
 خوش می خوردے بخش دریں در پیچ  
 (۲۳۱)  
 گو مطرب دمی تا بدہسم داد صبح  
 مارا بجہاں سپہ چیز می باید خوش  
 (۲۳۲)  
 ای عارض تو نہادہ بر سرین طرح  
 دے غمرہ تو داد شہر مائل را  
 (۲۳۳)  
 چوں می گذرد عمر چہ شیریں اوچہ تلخ  
 مے نوش کہ بعد از من و تو ماہ بے  
 (۲۳۴)  
 بنگر جہاں چو طرب بر لبتم ہیچ  
 شمع طرب و مے چو شستم ہیچ  
 (۲۳۵)  
 قدر گل و مل بادہ پرستان اند  
 از بنجیری بخیر دال منور اند  
 (۲۳۶)  
 چوں رزق تو آچہ عمل قسمت فرمود  
 آسودہ زہر چہ نیست می باید شد  
 (۲۳۷)  
 ز آوردن من نبود گردوں را سود  
 و نہیچ کنے سیر دو گو شتم نشید  
 (۲۳۸)  
 جز با تانگ میان تہی از پیچ سخاست  
 آتشوب پلنگ اردو گر و غاست  
 (۲۲۷)  
 پیدائی تو صاحب نظر می نیست کہ نیست  
 سودای تو در پیچ سر می نیست کہ نیست  
 (۲۲۸)  
 از آتش این طائفہ جز دوی نیست  
 دستے کہ در دست چرخ بر سر دارم  
 (۲۲۹)  
 بریگانہ اگر وفا کند خویش من است  
 گر زہر موافقت کند نریاق است  
 (۲۳۰)  
 تا بنوائی غم جہاں ہیچ منج  
 خوش می خوردے بخش دریں در پیچ  
 (۲۳۱)  
 گو مطرب دمی تا بدہسم داد صبح  
 مارا بجہاں سپہ چیز می باید خوش  
 (۲۳۲)  
 ای عارض تو نہادہ بر سرین طرح  
 دے غمرہ تو داد شہر مائل را  
 (۲۳۳)  
 چوں می گذرد عمر چہ شیریں اوچہ تلخ  
 مے نوش کہ بعد از من و تو ماہ بے  
 (۲۳۴)  
 بنگر جہاں چو طرب بر لبتم ہیچ  
 شمع طرب و مے چو شستم ہیچ  
 (۲۳۵)  
 قدر گل و مل بادہ پرستان اند  
 از بنجیری بخیر دال منور اند  
 (۲۳۶)  
 چوں رزق تو آچہ عمل قسمت فرمود  
 آسودہ زہر چہ نیست می باید شد  
 (۲۳۷)  
 ز آوردن من نبود گردوں را سود  
 و نہیچ کنے سیر دو گو شتم نشید  
 (۲۳۸)



بوئے خوش گل بر جسم غازی ارزو  
 گریاوه خوری هم بخارے ارزو  
 باریکه از و نهرا حیاں تازه شود  
 انصاف بدو که انتظارے ارزو  
 آں کس که زمین و چرخ و افلاک نهاد  
 بس دلغ که او بر دل غمناک نهاد  
 بسیار لب چو لعل و زلفین چو مشک  
 و طبل زمین و حقنه خاک نهاد  
 خورشید گنبد صبح بر بام افکند  
 کیخسرو روز بادو در جام افکند  
 مے خور که منادی سحر که خیزان  
 آواز ز سر تو در ایام افکند  
 دست چو منے که جام و ساغر گیرد  
 حیف است که آں دفتر منبر گیرد  
 تو را در خشکی و منم فاسق تر  
 آتش نشینده ام که در تر گیرد  
 زان پیش که نام تو در عالم برود  
 حے خور که چو مے رسد بدل غم برود  
 بکشتای سیر زلف بے بند ز بند  
 زان پیش که بند بندت از هم برود  
 در ملک تواز طاعت ما هیچ فرو  
 وز معصیت که هست نقصانے بود  
 بگذار و بگیر دانکه معلوم شد  
 گیرنده دیرے و گذارنده نود  
 چوں رزق تو آنچه عدل قسمت خرد  
 یک ذره نه کم شد و نخواهد افزود  
 آسوده ز هر چه هست می بایشد  
 آزاد ز هر چه هست مے باید بود  
 جانم بیدارے آنکه او اهل بود  
 سرور قدمش اگر نهم سهیل بود  
 خواهی که بدانی به یقین و وزخ بود  
 دوزخ بجهان صحبت نا اهل بود  
 آهنا که گهین شدند آنکس که نوند  
 دوزخ بجهان صحبت نا اهل بود  
 این سفله جهان کجس باند جاوید  
 هر یک براد خویش یک یک بر بند  
 دل چرانی ست که نور ازخ و لبر گیرد  
 رفتند و روند و بگرد آئیند و روند  
 صفت شمع به پروانه و لے با کفایت  
 ورمیر و ز غمش ز مدگی از سر گیرد  
 مے گر چه حرام ست و لے تاکه خورد  
 دل چرانی ست که نور ازخ و لبر گیرد  
 هر گاه که این سه شرط شد راست بگو  
 آهنا که فلک دیده و دهر آرایند  
 در دامن آسمان و در زیر زمین  
 آید و روند و یاز باد هر آئیند  
 خلقی ست که با خدای دهر آسایند



ایں قافلہ عمر عجب سب گزرو  
 ساتی غم فردا ہی حریفان چہ خوری  
 (۲۵۱) دریا پوسے کہ با طرب میگذرو  
 درودہ قدح بادہ کہ شب میگذرو  
 بر چشم تو ارچہ عاشقان بکرایند  
 (۲۵۲) بر بانی نصیب خویش گنت برآیند  
 پوشیدہ مرتعہ اند ایں خاصے چند  
 (۲۵۳) بگرفتہ ز طامات الف لامے چند  
 آن کس کہ گنسہ بنزد او سہل بود  
 (۲۵۴) علم از لی علت عصیاں کردن  
 سر بہہ و انائے فلک میداند  
 (۲۵۵) گیرم کہ بر ذق خلق را نفسری  
 چوں کار نہ بر مراد ما خواهد بود  
 پیوستہ نشسته ایم در حیرت آنکہ  
 (۲۵۶) ایں چنچ جفا پیشہ و غائے بنیاد  
 ہر جا کہ یکے وید کہ دانے وارو  
 (۲۵۷) آں مرد نیم کز عدم ہم آید  
 جان است مر بجا ریت مراد او خدا  
 از واقعہ ترا خبر خواہم کرد  
 (۲۵۸) با عشق تو در خاک فرو خواہم شد  
 عاقل غم و اندیشہ لاشے نخورد  
 (۲۵۹) غم و رول و بادہ و رصراحی باشد  
 کم کن طمع از جہاں می زی خرشد  
 (۲۶۰) می برکت و زلف و لیرے گیر کہ زود  
 در عالم جاں پہوشش می باید بود  
 (۲۶۱) ما چشم و زبان و گوش بر جا باشد  
 (۲۶۲)



ایں کوزہ گراں کہ دست در گل دارند  
 مشت و لکد و طپانچہ تا چند زنند  
 لب بر لب کوزہ بیچ دانی مقصود  
 آخر چو وجود من نماند موجود  
 شب نیست کہ عقل در تحیر نشود  
 پُر مے نشود کاسے سر از سودا  
 آنہا کہ محیط فضل و آداب شدند  
 رہ زیب شب تار یک نبوند بر دل  
 آنہا کہ اسیر عقل و تہیز شدند  
 رو با خبراں تو آب انگور گزین  
 پیرے سر رائے بے صوابے دار  
 بام دور چار رکن دیوار وجود  
 ایں عقل کہ در رہ سعادت پوید  
 دریاب تو ایں یکدمہ صحبت کہ نہ  
 تا بودہ دلم ز عشق محروم نشد  
 اکنون کہ ہی بنگرم از روی خرد  
 بابرہ بصر و طلب شامے چند  
 در کسوت خاص آمدہ از عالمے چند  
 امشب می جام یک منی خواہم کرد  
 اول سے طلاق عقل و دیں خواہم گفت  
 تا چند اسیر رنگ و بو خواہی شد  
 گر چشمہ زہری و اگر آب حیات  
 آں کاسہ گرے کہ کاسہ سروا کرد  
 بزخوان وجود ما کنوں کاسہ نہاد

عقل و خرد و ہوش بر آں بگمارند  
 خاکے بد مان است چہ می پندارند  
 یعنی لب من نیز چو لبہائے تو بود  
 لبہات چنین شود و لبہاں و دو  
 وز گریہ کنار من پُر از دُر نشود  
 آں کاسہ کہ سرنگوں بود پُر نشود  
 در کشف و قیقہ شمع اھباب شدند  
 گفتند فسانہ و در خواب شدند  
 در حسرت مست و نیست ناچیز شدند  
 کایں بیخبر اں لغورہ میوز شدند  
 گلنار زخم برنگ و آبے وار و  
 ویران شد و روی در خرابے وار و  
 روزی صد بار خود ترا مے گوید  
 آں ترہ کہ بدر وے و آخر روید  
 کم بود ترا سراسر کہ مفہوم نشد  
 معلوم شد کہ بیچ معلوم نشد  
 بنہادہ بروں ز خویش تن گامے چند  
 بدنام کنندہ نکو نامے چند  
 خورا بد و جام مے غنی خواہم کرد  
 پس دختر رز را بزنی خواہم کرد  
 چند از پی ہر زشت و نکو خواہی شد  
 آخر بدل خاک فسد و خواہی شد  
 در کاسہ گری صنعت خود پیدا کرد  
 و اں کاسہ سرنگوں ترا رسوا کرد



اجرام کہ ساکنان این ایوانند  
 ہاں تا سر رشتہ خروگم نکستی  
 ہر صبح کہ روئے لالہ شبم گیرد  
 ز انصاف مرا رخصتہ خوش می آید  
 و قہیست کہ از سبزہ جہاں آرایند  
 عینے نفساں ز خاک بیرون آیند  
 دروہر ہر آنکہ نیم نمانے دارد  
 نے خادم کس نہ مخدوم کسے  
 گردوں ز زمین سپیچ گلے برنارد  
 گر ابر چو آب و خاک را بردارد  
 زان سر بگلے کہ پیسہ دہقان دارد  
 از سر گل آرزو بدرکن کہ جہاں  
 روزی کہ جزای ہر صفت خواہد بود  
 در حسن صفت کوش کہ در روز جزا  
 یا این دوسہ ناداں کہ چہاں می دانند  
 خوش باش کہ ز خری ایشان ہنشل  
 زان پیش کہ غمہات شب نول آرنند  
 تو در نہ اے غافل ناواں کہ ترا  
 چوں مردہ شوم خاک ہر اکم سازند  
 پس خاک و گلم بہادہ آغشتہ کنند  
 قوے ز کزاف در غرور افتادند  
 معلوم شود چو پردہا پیوارند  
 تو بہ نہ کند ہر کہ ثباتش باشد  
 اندر مفضل اگر کسے تو بہ کند

اس باب ترود و حسد و مندا نند  
 (۲۷۵) کاناں کہ مدبر اند سرگردانند  
 بالائے بنفشہ در چمن خم گیرد  
 (۲۷۶) مگردا من خویشتن فراہم گیرد  
 موسی صفتاں ز شلخ کف بنمایند  
 (۲۷۷) در چشم سحاب دیدہا بکشانند  
 وز بہر شکست آستانے دارد  
 (۲۷۸) گوش ادبزی کہ خوش جہانے دارد  
 کش لشکند و باز بگل نسیار  
 (۲۷۹) تا حشر ہمہ خون غریزاں بار  
 پر کن کہ دلم میل نہداواں دارد  
 (۲۸۰) در زیر گل آرزو نہداواں دارد  
 قدر تو بقدر معرفت خواہد بود  
 (۲۸۱) شیر تو بصورت صفت خواہد بود  
 از جہل کہ دانائے جہاں ایشانند  
 (۲۸۲) ہر کونہ خراست کا فرش می دانند  
 فرمائے کہ تا بادہ گلگول آرنند  
 (۲۸۳) در خاک نہند و باز بیرون آرنند  
 احوال مرا عبرت مردم سازند  
 (۲۸۴) وز کالبد مخمشت سر خم سازند  
 قوے ز پے حورو قصور افتادند  
 (۲۸۵) کز کوٹے تو دور دور دور افتادند  
 از بادہ کہ چوں آب حیاتش باشد  
 (۲۸۶) باے زمین زہا بخالتش باشد



در دل نتوان درخت اندوه نشان

پیدا است که چند در جہاں خواہی ماند <sup>(۲۸۶)</sup>

باید کہ بکف جام مرقع باشد <sup>(۲۸۸)</sup>

شاید کہ بہر حال کہ مے حق باشد

مے خوردن روز خست یارم نبود

در خوردن روز سخت یارم نبود <sup>(۲۸۹)</sup>

فرماے پیالہ مے باند ازہ و ہند

فارغ بنشیں کہ آں خود آوازہ و ہند <sup>(۲۹۰)</sup>

آبخائے تاب و حور عین خواہد بود

چوں عاقبت کار چنیں خواہد بود <sup>(۲۹۱)</sup>

آرایش مشتری و پرویں کردند

ماراچہ گنہ قسمت ما این کردند <sup>(۲۹۲)</sup>

و آنہا کہ لیشہ مدرام در محرابند

بیدار یکے است دیگر در خوابند <sup>(۲۹۳)</sup>

خوش زی کہ ہسی بے سہا خواہد شد

زیرا کہ چمن بے چو ما خواہد شد <sup>(۲۹۴)</sup>

وز گریہ من سیل بدریان رسد

شاید کہ مرا عمر لغیر و انرسد <sup>(۲۹۵)</sup>

خود را بحال یکدگر ترا و کنید

بیچارہ فلماں را بدعا یا و کنید <sup>(۲۹۶)</sup>

ابر از رخ گلزار ہے شوید گرد

فریاد ہے زند کہ مے باید خورد <sup>(۲۹۷)</sup>

یا در پے نیستی و ہستی گذرد

یا در پے نیستی و ہستی گذرد <sup>(۲۹۸)</sup>

مے خورد کہ چنیں عمر کرم مے پے کون

مے باید خورد و کام دل باید راند

ہموارہ کتاب صرف می باید خواند

بہر کہ کہ طلوع صبح ازرقی باشد

گویند کہ بہ افواہ کہ مے تلخ بود

از بادہ مشب اگر خمارم نبود

گفتی بکن اختیار می خوردن روز

در دہر چو آوازہ گل تازہ دہند

از مرنخ و زہر پشت و زحور و قصور

گویند کہ فردوس برس خواہد بود

گر ما مے و معشوق گزیدیم چہ باک

امروز کہ تو سن فلک زین کردند

این بود نصیب ما ز دیوان قضا

آنہا کہ گنہ شراب نایند

بر خشک یکے نیست ہمہ در آیند

مے خورد کہ من بے مسما خواہد شد

بر طرف چمن ز زندگانی بر نور

شب نیست کہ آہ من بجز انرسد

گفتی کہ بتو بادہ خورم پس فردا

یاراں چو با اتفاق میعاد کنید

ساتی چو مے معانہ در کف گیرد

روز نیست خوش ہوانہ گرم ہست نہ سرد

بلبل نڈہاں پہلوی با گل زرد

عمرت تا کہ بخود پرستی گذرد

می خورد کہ چنیں عمر کرم مے پے کون



مے خور کہ تنہا بنجاک در زورہ شود  
 از موزخ و از بہشت فارغ می باش  
 عشقے کہ مجازی بود آیش نبود  
 عاشق باید کہ سال و ماہ و شب و روز  
 ایند بہ بہشت وعدہ ہا مامے کرد  
 شخصے ز عجب ناقہ خمرو پے کرد  
 اکنون کہ ز خوشدلی بجز نام نماند  
 دست طرب از ساغرے باز یگیر  
 گویند بہشت و حور و کوثر باشد  
 یک جام بدہ زیادہ ام ای ساقی  
 آل قوم کہ در مقام تمکین نیتند  
 مسکین مسکین برگ ہم مے گفتند  
 در راہ چین رو کہ سلامت نکند  
 در مسجد اگر روی چہاں رو کہ ترا  
 در راہ خرد و جبہ خور امپند  
 خواہی کہ مہر جہاں ترا بہ پسند  
 خواہی کہ تر از رقت اسرار رسد  
 از مرگ بیندیش و غم رزق مخور  
 مہ چرخ بالواری سخنہا گفتند  
 واقف چہ نگشتند بر اسرار فلک  
 این خلق ہمہ خسران با افسوسند  
 خواہی کہ کیف پائے ترائی بوسند  
 مے نوش کہ تا غم نہادوت برود  
 رو آتش ترگزین کہ این آبجیات

خاکت پس ازل پیالہ و خمرہ شود  
 عاتل بچنین عمر چراغ ترہ شود  
 چہل آتش نیم مردہ تالش نبود  
 اہرام و قرار خورد و خواش نبود  
 پس در دو جہاں حرام می راکی کرد  
 پیغمبر حرام مے برے کرد  
 امروز کہ در دست بجز جام نماند  
 یک ہدم بختہ چیز مے خام نماند  
 و آنجا مے ناب شہد و شکو باشد  
 نقدے دہزار نیل بہ بہتر باشد  
 با خر کار حبلہ مسکین فرستند  
 و ال طائفہ کاندرو تمکین نیتند  
 با خلق چہاں زی کہ قیامت نکند  
 در پیش سخوامند و امامت نکند  
 چہل بہت رفیق نیک بد را پسند  
 می باش بخو شدے و خود را پسند  
 پسند کہ کس را ز تو آزار رسد  
 کیس ہر دو بوقت خویش ناچار رسد  
 این بے خبراں گوہر دانش سفند  
 اول زیچہ زدند و آخر خفتند  
 پر مشعلہ و میاں تہی چہل کوسند  
 خوش نام بزی کہ بندہ ناموسند  
 شغل دو جہاں چہل زیادت برود  
 انگہ کہ شوے خاک زیادت برود



مے خور کہ ز تو قلت و کثرت بہرود  
 پرہیز مکن ز کیمیائے کہ ازو  
 چل شہاد روح خانہ پرواز شود  
 ایں سازد وجود را با پریشیم طبع  
 گویند کہ آل کساں کہ با پرہیزند  
 ما با مئے و معشوق از نسیم مقیم  
 ایں ہنہنساں مرا بمی توت کنند  
 چوں توت شوم بے نشویند مرا  
 اندیشہ جرم چو بجاطر گذرد  
 لیکن شرطے بہت بند چوں تو کند  
 یک جام ہزار مرد با دیں ارزو  
 در روئے زیں چہیت زباوہ خوشتر  
 چوں عشق ازل بود مرا انشا کرد  
 دانگاہ قہر اضع ز ر قلب مرا  
 در میکدہ جزبے وضو نتوال کرد  
 خوش باش کہ ایں پردہ مستوری ما  
 آہا کہ اساس کار بر رلق نہند  
 برفرق نہم سہوی می پس ازیں  
 عید آمد و کار را نکو خواہ کرد  
 افسار نماز پوز بند روزہ  
 بگذار کہ غصہ در حصار ت گیرد  
 مے خور بکنار سہزہ و آب رواں  
 گویند بخت گفتگو خواہد بود  
 از حشر مگر بخت نکوئے ناید  
 و اندیشہ ہفتا و دو دولت بہرود  
 (۳۱۱) یک جرئہ مے ہزار علت بہرود  
 ہر چیز باصل خویش باز شود  
 (۳۱۲) از زخمہ روزگار بے ساز شود  
 زال ساں کہ میرند بدال ساں خیزند  
 (۳۱۳) تا بود کہ بخشہ آں چناں آگیزند  
 ویں چہرہ کبریا چو یا قوت کنند  
 (۳۱۴) و ز چوب رزم تختہ تابوت کنند  
 از آتش سپینہ ایم از سر گذرد  
 (۳۱۵) محن و مہم بلطف از سر آں در گذرد  
 یک جرئہ مے بمملکت چیں ارزو  
 (۳۱۶) تلخی کہ ہزار جان شیریں ارزو  
 بزین زخمت درس عشق الما کرد  
 (۳۱۷) مفضل خستہ اثن در معنے کرد  
 وال نام کہ زشت شد نکو نتوال کرد  
 (۳۱۸) بدیدہ چناں شدہ کہ رفو نتوال کرد  
 آیند میان جان و تن فرق نہند  
 (۳۱۹) کہ ہچو خرد سم ارہ برفرق نہند  
 ساتی مے ناب در سہو خواہد کرد  
 (۳۲۰) عید از سر ایں خزان فرود خواہد کرد  
 و اندوہ محال روزگار ت گیرد  
 (۳۲۱) زال پیش کہ خاک در کنارت گیرد  
 وال یا رعزیز تند خو خواہد بود  
 (۳۲۲) خوش باش کہ غایت نکو خواہد بود



خوش باش کہ ماہ نو عید خواہ شد  
 اے ساتی اگر بادہ وہی ورنہ وہی  
 (۳۲۴) میدان کہ سیر جملہ فرو خواہ شد  
 در وقت اجل چو کارم آباد کنند  
 (۳۲۵) ز بہار کہ آب و گلش از بادہ کنند  
 (۳۲۶) مگذار کہ خبرش ادا مانی گذر و  
 (۳۲۷) عمر است چنان کش گذرانی گذر و  
 (۳۲۸) مایہ روزگار خود روزے نشاد  
 (۳۲۹) چہ اندک ز روزگار بستانم داد  
 (۳۳۰) ہرگز سوئی من و می خوش آواز نگردد  
 (۳۳۱) کال روز کہ صد درخشم باز نگردد  
 (۳۳۲) سر تا لب قدم بہر دے باید بود  
 (۳۳۳) در کوچہ دوست نہ کردے باید بود  
 (۳۳۴) آوازہ ز خانمان نمیدارد و سود  
 (۳۳۵) تا عاقبت تنم اجل کچا خواہد بود  
 (۳۳۶) جز حیرتم از جیاست چیز لفرود  
 (۳۳۷) زین آمدن و برون رفتن مقصود  
 (۳۳۸) در ذات خداوند سختی گفتند  
 (۳۳۹) اول زبکہ زدند و آخر خفتند  
 (۳۴۰) براوج فلک براق بہت رانند  
 (۳۴۱) سرگشتہ و سرنگون و سرگردانند  
 (۳۴۲) درج کتب خشکی و سردی خیزد  
 (۳۴۳) از خوردن سبزہ روی رودی خیزد  
 (۳۴۴) بان خوردن مے قصد بجانم دارد  
 (۳۴۵) چہ بادہ خورم ہمہ زیانم دارد

خوش باش کہ ماہ نو عید خواہ شد  
 اے ساتی اگر بادہ وہی ورنہ وہی  
 در وقت اجل چو کارم آباد کنند  
 مگذار کہ خبرش ادا مانی گذر و  
 عمر است چنان کش گذرانی گذر و  
 مایہ روزگار خود روزے نشاد  
 چہ اندک ز روزگار بستانم داد  
 ہرگز سوئی من و می خوش آواز نگردد  
 کال روز کہ صد درخشم باز نگردد  
 سر تا لب قدم بہر دے باید بود  
 در کوچہ دوست نہ کردے باید بود  
 آوازہ ز خانمان نمیدارد و سود  
 تا عاقبت تنم اجل کچا خواہد بود  
 جز حیرتم از جیاست چیز لفرود  
 زین آمدن و برون رفتن مقصود  
 در ذات خداوند سختی گفتند  
 اول زبکہ زدند و آخر خفتند  
 براوج فلک براق بہت رانند  
 سرگشتہ و سرنگون و سرگردانند  
 درج کتب خشکی و سردی خیزد  
 از خوردن سبزہ روی رودی خیزد  
 بان خوردن مے قصد بجانم دارد  
 چہ بادہ خورم ہمہ زیانم دارد



مہ روی نکوی و لب جوی و لب و دل و درو  
 تا بتوانم عیش و طرب خواہم کرد  
 تا بودہ ام و باشم و خواہم بودن  
 مے خورده ام و میخورم و خواہم خورد  
 خوش باش کہ غصہ بیکراں خواہد بود  
 بر چرخِ قمرانِ اخترانِ خواہد بود  
 خشتی کہ ز قالبِ خواہندزدن  
 ایوان و سرانے دیگرانِ خواہد بود  
 ماہِ رمضان چنانکہ امسال آمد  
 بر پائے خرد بند گراں حال آمد  
 اے بار خدائے خلق را غافل سار  
 چندانکہ گماں کنند شوال آمد  
 این حج اکابر کہ مناصب دارند  
 از غصہ و غم ز جان خود بپیرانند  
 و آنکس کہ اسپر حص چون ایشانست  
 این طرفہ کہ آدمیش مے نثارند  
 افسوس کہ نامہ جوانی طے شد  
 ویں تازہ بہار شاو مانی طے شد  
 وال مرغِ طرب کہ نادم او بود شباب  
 فریاد کے آمد و ندانم کے شد  
 مے خوارہ اگر غمی بود و غور شود  
 وز عربدہ اش جہاں پر از شور شود  
 در حقہ لعل از ازل و مرد و یرم  
 تا ویدہ انجی غم کور شود  
 ہر لذت و راحتے کہ خلاق نہاد  
 از سحرِ بتر دان آفاق نہاد  
 ہر کس ز طلاق متقلب گشت بخت  
 کم سائیش خود بہر دو بر طاق نہاد  
 فردا الیم فراق طے خواہد شد  
 با طالعِ سعد قصد مے خواہد شد  
 معشوقہ موافق است و ایامِ بہام  
 اکنون نمک نشاط کے خواہد شد  
 موجود حقیقی بجز انان بود  
 بر فہم کے ایں سخن آساں بود  
 یک جزو ازین شرابِ بعثت می کش  
 تا خلق خدا پیش تو یکساں بود  
 چون نیست دین زمانہ سودی ز خرد  
 بجز بخرد از زمانہ بر مے نخورد  
 پیش آرا از آنکہ او خیر را بہر  
 تا بود کہ زمانہ سوئے ما بہر نگرد  
 چو ستہ خرابات زندانِ غم باد  
 در دامن زہد ز اہل آتش باد  
 آن دلِ لبید پارہ آں صوف کبود  
 افگندہ ہزیرہ پای و روی کش باد  
 در دہر کے بگلے نزارے نرسید  
 تا بردلش از زمانہ خازی نرسید  
 در شانہ نگر کہ تا بہدشان کش  
 و متش ز زلف نگاہی نرسید



در سر بوس تباں چل حورم باد  
بر دست همیشه آب انگورم باد  
گویند کسان مرا خدا تو به دعا  
او خود ندید من نکستم دورم باد  
از آب عدم تخم مرا کاشته اند  
از آتش غم روح من آفرشته اند  
سرگشته چو باد میدوم گرد جهان  
تا خاک من از چه جای برداشته اند  
قومی که بخواب مرگ مبارز نهند  
تا حشر ز قال و قیل خود باز رسند  
تا کے گوئی خبر کے باز نداد  
وز بخیرے از چه خیر باز دهند  
ماہ رمضان برنت شوال آمد  
امید گم آنکه خیکھا اندر دوش  
توبہ ممکن از مے اگر تے باشند  
گل جامہ در ان ولبلیاں نعرہ زناں  
نایار شراب جان فرایم ندید  
گویند کہ توبہ کن اگر وقت آید  
کس را پس پرده قضا راه نشد  
ہر کس ز قیاس خویش چیزے گفتند  
یک ناں بدو روزگر شود حاصل مرد  
مامور کے وگر چہ را باید بود  
چنداں مردو این رہ کہ دوئی برخیزد  
توا و نشوی ولیک اگر جہد کنی  
بامے بکتار جوے مے باید بود  
این نزمیت عمر او کل وہ روز است  
طبعم ہمہ باروی چو گل می خند  
از ہر جزوے نصیب خود بردارم  
ناز ہر دمہ بر آسانند پدید  
من در عجب کم می فروشان کالیشان  
پہ زانکہ فروشنده چه خواہنم خرید



جی کہ بقدر سرور و جی سازو  
 گویند قسیرا کہ کسماں بندو  
 گویند کہ ماہ روزہ نزدیک رسید  
 در آخر شعبان بخورم چنداں سے  
 گریار من اند ترک طامات کنند  
 چوں در گدزم خاک مرا شست کنند  
 آہنا کہ جہاں زیر قدم فرسودند  
 آگاہ نمی شوم کہ ایشاں سرگز  
 آں خاک مرا بقالب آمیختہ اند  
 من بہتر ازین نے توانم بدون  
 من سے خورم و ہر کہ چہن بل بود  
 می خوردن من حق بازل پیدا شست  
 گر مشکل اسرار ازل را کشاد  
 من می نگرم ز پیشدی تا استناد  
 از دستہ عمر پاک می بایشد  
 ای ساتی مہ لقا تو خوش خوش مارا  
 سود ازوہ را بادہ پیرو بال بود  
 ماہ رمضان بادہ بخوریم و گذشت  
 بدخواہ کساں هیچ بقصد نرسد  
 من نیک تو خواہم تو خواہی بد من  
 سودی تو دیر توں چہ کردی کہ خرد  
 سالے یکبار آب جویت نہ بند  
 خرم دل آں گسے کہ سروفت نشد  
 سیرغ صفت لہر ش چو زنی کرد  
 پیوستہ ہمہ کار عدو سے سازو  
 آں را توشت گو کہ کدومی سازو  
 من بعد بگرو بادہ نتواں گردید  
 کاندہ رمضان مست بخیم تا عید  
 غمہائے مرا بے مکافات کنند  
 درختہ دیوار خرابات کنند  
 و اندر طلبش ہر دو جہاں پیووند  
 زیں حال چنانکہ بہشت آگہ بودند  
 پس فتنہ کہ از خاکہ پراکنجہ اند  
 کز بوتہ مرا چیش بدول رنجہ اند  
 سے خوردن من نہزو او سہل بود  
 گرے بخورم علم خدا جہل بود  
 کس یک قدم از سہاں بیرون نہتاو  
 عجز است بدست ہر کہ از ماورزاو  
 در دست اجل ہلاک می بایشد  
 آب سے دروہ کہ خاک می بایشد  
 سے بر رخ خاتون خرد خال بود  
 بار سے شب عید از مہ شوال بود  
 یک بدنگمہ تا بخودش صد نرسد  
 تو نیک نہ بینی و بمن بد نرسد  
 دانش چہ خری کہ از تو دانش خرد  
 روز سے عید بار آبرویت بہرند  
 درجہ و زراعہ و در صوف نقد  
 در کج خواب جہاں برفت نشد



افسوس کہ سر پایہ ز کف بیرون شد  
کس نامہ انساں چہاں کہ تا پریم آدو  
فردا کہ نصیب نیک بختان بخشند  
گر نیک آیم مرا از لیشاں شمرند  
آہنہا کہ بکاغذ غفل و سہ کو کشند  
آں بہ کہ لباس اہل سہ کو کشند  
طبع ہم بہ تاز و روزہ چوں مانل شد  
افسوس کہ ایں وضو بیاد ہی شکست  
ہر جرعہ کہ ساقیش سجاک افشانند  
سبحان اند تو بادہ می پنداری  
چوں دست بہ امان ہوس می نرسد  
ورہ قدے درو کہ جام صافی  
خطیکہ ز روئے یار ہر ہاستہ شد  
در یلغ رخس پہر نہاں شاگہ جان  
خون از دل افکار ہر یں می آید  
گر خون چکید از مژدہ ام نیست عجب  
اندر رہ عشق جہل صافاں در و اند  
امر و شب و روز ز فردا این است  
ہر من تسلیم قضا بے من رانند  
وی بی من و امر و زچودی بے من و تو  
و دشمن کہ مرا ہمیشہ برے بینند  
در آئینہ دروں خوئے نگر و  
نہ جامہ عمر کہنہ نو خواہد شد  
مے خور لبو و کوزہ اندوہ خور  
در دست اجل پس جگر خون شد  
(۳۴۱) کا حوالہ مسافرین عالم چوں شد  
قسمے من رند پریشاں بخشند  
(۳۴۲) ورید با ششم مرا بدیشاں بخشند  
افسوس کہ جبکہ گاؤ پرید و کشند  
(۳۴۳) کامروز بہ غفل تیرہ مے بفری کشند  
گفتم کہ مرا و کلیم حاصل شد  
(۳۴۴) وال روزہ بہ نیم جرعہ مے باطل شد  
در دیدن من انکس غم نہاند  
(۳۴۵) آہ بیگہ ز صعد در دولت ہر نامہ  
جامے بھر او دل کیس می نرسد  
(۳۴۶) ایں شیشہ فیروزہ بکس می نرسد  
تو ظن نہ بری کہ حُسن او کا ستہ شد  
(۳۴۷) گل بود و بسبتہ نیز آراستہ شد  
وز دیدہ خوبار ہر یں می آید  
۳۴۸ لیر کہ گل از خار ہر یں مے آید  
و از طلبش جسد نہر کال خرداند  
(۳۴۹) فردا طلبیان در غم فردا مرداند  
پس نیک و بدش چراز من میدانند  
(۳۵۰) فردا سچہ حجبہستم بہ اورا خوانند  
حقا کہ نہ از روئے من سر و می بیند  
(۳۵۱) آں صورت مژدہ رنگ خود می بیند  
نہ سہر چہاں بکام تو خواہد شد  
(۳۵۲) کیس کوزہ چو بشکند سب خواہد شد



با مروم نیک و بد نئے باید بود  
 مفتون محاش خود نئے باید بود  
 زلفین تو بامشک ختن بازی کرد  
 بالائے تراب و نسبت کوم  
 زان پیش کہ گوری ز من آگندہ شود  
 ای بادہ سرا گور صراحی برد  
 رفتم زمانہ زمانہ آشفستہ ماند  
 افسوس کہ صد ہزار حسنی و قینی  
 آماں کہ بکینہ مندے موصوف اند  
 گویند کہ شبلی جنبیدیم ہمہ  
 گر بادہ بہ بکودہ و روی رقص کند  
 از بادہ مرا تو بہ چہرے فرمائی  
 یاران موافق ہمہ از دست شدند  
 بودند بیک شراب و مجلس عمر  
 مے خواہم خورد تا کہ جانم باشد  
 اسی جان جہاں دیں جہاں خوش نریم  
 ساقی حکم سیاہ شب صبح ربو د  
 بکشیای رہم و نرگس خواب آلود  
 سودائے ترابہانہ لبس باشد  
 و رکشن ما چاکشد چشم چو تیغ  
 گویند کہ مروا ہسترمی باید  
 امر و چناں شدہ است در نوبت ما  
 خوش باش کہ عالم گذراں خواہد بود  
 ایں کاسہ سر تا کہ تو بینی یک چند  
 در باد یہ دیو و دہنے باید بود  
 مغرور و فطیل خود نئے باید بود  
 بالعل لب تو روح و سازی کرد  
 زان روز ہسی سرو سرا فرازی کرد  
 و اجزای کرسم پر آگندہ شود  
 باشد کہ دل مروہ من زندہ شود  
 ہاں نکہ ز صد گہر یکے سفتہ ماند  
 از بخیر دی خلق تا گفتہ ماند  
 دائم بکف نیک و نناں موتون اند  
 شبلی نہ ولی و کرخی معروف اند  
 ناقص بود آنکہ بادہ را نقص کند  
 روحیت کہ او تربیت شخص کند  
 و ریاضی اجل یگان یگان پست شد  
 دوری و دوسہ پیشتر ز ماست شد  
 گر سود جہاں جہاں زیانم باشد  
 من کے دائم کہ آں جہانم باشد  
 بر خیزوئے مغانہ زان و روہ زود  
 بر خیز کہ خفتنت بسے خواہد بود  
 مستانہ ترانہ لبس باشد  
 مارا سر تازیا نہ لبس باشد  
 یا نسبت عالی پدر مے باید  
 کینہا ہمہ بیچ بہت درمی باید  
 روح از پی تن لغرہ زناں خواہد بود  
 زیر قدم کوزہ گراں خواہد بود



من و امن زہد و توبہ طے خواہم کرد  
 پیمانہ عمر من بہ ہفتاد رسید  
 ہمدست من کشت نہ بجای ترسید  
 و اندل کہ بمباندہ بود در ناکامی  
 غم خوردن بہیہودہ کجہ دار و سود  
 پُر کن قدحے سے کفیسہم ہر نہ زود  
 یک بحر عمہ می ملک جہاں می ارزو  
 آن کہنہ کہ لب بے ازوپاک کنند  
 آنکہ کہ نہال غم سر بر کندہ شود  
 در زانکہ صراحتے کنند از گل ما  
 آن قوم کہ سجادہ پرستند خزانہ  
 ویں از ہمہ طرفہ ترکہ مدویدہ دہد  
 شادی مانکن کہ آن دہاں خواہد بود  
 توبادہ خود غم جہاں ہیچ محور  
 اسرار ازل بادہ پرستان اماند  
 گر چشم تو حال من بداند نہ عجب  
 پیرانہ سرم عشق تو دوام کشید  
 آن توبہ کہ عقل داد جاناں شکست  
 با سفلہ نشد خوئی بے عقل و وقار  
 بدستی و شور و عریض در شب عیش  
 چون میت ترا خبر آنکہ اوداد قرار  
 ہاں تانہ ہی پر دل خود چندیں بار  
 خشت خیرسم ز مملکت جسم بہتر  
 آہ سہری ز سہنہ خمارے  
 با موی سفید قصد سے خواہم کرد  
 ایندم مکتم نشاط کے خواہم کرد  
 ہم پائے تمنا بقائے ترسید  
 ہم عاقبت الامر بکائے ترسید  
 کیں چنے فلک بی چو باکشت ربود  
 (۳۹۵) تانوش کنسم کہ ہو دینہا مہر بود  
 خشت خیرسم ہزار جہاں می ارزو  
 (۳۹۶) حقا کہ ہزار طیبہاں می ارزو  
 واجب نام زدیکہ گر پراگتہ شود  
 (۳۹۷) حالے کہ پراز بادہ کنسی زندہ شود  
 نیرنگہ ہر پر بار سالوسن در اند  
 (۳۹۸) اسلام فروشد و ز کافر بہتر اند  
 جسم مہر در خاک بہاں خواہد بود  
 (۳۹۹) خود غم خورد آنکہ در جہاں خواہد بود  
 قدر سے و جام تنگستان دواند  
 (۴۰۰) شک نیست کہ حال مستستان دواند  
 ورنہ ز کجا دست من و جام نبید  
 (۴۰۱) و آل جامہ کہ صبر و سخت ایام ورید  
 زہناں محو بادہ کہ رنج آرد بار  
 (۴۰۲) و در سر و عذر خواہیش روز شمار  
 چندیں ز پیے مرا و دل زنجہ مدار  
 (۴۰۳) بگذشتن و نگذاشتن ز خسار  
 بوی قسح از غذائے مریم بہتر  
 (۴۰۴) از نالہ بوسعد وادہ ہم بہتر



افلاک کہ خرم نفس نہ آئند وگر  
 تا آمد با اگر بد آنست کہ ما  
 تا چند ازین حیلہ و زرقی عمر  
 حتی کہ من از سبزه و غنہ غدا  
 از بودن آل و دوست چہ اری تیمار  
 خرم نری و جہاں بشادی گذران  
 از گردشش روزگار بہرہ برگیر  
 از طاعت و معصیت خدا متغنی است  
 وقت سحر است فخرای طرفہ سپہر  
 کہیں یکدم عاریت دین گنج فنا  
 آل لعل و بکینہ سادہ بیار  
 چوں میدانی کہ عالم آمدہ خاک  
 از ہر چہ خورد و مرد شراب اولی اثر  
 عالم ہمہ سرسبز با طے ست خراب  
 و روا تہ سپہر ناپید اخور  
 نوبت چو بہر نور آمد آہ مکن  
 چوں حاصل آدمی دین جای دور  
 خرم دل آنکہ یک نفس زندہ نہو  
 مستی مکن و فریقہ حق بگذار  
 در خون کسے و مال کسے قصد مکن  
 وی کوزہ گرسے بدیم اندر بازار  
 و ال گل نربان چال باو می گفت  
 این اہل قبور خاک کشند و عینار  
 آہ این چہ نثر اہمیت کہ تا روز شمار  
 نہ ہنست بجا تانہ رہا ہست و گر  
 از دہر چہ مے کشیم نہ آئند و گر  
 تا چند مرا و رود ہر ساقی عمر  
 چوں جرعہ سحاک ریزم این باقی عمر  
 در فکر ت بہبودہ دل جان افکار  
 تدبیر نہ بانو کردہ اند آخسر کار  
 بر تخت طرب نشین و ساغر برگیر  
 بارے تو مرا و خود ز عالم برگیر  
 پڑ بادہ لعل کن بلوریں ساغر  
 بسیار بچوئی و نیابے دیگر  
 و ال حرم و مولنس ہر آراوہ بیار  
 باو لیت کہ زو و بگذر و بادہ بیار  
 با سبہر خطان بادہ ناب اولی اثر  
 و چاہے خراب ہم خراب اولی اثر  
 مے نوش بخوشدلی کہ دور است بجور  
 جامیست کہ حملہ را چشما شدہ بدور  
 جزو و دل و داون جان نیست و گر  
 واسودہ کسے کہ خود ت را د از ناور  
 و رعبہ آہنجاں منم بادہ بیار  
 و ال لقبہ کہ واری ز کساں بازدار  
 بر تازہ گلے لکد ہی زو بسیار  
 من ہچو تو بودہ ام مرا نیکو دار  
 ہر روزہ زہرورہ گرفتند کنار  
 بچو و شدہ و بیخبرند از ہمہ کار



کار همه عالم بمرادش شده گیر  
گفتی بکام خویش دستی بزم  
مردانه در از خویش و پیوند میز  
هر چیز که هست سدر است ترا  
از چرخ بکام سر برافراشته گیر  
از گنج و گهر هر چه مراد دل تست  
گر باوه خوری تو باخود منداں خور  
لبیبا بخور و در مکن فاش مساز  
ای دل همه اسباب جهان خواته گیر  
خوش باش درین نشین کون و فساد  
جانا مے صاف وقت گل خوش منخور  
مے خون در دست رز ترا میگوید  
عمر تو چه دو صد و چه سی صد چه هزار  
گر بادشے و گر گدائے بازار  
ای دل همه اسباب جهان خواته گیر  
و انگاه بر آں سیزه شے چون شبنم  
ای دوست غم جهان بهیوده خور  
چون بود گذشت نیست نابود و پدید  
ای خواجه فقیر گزرا هست خیر  
ایشان همه از صلح و صفش گویند  
مے خون این ماه روا نیست لیکن  
یا خور ویدان گونه ببا به که زمستی  
گر گوهر طاعتت لافتم هرگز  
با این همه نو میدنیم از گزست

دیس عمر بر فتنه و اسبیل آده گیر  
خود نتوانی و گر توانی زده گیر  
خود را تو ز بند زن و فرزند بفر  
یا بند چسب کونه ره رو بند بفر  
وز عمر تمام بهره برداشته گیر  
برداشتنه گیر و باز بگذاشته گیر  
یا با صفتی ساده رتے خنداں خور  
اندک خور که نگاه خور و پنهان خور  
دیس خانه پر از نعمت و آراسته گیر  
روز دوسه ششسته و برخاسته گیر  
بر یاد و بتاں لغت و لکشت مے خور  
خون بر تو حلال کرده ام خوش می خور  
دیس کهنه سرایروں ببردت ناچار  
ایں هر دو بیک رخ بود آفرکار  
باغ طریقت لبیره آراسته گیر  
بشسته و یاد او بر فاسته گیر  
بهیوده غم جهان فرسوده خور  
خوش باش و غم جهان نابود خور  
چندین زهد مگر بر اهل نظر  
تو از دیم حبیبی و از نجاسات و گر  
مست نه توانی خورد به شیب و گداز  
تا شام و گر بر نتوانی خاست ز بستر  
گر دگنه از چهره نه غم خور  
ز آل رو که میخا و دو گفتیم هرگز



از تہمت رفتگان این راہ دراز  
 ز تہماردیں سراپہ از روی نیاز  
 رو بر سرا فلک جہاں خاک انداز  
 چہ جاسے عبادت و چہ جای نماز  
 این چہیخ کہ باکے نے گوید راز  
 مے خور کہ بکس عمر دوبارہ نہ مہند  
 باتو بخبر بات اگر گویم راز  
 ای اول و ای آخر خفاں ہمہ تو  
 در کتم عدم غفلتہ بدم گفتی خیر  
 و اکنون کہ لبس بران تو ام حیرانم  
 بازے بودم پریدہ از عالم راز  
 ایجا کہ نیافتہ کسے محرم راز  
 ای دل چو حقیقت جہاں بہت مجاز  
 تن را بقضائے پارو با وقت مینا  
 وقت سحر است خیزای مایہ ناز  
 کاہنہا کہ بخوابند ناپائند و راز  
 مائیم قتادہ روز و شب و رنگ تاز  
 نہ بیچ رہ آورده بجز بخت و گر  
 اسے مرو نہر مند و نگہ تر بخیر  
 و انگاہ بگویش کہ بغفلت پی بر  
 ما عاشق آشفتم و سیم امروز  
 از ہستی خویش تن بختار گزشتہ  
 کہ ہم دگر شہوہ رندی آغاز  
 بہ جا کہ پیالہ ایست مارا بینی  
 گردن چو صراحی سوی او کردہ و راز

باز آمدہ کو کہ بمب گوید راز  
 چیزے نگہ داری کہ نمی آئی باز  
 مے میخو رو گرد خوب رویان میناز  
 کہ جملہ رنگاں یکے نامہ باز  
 گشتہ لستیم ہزار محسود و ایاز  
 ہر کس کہ شد از جہان بینی آید باز  
 بد و انکہ بہ محراب کنم بے نومناز  
 خواہی تو مرا بسوز و خواہی بنواز  
 دار و بجہاں دور جہاں شور انگیز  
 القصہ چنان دار کہ کج وار و مرید  
 بوتاکہ پر دم دے نشینی لغراز  
 داں و رکہ در آدم بروں رفتیم باز  
 چندیں چو یری خواری ازیں رنج و نیاز  
 کیں رفتہ قلم زہر تو ناید باز  
 نرناک نرناک بادہ خور و جنگ نواز  
 و انہا کہ شدند کس نے آید باز  
 بر خیر ہنوادہ روی و رشید فراز  
 نہ ہیچ پس افگندہ بجز راہ و راز  
 واں کو دک خاک بین را گو بر خیر  
 مغز سیر کیقتادہ چشم پر ویز  
 و رکوی بتاں بادہ پرستیم امروز  
 پیوستہ بجز اب الستم امروز  
 تنگبیری ز نیم پر پنج نماز  
 گردن چو صراحی سوی او کردہ و راز



بوٹے کے نیووت بخور خواب نیاز  
 کروند نیاز مندت ایس چار اہواز  
 ہر ایک تہو اچھ واد بستاند باز <sup>(۴۴۳)</sup>  
 تاہا ز چناں شوی کہ بودی ز آغاز  
 معشوق کہ عمرش چو غم بادوراز  
 امروز تلطفے بتو کرد آغاز  
 ہر چشم من انداخت و می چشم برنت <sup>(۴۴۴)</sup>  
 یعنی کہ نکوئی کن و در آب انداز  
 از عمر تو چونکہ می ترا شد شب و روز  
 مگذار کہ بر تو خاک باشد شب و روز  
 روز و شب خویش را بشادی گذراں <sup>(۴۴۵)</sup>  
 اسی بس کہ نہا شئی تو و باشد شب و روز  
 بر روئے گل از ابر نقاب است ہنوز  
 در خواب مرو چہ وقت خوابت ہنوز <sup>(۴۴۶)</sup>  
 در طبع و لم میل شراب ست ہنوز  
 چنانا شے خور کہ آفتاب است ہنوز  
 با مردم پاک اصل و عاقل آیین <sup>(۴۴۷)</sup>  
 و ز نا اہلاں ہزار فرسنگ گیر  
 گر ہر وہ تیرا خسر و مند بنوش <sup>(۴۴۸)</sup>  
 یارب تو جمال آں مہر انگیز <sup>(۴۴۹)</sup>  
 پس حکم ہے کنی کہ دروے سنگ  
 چمکے کہ از و حال باشد پرہیز <sup>(۴۵۰)</sup>  
 انگاہ میان امر و نہیش عاجز  
 مابستگانیم و فلک لعبت باز  
 باز سچہ ہمے کنیم بر قطع وجو <sup>(۴۵۱)</sup>  
 افسوس ازیں سگ بچہ پر تنگ تاز  
 از بسکہ دلش باستخاں مائل بود <sup>(۴۵۲)</sup>  
 رفتند ز فرنگاں یکے تا مد باز  
 کارت ز نیاز مے کشاید نہ باز  
 لب پر لب کو زہ بروم از غایت آرد <sup>(۴۵۳)</sup>  
 با من برباں حال می گفت ایں از  
 ای برہمہ سروران عالم فیروز <sup>(۴۵۴)</sup>  
 یکشنبہ و دو شنبہ و سہ شنبہ و چار  
 پانچشنبہ و آدینہ و شنبہ شب و روز



می پرسیدی که چیست این نقش حجاز	گر برگویم حقیقتش مهت دراز
نقش است پدید آمده از دریائی	و آنگاه شده بقعر آں دریا باز
ای واقف اسرار ضمیر همه کس	در حالت تجر و استیگر همه کس
یارب تو مرا تو به ده و غدر پذیر	ای تو به ده و غدر پذیر همه کس
آغاز دواں گشتن این درین طاس	و انجام خرابی چنین نیل ساس
والسته نمی شود بمجید عقول	سنجیده نمی شود بمقیاس قیاس
از حادثه زمانه آینه میرسن	وز هر چه رسد چو نیت پائنده میرسن
این یکدم نقد را غنیمت میدان	از رفته میندیش و ز آئنده میرسن
ای چرخ خمیس خس دل پرور خس	هرگز ز روی تو بر مراد دل کس
چرخا فلک را ترا همین عادت بس	ناکس تو که کسی و کس نا کس
مرغی دیدم نشسته بر پارو طوس	در پیش نهاده کلاه کیکاؤس
با کله همی گفت که افسوس افسوس	کو با تانگ جز سبها و کجا ناله کوس
خیام اگر با ده پرستی خوش باش	با ساده رفته اگر شستی خوش باش
چون عاقبت کار جهان نیستی است	آنگار که نیستی چو هستی خوش باش
تا چند کم عرض نه تا دانی خویش	بگرفت دل من از پریشانی خویش
ز نارسال که بر میان خواهم بست	دانی ز چه از تنگ مسلمان خویش
جای است که مقل آفرین می زندش	صد بوسه ز مهر بر حبیب میزندش
این کوزه گروهر اگر جام لطیف	مے سادو و باد بر زمین میزندش
از نادمه زرد و مکن چهره خویش	در آمده آب مکن زهره خویش
بر دار ز دنیا می دانی بهره خویش	ز آن پیش که دهر برگشتد بهره خویش
باروی نکو شراب و شن درکش	با دوست دل از جفای دشمن درکش
با ساده رفته نشین و بگذر از خویش	چرا بس کبر و هستی از تن درکش
بگذر از دلا و سوسه عقل محاسن	از مستی خویش بشن ببر چو اوباش
در بنم قلندران معنی نبش	آزاده شود شراب نوش و خوش باش



ای دل مطلب دیگران محرم خویش  
خوش باش سپرد دل مرهم خویش  
تنها نشین و نوشین تو غم خویش  
(۴۶۷) از سہد است آرزو کند سہم خویش  
مے گر چه حرامست مداش می نوش  
بالئے و چنگ صبح و شامش می نوش  
جای ز منے لعل گرت دست و دہ  
(۴۶۸) پاک قطره را بکن تمامش می نوش  
سرست ز میخانہ گذر کردم و خوش  
پیری دیدم مست و سہوی بردوش  
گفتم ز خدا شرم نداری اے پیر  
(۴۶۹) گفتا کرم از خدا است می نوش خموش  
ایام شباب رفت و خیل چشمش  
فلح است مرا عیش دلی می چشمش  
ایں قافیت بچو نیز من گشتہ کمال  
(۴۷۰) زہ کردہ ام از عصا و خوش می کشمش  
آں تی کہ خضر حجتہ دار و پاسش  
اود آب حیات است ہم الیاسش  
من قوت دل قوت روحش خوانم  
(۴۷۱) چوں گفت خدا منافع لایا شش  
بگرفت مرا عشق بکاری خوش خوش  
گفتا چو من آدم تو پیا بیرون کش  
القصد چنان سخت ولم از غم او  
(۴۷۲) کالتش بہ ہیزم شد ہیزم آتش  
ای چرخ مرا کش بہ بدستی خویش  
من خود غم خویش و تہیہ بدستی خویش  
(۴۷۳) بشناس بلندی من و پستی خویش  
غم چند خوری بکار نا آمدہ پیش  
پوچستہ طول با غم از سستی خویش  
خوش باش و جہاں تنگ کن بر خویش  
(۴۷۴) سرچ است نصیب مردم دور اندیش  
پندی و بہت اگر کن داری گوش  
عقے بہ ساعست و دنیا یک دم  
(۴۷۵) از بہر خدا جامہ تزویر مپوشش  
یک یک ہیزم بین و گنہ وہہ بخش  
از باد ہوا کش کیں می فرو  
(۴۷۶) ہر جرم کہ رفت حبتہ شد بخشش  
در کار گئے کوزہ گرے بودم دوش  
ہر یک بزبان حال با من گفتند  
(۴۷۷) مارا بر خاک رسول اللہ بخشش  
تا و یک بقای من بود اندر بخشش  
ای کوزہ گراز کلم اگر کوزہ کنسی  
(۴۷۸) دیدم دو ہزار کوزہ گویا و نموشش  
وال کوزہ سحر ہی فرو شاں مفروشش  
(۴۷۹) کو کوزہ گرد کوزہ خرد کوزہ فروشش  
(۴۸۰) در کاسہ خوشدلی کنم دروی نوشش



آں می که حیات جواد نیست بنوش  
 سوزنده چو سکنش است لیکن غم او  
 سرای لذت جو نیست بنوش  
 سازنده چو آب زندگانیست بنوش  
 می در قمع انصاف که جا نیست لطیف  
 مد کا بید نشیسته روانیت لطیف  
 لائق نبود هیچ گراں سهم من  
 جز ساغر و بادہ کاں گرانیت لطیف  
 خیام زمانہ از کسے وار و تنگ  
 کو در غم ایام نشیند دل تنگ  
 می خور تو در آبگینہ بانالہ و چنگ  
 زان پیش کہ آبگینہ آید بر سنگ  
 ماں صبح و مید و امن شب شد چاک  
 بر خیز و صبح کن چرائی غمناک  
 مے نوش ہلا کہ صبح بسیار و مد  
 اور وے ہما کردہ و ماروی بخاک  
 روئے کہ متزہ است و آلائش پاک  
 مہمان نو آمدہ است در عالم خاک  
 مے وہ تو بہ بادہ صبحی سہدوش  
 زان پیش کہ گوید النعم اللہ مساک  
 پس پیرین عمر کہ ہر شب افلاک  
 ہر روز بسے زمانہ شاو و غمناک  
 گر صلح نیابیم ز فلک جنگ اینک  
 جام مے لعل ارغواں رنگ اینک  
 اہی چرخ فلک نہ ناں شناسی تنگ  
 از چرخ زنی و شخص پوشیدہ شوند  
 تا کہ ز جفا مے توای چرخ فلک  
 من سوختہ ام تمام و ہر لحظہ تو نیز  
 ار آتش آخرت نمی داری پاک  
 چوں باد اجل چراغ عمرت بکشد  
 گر گل نبود نصیب ما خار اینک  
 در خرقہ و خالقاہ و شیشی نبود  
 تا قوس و کلیہا و دُنا را اینک  
 چند از غم و غصہ جہاں قالا قال  
 بر خیز و بشادی گذران حال احوال  
 از سہرہ چہ شدہ زریں میلا میل  
 و رکش مے لال از قح مال مال



بگذارد و لا و سوسنہ فکر محال  
 آواز شود و مجرود و بادہ پرست  
 این صورت کون جلہ نقشی است خیال  
 بنشین قبح بادہ نبوش و خوش باش  
 چون باد بزللف اور سیدن مشکل  
 گفتند بدیدہ روے اون تنواں وید  
 مے خور کہ نہ علم دست گیر نہ عل  
 آں طائفہ کہ از خسری می بخورند  
 با سرو قدی تازه تر از خمر بن گل  
 نان پیش کہ ناکہ شود از گرگ اجل  
 تاکہ زاهد حدیث رانی م ازل  
 مے خور کہ شراب ناب را نیست بدل  
 مے بر کف من نہ و بر آور غفلت  
 بے نغمہ اگر رعد بدے مے خورون  
 از جرم حقیض خاک تا اوج زحل  
 بیرون جستم ز بند ہر مکر و حیل  
 اسرار حقیقت نشود حل بسوال  
 تا جان مکنی خوں بخوری پنچہ سال  
 اسی دل مشغول بویست اہل حیل  
 گر راحت جان و قوت روح ہاید  
 و سر گذار پیچ سودائے محال  
 با دختر و دل نشین و عیشے مے کن  
 کس خلد و جیم را ندید است ایدل  
 امید و ہراس ما پخیر نیست کز اں  
 در کش قبح بادہ رگہ ز رمال  
 تا مر و شوی رسی بسر حد کمال  
 عارف نبود ہر کہ نداند این حال  
 فانی شو ازین نقش و خیالات محال  
 و از اسپ غمش غشا کشیدن مشکل  
 گر دیدہ ماست دیدہ ویدن مشکل  
 الا کرم و رحمت حق غر و حسل  
 از حلیہ آتغام شمارے احوال  
 از دست مدہ جام مے و دہن کل  
 پیراہن عمر تو چو پیراہن کل  
 یکدشت داند از دہ من علم و عمل  
 ہر مشکل را شراب گر داند حل  
 بالغرۃ عند لیب و صوت بلیل  
 مے و سر شیشہ ہا مکر وے فلفل  
 کرم ہمہ مشکلات گردوں راحل  
 ہر بند کشادہ شد مگر بند اجل  
 نہ نیست بدر با ختن نعمت و مال  
 از قال ترا رہ نہ نمایند بحال  
 کہ بادۃ ناب عقل و دین راست خل  
 مے نوش بہ بوستان بگل ہانگ غزل  
 مے خور ہمہ سالہ ساغر مالا مال  
 و دختر بجمال ہر کہ مادر بحال  
 کہ کس کہ اذان چہاں رسیدن ایدل  
 جز نام و نشانی نہ پدیدست ایدل



وزنا کس روزگار نیزنگ کشیم  
عید است بیاناے گلزنک کشیم  
کے گرد راست آنچه من خواہنہ ام  
پس جملہ خطا است آنچه من خواہنہ ام  
نوبید مشو کجیم و عصیان عظیم  
فروا بخشد بر استخوانہائے ریم  
عفو تو امید است کہ گیر دوستم  
عاجز تر ازین محواہ کہ اکنون ہستم  
ایں خندہ می و دل شناغر شکنم  
باشند کہ غم جہاں بہم در شکنم  
باعیش و طرب و می نہ پرداختہ ایم  
در منزل و زو آشیای ساختہ ایم  
وین لپٹم قصب تورشتہ من چہ کنم  
تو بر سر من نوشتہ من چہ کنم  
وز کردہ نوشتن بہ دروم چہ کنم  
زین شرم کہ دیدی کہ چہ کردم چہ کنم  
سرگر چہ دو کردہ ایم یکیتن واریم  
تا آخر کار سر بہیم باز آریم  
فانوس خیال از و مثال دایم  
ماچوں صورتیم کاندرو جیسہ نیم  
الفت ز کہ مروی کجا دوست کدام  
از دور بہر یکے سلام است و کلام  
گویند مرا عارف و مستم ہستم  
کاندرا بطن چنانکہ ہستم ہستم

تا کہ ز جھانے ہر کسے تنگ کشیم  
خوش باش کہ ایام ترا وچ گذشت  
ایزد و چو بخو است آنچه من خواہنہ ام  
گو بہت صواب آنچه او خواہنہ است  
از خالق کردگار و از رب رحیم  
گر مت و خواب مرودہ باشی امروز  
گر من گنہ روی زمین کردستم  
گفتی کہ بر در عجز دستت گیرم  
من گر ورق عمر نعم در شکنم  
بر خیز و سپالہ رازے پر گرداں  
در راہ تو تا اسپ طرب تاختہ ایم  
قصہ چہ کنم کہ باب نشاختہ ایم  
از آب و گلہ سرشتہ من چہ کنم  
ہر نیک و بدی کہ از من آید بوجد  
بالفس ہمیشہ در بندم چہ کنم  
گیرم کہ ز من در گذرانی بہ کرم  
جانا من و تو نمونہ پر کاریم  
بر لفظہ روانیم کنوں دائرہ وار  
ایں چرخ فلک کہ ما درو حیرانیم  
خورشید چراغداں و عالم فانوس  
شد دعوی دوستی وین دیر حرام  
و امن زہم کشیدن او لے ہا شد  
گویند مرا کہ منے پرستم ہستم  
در ظاہر من نگاہ بسیار کن



بر خود و در کام و آرزو بر بستم  
 گو صوفی مسجد و گر رابیب ویر (۵۱۵)  
 تا ظن نیری که من بخود موبودم  
 چوں بود حقیقت مرا از وی بود  
 بے باوه بنوده ام و سست تاهستم  
 لب بلب جام و سینه پر سینه خم  
 گفتم که دگر باوه گلگون سخورم  
 پیر خرم گفت بخت گوئی  
 مقصود ز جمله آفرینش مائیم (۵۱۶)  
 این دایره جہاں چو انگشتی است  
 ما دست با اتفاق در ہستم ز نیم  
 خیزیم و دے نیم پیش از دم صبح  
 در عشق ز صد کوفہ ملاست بکشم (۵۱۷)  
 گر عمر وفا کند جفاائے ترا  
 ہرگز بطرب شر بتے آبے سخورم  
 نائے نرم بر شک میچ کے  
 امروز کہ نیت در شراب تا کم  
 زہرست غم جہاں و تریاکش فے (۵۱۸)  
 تو زین صفتا کہ مست غمہات شدم  
 از بازی فیل و شاہ چوں در اندم  
 میل لب شرب ناب باشد و ایم  
 گرخاک مرا کوزہ گراں کوزہ کنند (۵۱۹)  
 اسی چرخ ز گردش تو خرسند نیم  
 گر میل تو با بے خود و نااہل است  
 وز منت ہر ناکس و کس وارستم  
 من دانم و او چنانکہ ہستم ہستم (۵۲۰)  
 یا ایں رفو خوار بشو و پی مودم  
 من خود کہ ہدم کج ہدم کے بودم  
 امشب شب قدر است من آہستم  
 تا روز بگردن صراے دستم (۵۲۱)  
 می خون رزست و ن گر خون سخورم  
 گفتم کہ مزاج می کنم چوں سخورم  
 و جسم خرد جو ہر ہینش مائیم  
 ہر بیچ شکے نقش نگینش مائیم (۵۲۲)  
 پائے ز نشاط بر سر خم ز نیم  
 کیں صبح بے جد کہ مادم ز نیم  
 در شکم ایں عہد خواست بکشم  
 باے کم از انکہ تا قیامت بکشم (۵۲۳)  
 تا از کیف اندوہ شرابے سخورم  
 تا از جگر خویش کبابے سخورم  
 زہرے بود از دہر دہد تریاکم  
 تریاک خورم ز زہر و نبود باکم (۵۲۴)  
 و ز اسب پیادہ جفاہات شدم  
 رُخ بچرخ او نہادہ و مات شدم  
 گو شمع جئے و باب باشد و ایم  
 آں کوزہ ہزار طراپ باشد و ایم (۵۲۵)  
 آزاد کنم کہ لالہ بند نیم  
 من نیز جہاں اہل و غرضند نیم (۵۲۶)



سر حلقہ برندان خرابات منم  
آنکس کہ شب دراز از بادہ ناب  
من بے مئے ناب زسینن نتوانم  
من بندہ آلی و مم کہ ساقی گوید  
دنیا چو فتناست من بچرفن نکنم  
گویند خداتر از مے تو بہ دلاو  
من ظاہر ہستی و ہستی دانم  
با ایں ہمہ ازدانش خود بیزارم  
دیگر غم ایں گردش گردوں سخوریم  
مے خون چہانست و چہاں خولی ما  
ماکز مے بخودی طربناک شدیم  
آخر ہمہ ز آلائش نون پاک شدیم  
ای مفتی شہر از تو پیر کار تریم  
تو خون کساں خوری و ما خون رزاں  
یکدست بمصحفیم و یکدست بجام  
ما تہیم دریں گنبد فیروز و خام  
من بادہ خورم ولیک مستی نکنم  
دانی غرضم ز مے پرستی چہ بود  
و جب تن جام جم چہاں ہیو دیم  
داستان و چو وصف جام جم بشتو دیم  
افسوس کہ بیفائدہ فرسودہ شدیم  
دروا دندامتا کہ تا چشم زدیم  
ما تر قند زہد در سر خم کردیم  
باشد کہ دروں میکدہ دریا بیم

افنادہ معصیت ز طاعات منم  
وز خون جگر کند مناجات منم  
بے جام کشیدہ یار تن نتوانم  
یک جام و گر تجبیر و من نتوانم  
چیز یاد و نشاط و مے روشن نکنم  
او خود مدد دہد و گر دہد من نکنم  
من باطن ہر ساز و ہستی دانم  
اگر مرتبہ وراثت مستی دانم  
چیز بادہ صاف مئے گلگون سخوریم  
ما خون دل خونی خود چوں سخوریم  
و نہ پایہ دون بر سر افلاک شدیم  
از خاک پیر آدمیم و بر خاک شدیم  
با ایں ہمہ ہستی از تو ہشیار تریم  
انصاف بدہ کد ام خو سخوار تریم  
کہ مرد حلالیم و گے مرد حرام  
نہ کافر مطلق نہ مسلمان تمام  
الالبقدح دراز دوستی نکنم  
تو ہمچو تو خوشن پرستی نکنم  
روز مے نہ نشستم و شو لغتو دیم  
خود جام چہاں نمای جم می بودیم  
وز داس سپہر سرنگوں سودہ شدیم  
نا بودہ بکام خویش نابودہ شدیم  
ور خاک خرابات تمیم کردیم  
عمر کے دروں مدد گم کردیم



در مسجد اگر بہر نیل آید ام  
 یک روز اینجا سجادہ زد ویدم  
 ہاں کہ نہ از بہر نیل آید ام  
 من در رمضان روزہ اگر می خورم  
 آں گم شد است ازاں باز آید ام  
 از محنت روزہ روز من چوں شب بود  
 زینگو نہ کہ من کار جہاں مے بینم  
 سبحان اللہ ہر چہ در می نگرم  
 در وائرہ وجود ویر آید ایم  
 چوں عسرنہ بر مراد مای گذرد  
 ما افسرخان و تاج کے ہر و شیم  
 تسبیح کہ یک لشکر تر ویر است  
 چوں میت مقام مادیں ویر تقسیم  
 تاکہ زندیم و محدث اسی مرو سلیم  
 پاک از عدم آیدیم و نا پاک شدیم  
 بودیم ز آب دیدہ و آتش دل  
 وریکے اجل چوں سراقندہ شوم  
 ز نہار کلمہ جسز صراحی نکند  
 جانم ز در لچ وے بد رواست تقسیم  
 یکبارگی ایں عمر من اسی ورتیم  
 چوں آتش اگر بر آسمان برگذیم  
 در خاک شویم از انکہ خاک کے بودیم  
 یارب اگر گناہ سجید کردم  
 چو بر کرم و ثوق کلمے درم  
 ہر چند کہ مے خلاف دین است در ہم  
 دانی کہ ز مے چہ است چندیں تقسیم  
 ہاں کہ نہ از بہر نیل آید ام  
 من در رمضان روزہ اگر می خورم  
 آں گم شد است ازاں باز آید ام  
 از محنت روزہ روز من چوں شب بود  
 زینگو نہ کہ من کار جہاں مے بینم  
 سبحان اللہ ہر چہ در می نگرم  
 در وائرہ وجود ویر آید ایم  
 چوں عسرنہ بر مراد مای گذرد  
 ما افسرخان و تاج کے ہر و شیم  
 تسبیح کہ یک لشکر تر ویر است  
 چوں میت مقام مادیں ویر تقسیم  
 تاکہ زندیم و محدث اسی مرو سلیم  
 پاک از عدم آیدیم و نا پاک شدیم  
 بودیم ز آب دیدہ و آتش دل  
 وریکے اجل چوں سراقندہ شوم  
 ز نہار کلمہ جسز صراحی نکند  
 جانم ز در لچ وے بد رواست تقسیم  
 یکبارگی ایں عمر من اسی ورتیم  
 چوں آتش اگر بر آسمان برگذیم  
 در خاک شویم از انکہ خاک کے بودیم  
 یارب اگر گناہ سجید کردم  
 چو بر کرم و ثوق کلمے درم  
 ہر چند کہ مے خلاف دین است در ہم  
 دانی کہ ز مے چہ است چندیں تقسیم



یک چند بکو دکی با ستا و شدیم (۵۵۱) یک چند با ستا و می نمود شاد و شدیم  
 پایاں سخن شنو که مارا چه رسید از خاک بر آیدیم و بر باد شدیم  
 زان پیش که از زمانه تاجے بخوریم بایکد گرامر و ز شرا بے بخوریم  
 کین سیک اجل بگاہ رفتن مارا چنداں ندهد اماں که آبے بخوریم  
 ای دوست بیانا غم فدا بخوریم وین یک دم عمر را غنیمت بشوریم  
 فدا که ازین دیر کهن در گذریم (۵۵۲) کما بهفت هزار سال کال سر بسریم  
 شبها گذر که دیده بر هم نزنیم کین صبح بے دید ما دم نزنیم  
 خیزیم و می زنیم پیش از دم صبح (۵۵۳) کما پائے نشاط بر سر غم نزنیم  
 من باوہ تلخ تلخ دیرینہ خورم و اندر رمضان و شرب دینہ خورم  
 انگور حلال خویش در خم کرده (۵۵۴) کو تلخ مکن خداے تاسن بخورم  
 ہر روز بگاہ در حلاوت شوم ہمراہ قلندران طامات شوم  
 چوں عالم سر و الحقیات توئی (۵۵۵) تو فیقم دہ تا بمناجات شوم  
 از باوہ شو و تکیب سر از سر تا کم و ز باوہ شود کثادہ بند محکم  
 ابلیس اگر ز باوہ خور و سکے یکدم (۵۵۶) کروے دو ہزار سجدہ پیش آوم  
 یک جو غم ایام نذاریم خوشیم گر چاشت بود شام نذاریم خوشیم  
 چوں پختہ بامی رسد از مطیع غیب (۵۵۷) از کس طمع خام نذاریم خوشیم  
 در میکدہ عشق نیازے دارم باشم خوش سوز و گدازے دارم  
 اگاہ بے عشق طہارت کردہ (۵۵۸) باروئے نیت خویش نیازے دارم  
 پیوستہ ز گردش فلک غمگینم با طبع خیس خویشتن و کینم  
 علمے نہ کہ سر جہاں خبریم (۵۵۹) عقلے نہ کہ فارغ از جہان نشینم  
 تا چند اسیر عقل ہر روزہ شویم و ردہر چہ صد سالہ چہ بکوزہ شویم  
 و ردہ تو بکا سہے از ان پیش کہ ما (۵۶۰) در کار گہ کوزہ گراں کوزہ شویم  
 تا چند ملامت کنی اسی ز اہد خام مارند خراباتی و مستیم مدام  
 تو در غم تبیج و ریاء و بلیس (۵۶۱) ما بامے و مطربیم و معشوقہ بکام



پر منہ شش خاکِ خفتگانِ حیاتِ مہینہ (۵۶۳)  
 چند آنکہ بجز اسی عدم سے فکر م  
 ترسم کہ چو بعد ازیں بجا لم ترسم (۵۶۴)  
 امروز کہ درویم غنیمتِ شمریم  
 ماہیم کہ مرستِ شراہیم مدام (۵۶۵)  
 بگذر ازین صحتِ من ای ز اہِ خام  
 با رحمتِ تو من از گنہ نندیشم (۵۶۶)  
 کر لطفِ تو ام سفید رو انگیزد  
 عید است بیاتائے گلزارِ کشیم (۵۶۷)  
 با یارِ سبک روح وے ہنشینم  
 اے دوستِ بیاتانم فروا بخوریم (۵۶۸)  
 بے حکمتِ نیت ہر گنا ہے کہ مرست  
 تا ظنِ نبری کہ از جہاں می ترسم (۵۶۹)  
 مروں چہ حقیقتِ ست زان باکِ نیت  
 گر من زے مغانہ مستم ہستم (۵۷۰)  
 ہر طائفہ بن گمانے وارند  
 پریش زو بیا کہ چنگ بر چنگ ز نیم (۵۷۱)  
 چوں بادہ خوریم و خرا بات خوریم  
 وروا من یار ہے وفا چنگ ز نیم (۵۷۲)  
 سجادہ بیک پیالہ سے بفروشیم  
 محرم ہستی کہ باتو گویم یک دم (۵۷۳)  
 محبتِ زوہ سرشتہ انداز گلِ غم  
 ہاں تا بخرہ ابات خروٹے تر نیم (۵۷۴)  
 دستار و کتاب را فروشیم بے

در زیریں ہفتگان سے مہینہ  
 ہا آمدگان و رفتگان سے مہینہ  
 با ہنفسانِ نیتِ تر فرسم ترسم  
 شاید کہ بعد خود ویں دم ترسم  
 و مجلسِ نیتِ بجز بادہ و جام  
 ما بادہ پرستیم و لبِ یار بکام (۵۶۵)  
 باتو شہ تو ز سچ رہ نندیشم  
 یک ذرہ زمانہ سیہ نندیشم (۵۶۶)  
 بانغم عود و نالہ چنگ کشیم  
 رطلے دوسہ بادہ گراں سنگ کشیم (۵۶۷)  
 ویں یکدم نقد را غنیمتِ شمریم  
 پس ما غم آئندہ ز بہر چہ خوریم (۵۶۸)  
 وز مروں و از رفتن جاں می ترسم  
 چوں نیک ترستیم ازاں می ترسم (۵۶۹)  
 کافرو گبر و بت پرست ہستم  
 من زان خودم چنانچہ ہستم ہستم (۵۷۰)  
 مے باز خوریم و نام بر سنگ ز نیم  
 ویں شیشہ نام و سنگ بر سنگ نیم (۵۷۱)  
 مے نوش کنیم و نام بر سنگ ز نیم  
 خاموس کے دہیم ویر سنگ ز نیم (۵۷۲)  
 کز اول کار خود چہ بود است آدم  
 یک نقد جہاں بخود و ہر دشت قدم (۵۷۳)  
 بر سیکدہ بگذریم و نوشے تر نیم  
 ہر دسہ بگذریم و جو شے تر نیم (۵۷۴)



گل گفت کہ من یوسف مصر پرستم  
گفتم چو تو یوسفے نشانی بنائے  
باز لطف تو کردست و رازی کردم  
در زلف تو دیدم دل دیوانہ خویش  
چند آنکہ ز خود نیست ترم بہت ترم  
زین طرفہ تر آنکہ از شراب ہستی  
صبح است وی بر می گلرنگ و نیم  
دست ازل و از خود باز کشیم  
آں بہ کہ در جام و بادہ دل شاد کنیم  
ایں عاریتے حیات ز فانی را  
روزیکہ بکوئے کوزہ گر مسیگر دم  
زاں پیش کہ گل بکوزہ گر بہ یہ ہم  
آں لحظہ کہ از اجل گریزاں کردم  
عالم ز نشاط و دل بغیر بال کنم  
یکروز بند عالم آزاد نسیم  
شاگردی روزگار کردم بسیار  
گر درگیری چگونہ بہرہ واز کنم  
یک لحظہ سرشک دیدہ می نگارو  
آں آہ کہ پیش ہیچ محرم نزنم  
گر در یابیم کہ جز تو کسے شنود  
من گوہر خود بقیامت کم نہ ہم  
خاک در تو بہ مملکت جم نہ ہم  
مہنگام گل است احتیایے نکمن  
باسیر و خطاں لالہ رخ روزی چند

یا قوت گر نمایہ پر زرو ہستم  
گفتا کہ بخون عسق نگر بہر ہستم  
از روئے حقیقت نہ مجازی کردم  
من بادل خویش سنبازی کردم  
ہر چند بلند پایہ تر پست ترم  
ہر لحظہ کہ سہیہ ترم مت ترم  
وین شیشہ نام و سنگ بر سنگ نیم  
در زلف و راز و دامن چنگ در نیم  
وز نامہ و کد شستہ کم یاد کنیم  
یک لحظہ ز بند عقل آزاد کنیم  
خود را بمیان کوزہ ہاے شمرم  
شاید کہ کند کوزہ یکے بادہ خوم  
چوں برگ ز شاخ عمر بریزاں کردم  
زاں پیش کہ خاک خاک بریزاں کردم  
یکدم زون از وجود خود شاد نسیم  
ور دور جہاں منور استاد نسیم  
با عشق توئے چگونہ آغاز کنم  
تا چشم بروے دیگرے باز کنم  
واں دم کہ بہ پیش ہیچ سہم نزنم  
حقا کہ بمیرم از دم دوم نزنم  
در تو لعل ہزار مرہم نہ ہم  
یک موئے ترا بھو و عالم نہ ہم  
وانکہ بخلاف شرع کاے نکمن  
بر سبزہ ز جرعہ لالہ زارے نکمن



دشمن بخل گفت که من فلسفیم  
لیکن چو دین غم آشیال آمده ام  
ایزو داند که آنچه او گفت بستم  
آخر کم ازال که من ندانم که کیهم  
اسرار ازل مانده تو دانی و نه من  
وین حرف سحانه تو خوانی و نه من  
هست از پس پرده گفتگوی من و تو  
چون پرده برافتد نه تو مانی و نه من  
حق جهان جهان است و جهان جمله بدن  
واصناف ملائکه و اسیر این تن  
افلاک عناصر و موالیید اعضا  
توحید همین است و گر با همه فن  
هر روز ز گردش تو ای چرخ کهن  
نخل طربم بر کند از بیخ و ز بن  
وین طرفه که نا اهل نواز و نغمت  
کس نیست که گویش به تنگست مکن  
ای چرخ همیشه در سبزی با من  
درمان و گر کسی و دردی با من  
در صلیح چه ماند کال نکر دم با تو  
وز جنگ چه بود کان نگرودی با من  
بر خیزه بخور غم جهان گذران  
در طبع جهان اگر وفا بودی  
نیک است بنام نیک مشهور شدن  
خمار بیوی آب انگور شدن  
بر سینۀ غم پذیر من رحمت کن  
بر پائے خرابات رو من بخشای  
نخواں دل شاد و الغم فرسودن  
در وهر که داند که چه خواهد بودن  
کس نیست وین گفت و شنودم من  
بے گریه چو نیست دیده پر غم من  
مسکین دل دردمند و دیوانه من  
روزی که شراب عاشقی میدادند  
تو می متفکر اند و در غیب و دین  
ناگاه مناوی بر آمد ز کسین



اسی گشت شب روز بدینا نگران  
 آخر نفسے بہین و باز آئی بخود  
 گوئید مرا کہ مے بچہ گستر ازین  
 عذر دم نرخ یار و بادہ صبح دم بہت  
 گر بہ فلک دم دست بدی چوں زوالی  
 و لو فلکے و گر چہ پاں سائے  
 لبش تو زن اسی ز بدہ یاران کہیں  
 پر گوئی غرضات قیامت نفیس  
 شمر بہت تا بہ ازین تباهی کردن  
 گیرم کہ مرا سر اس چہاں ملک شد  
 تو آمدہ بہ بادشاہی کردن  
 چیزے نہ بدی دسی و نہ باشی فروا  
 خواہی بہند پیش تو کردن کردن  
 ہچچوں منت اعتقاد باید کردن  
 اس چشم پیالہ میں سجاں آہستن  
 مے نے غلط کہ باوہ از غایت لطف  
 مشنوخن را کہ ساز آمدگان  
 رفتہ یگان یگان طراز آمدگان  
 گاویت بر آسمان مشن پر ویں  
 چشم خود کشای چوں اہل یقیں  
 بر موجب عقل و خدگانی کردن  
 اُستاد تو روزگار چاہکست است  
 دوش از سر روح از صفائی و لمن  
 جامے بن آور و کہ بتان بنوش

اندیشہ نے کنی تو از روزگراں  
 (۵۹) کا یا م چہ گو نہ مے کند باو گراں  
 آخر بچہ عذر بہنداری مصر ازین  
 (۶۰) انصاف بدہ چہ عذر روشن تو ازین  
 بروا شتے من اس فلک از میان  
 (۶۱) کا زاوہ بہ کام دل رسیدی آساں  
 اندیشہ ممکن زین فلک بنہ من  
 (۶۲) باز بچہ چرخ را نہا شائے کن  
 زین ترک او امر و لواہی کردن  
 (۶۳) چہ آملکہ رہا کنی چہ خواہی کردن  
 باخویشتن آسے زین تباهی کردن  
 (۶۴) پیدا است کہ امر و چہ خواہی کردن  
 کار تو بود ہمیشہ جاں پر وون  
 (۶۵) مے خوردن و آمدہ چہاں مانوون  
 ہچچوں سمنے بار خواں آہستن  
 (۶۶) ہمہ بیت با لیش رواں آہستن  
 می گیر مروق ز طہ از آمدگان  
 (۶۷) کس مے نہ نہر نشان آمدگان  
 یک گاؤ و گر نہفت در زیر زین  
 (۶۸) زیر و زبر دو گاؤ مستی خرمین  
 شاید کردن و لے نہانی کردن  
 (۶۹) چہاں بہت رفتہ کہ دانی کردن  
 در میکدہ آل روح فراہی و لمن  
 (۷۰) گفتم بخوہم گفت بر اسی دل من



اسی آنکھ توئی خلاصہ کون و مکان  
 ایک جام می از ساقی باقی بستان  
 چوں حاصل آدمی دریں شورستان  
 خرم دل آنکھ زین چہاں دو برفت  
 از گردش این اثر بے پایاں  
 یا باخیری تمام از نیک و بدش  
 چنانہا ہمہ آب گشت دلہا ہمہ خون  
 اسی باطلت خود رو گردوں دون  
 می خوردن و گرد گلخان گردیدن  
 گر مردم مئے خوار بدو رخ باشند  
 دانی کہ حیراست تو بہ ناکرون سن  
 بر اہل مجاز است تحقیق حرام  
 تاکہ عجم آں خرم گزین دیر کہن  
 زان پیش کہ رخت زین ہر ابر بندم  
 صیاد نہ بدیش پنج پیر مکن  
 چوں پیر حقیقت از تو متعطلید  
 احوال چہاں بردلم آساں مے کن  
 امر و زخوشم بد از فسرہ اباسن  
 یارب ز قبول و ز روم باز روں  
 تا ہست یارم ز نیک و بد میدام  
 در و امن این چرخ کو انگیز مکن  
 دستے کہ زمانہ را استاید سرین  
 وارم ز جفائے فلک آئینہ کون  
 از دیدہ رُخے سچو ہیا لہ پرا شک

بگزار دے و سوسنہ سوو و زیان  
 (۶۱۱) تا باز رہی تو از غیم ہر دو جہاں  
 جز خوردن غنیمت نیست تا کنن جان  
 (۶۱۲) آسودہ کسے کہ خود نیامد بچہاں  
 بر خورداری وہ نوع مردم نادان  
 (۶۱۳) یا بے خبری از خود و از کار جہاں  
 تا چہیت حقیقت از پس پوہ بول  
 (۶۱۴) اسی تو از جہاں برہ تو از رو بول  
 بہتر نہار ز اہدی در دیدن  
 (۶۱۵) پس روشہ بہشت را کہ خواہد بین  
 دیدہ کہ حرام نیست می خوردن سن  
 (۶۱۶) مے خوردن اہل را ز گردن سن  
 احوال مراد مسرہ پدید است نہ تن  
 (۶۱۷) ساقی بدہم مے کہ ہمیں است سخن  
 چہیز سہ کہ سخاوندہ تو تقیر مکن  
 (۶۱۸) از دیدہ مکن رو بہت از تفسیر مکن  
 و افعال بدم ز خلق پنهان می کن  
 (۶۱۹) آنچه از کرم تو می سر و آں می کن  
 مشغول خودم کن ز خودم باز روں  
 (۶۲۰) مستم کن و از نیک و بدم باز روں  
 یا یار تو سر ز نیک گریہاں مکن  
 (۶۲۱) کوتہ مکن از وی کہ دراز است سخن  
 و ز گردش روزگار خس پرور و ن  
 (۶۲۲) در سینہ ولی سچوں صراحی پر خون



عمر خیاں

نہ کفر نہ اسلام نہ دنیاؤ نہ دیں

(۶۲۳) اندر دو جہاں کرا بود ز ہر طرف ایں

بنیاد نماز و روزہ و ہر اے می کن

(۶۲۴) می بخور درہ میزن و احسان می کن

شادی و غم و رنج برو شد آسائ

(۶۲۵) خواہی ہمہ درو باش خواہی دریاں

فروا کہ بنیادہ است فساد ممکن

(۶۲۶) حالی خوش باش و غم بر باد ممکن

جز بادہ لعل از کف متاں متاں

(۶۲۷) روزی دوسہ داد خود ز بستان بستان

و روح مجسم آں رواںست رواں

(۶۲۸) و روح بلور لعل کانت رواں

گردند سوار باز بر مرکب تن

(۶۲۹) از خاک سر کوئے تو بر خیزم من

و جملہ دوستان جہاں خالی ہیں

(۶۳۰) فزا مطلب گزار دے حالی ہیں

و ز تار امید غم ما بودے کو

(۶۳۱) مے سوز و خاک پیشو و دودے کو

یر گیر بگرد سبزہ زار و لب جو

(۶۳۲) صد بار پیالہ کرد و صد بار سبزو

گلزار کہ بوسہ لب سا غلب تو

(۶۳۳) او خود کہ بود کہ لب نہد بر لب تو

بر در گاہ و شہاں نہاوند می رو

(۶۳۴) بنشستہ ہی گفت کہ کو کو کو کو

رندے دیدم نشستہ بر شاگد میں

نے حق نہ حقیقت و شرعیت نہ یقین

تا بتوانی خدمت رنداں مے کن

(۶۲۴) لبشہ سخن راست ز خیاں عمر

آؤا کہ وقوف است بر احوال جہاں

(۶۲۵) چوں نیک و بد جہاں بسر خواہ شد

روزی کہ گذشتہ است از وہا و مکن

(۶۲۶) بر ناندہ و گذشتہ بنیاد مکن

اکنون کہ دند ہزار و ستاں متاں

(۶۲۷) بر خیز و بپا کہ گل بشادی می گفت

و چشم پیالہ جان رواںست رواں

(۶۲۸) و آب فسر وہ آتش تال است

روزی کہ مقدس خان خاکی مسکن

(۶۲۹) چوں لالہ سخن خویش آغشتہ مکن

زین گنبد گردندہ بد افعالی ہیں

(۶۳۰) تا بتوانی تو یک نفس خود را باش

از آمد و ز رفتن ما سو دے کو

(۶۳۱) در چنبر چرخ جان چندیں پا کاں

بردار پیالہ و سبزو اے دلجو

(۶۳۲) کیں چرخ بسے قد بتان مردو

ای آب حیات مضمحل اندر لب تو

(۶۳۳) کز خون صراحی بخورم مردیسم

آں قصر کہ جہنم ہے زو پہلو

(۶۳۴) دیدیم کہ بر کنگرہ اش فاختہ



یا قوت بے لعل بدخشا نے کو  
 مے گر چہ حرام در مسلمانی شد  
 چوں بادہ خوری ز عقل بیگانه مشو  
 خواہی کہ مے لعل حلاوت باشد  
 در دیدۀ تنگ مور نورست از تو  
 ذرات تو سزا است مر خداوندی را  
 روزیکہ بود وقت ہلاک من و تو  
 از بسکہ بناشیم دیں چرخ کیود  
 آنم کہ یہ پیکشتم از قدرت تو  
 صد سال بہ امتحان گنہ خواہم کرد  
 اے رفتہ بچوگان قضا بچوں گو  
 کا کس کہ ترا فگند اندر رنگ پو  
 ایں چنچ فلک بہر ہلاک من و تو  
 بر سبزہ نشین پیالہ کش دیر نماند  
 ما شیم خریدار مے کہنہ و نو  
 گفتی کہ پس از مرگ کجا خواہی رفت  
 چوں رفت از جسم جو بہر روشن تو  
 آمیند و روند بچیکس نشناسد  
 از تن چہ بر فست جان پاک من و تو  
 وانگہ زبرائے خشت گور و گراں  
 گر بانحسوس تو حرص را بندہ مشو  
 چوں آتش تیز باش چوں آب رواں  
 تا کردہ گناہ در جہاں کیست بگو  
 من بدکنسم و تو بد مکافات وہی

وال راحت روح وراح ریحانی کو  
 تو مے خور و غم خور مسلمانی کو  
 مدہوش مباحش و جہل را خانہ مشو  
 آزار کسے مجوے و دیوانہ مشو  
 در پائے ضعیف پشتہ زورست از تو  
 بہر وصف کہ نامتراست دور از تو  
 از تن پرورد رواں پاک من و تو  
 مہ روز نابد بر سر خاک من و تو  
 پروردگار شد م بنا زور نعمت تو  
 تاجرم نیست بیس یا رحمت تو  
 چپ میخورد و راست مروی بچ گو  
 او داند و او داند او داند او  
 قصدے دارد بجان پاک من و تو  
 تاسنہ ہرول و مد ز خاک من و تو  
 وانگاہ فروشنده عالم بہر دو جو  
 مے پیش من آروہر کجا خواہی رو  
 با جنس و گر گزین کن مسکن تو  
 تا زیر زمین چہ مے رود بر تن تو  
 خشتی و نشتہ ہر خاک من و تو  
 در کالبدے کشند خاک من و تو  
 در پائے طمع خام سرا لگندہ مشو  
 چوں خاک بہر باد پر آگندہ مشو  
 آنکس کہ گنہ نہ کرد چوں زسیت بگو  
 پس ورق میان من و تو صیت بگو



سیر از همه ناکسای سہانداری تو  
 راز از همه ابلہاں سہانداری تو  
 بنگر کہ میان مردمان کار تو چیست  
 چشم از ہمہ مردمان سہانداری تو  
 اسی زندگی تن و توانم ہمہ تو  
 جانے و دلی اسی دل و جانم ہمہ تو  
 تو سستی من شدی از انم ہمہ تن  
 من چیست شدم در تو از انم ہمہ تو  
 اسی دل ز غم چہاں کہ گفتت چون شو  
 یا ساکن عشوہ خانہ گردل شو  
 دانی چہ کنی چو نیست سادان مقام  
 انگار درون سیاہی بیرون شو  
 تن و غم روزگار بیدار دہ  
 مار از غم گدشتہ گال یاد دہ  
 دل جز بیزلف پر چرا دہ  
 در مجلس عشاق نشستم ہمہ  
 از باوہ شوقش قدرے نوشیدیم  
 از محنت ایام برستیم ہمہ  
 اسے بارز روزگار باش آسودہ  
 چوں کسوت عمر بر رفت چاکہ شود  
 فرماؤ کہ عمر رفت بر پیہودہ  
 فرمودہ ناکردہ سبہ رویم کردہ  
 اندیشہ عمر پیش از شفت منہ  
 زان پیش کہ گلہ مرث کورہ کنند  
 چند از پیہ حرص و زتن فرسودہ  
 رفتند و روند ہر چہ آہند و روندہ  
 یا عاشق و مست و می پرستیم ہمہ  
 بگذشت ز قی و حسن از ہمہ خیال  
 یک جرعتہ سے کہنہ ز ملک نوبہ  
 جامے است بہ از ملک فریدون صد بار  
 روزی بینی مرا تو مست افتادہ  
 و شمار سر قیج ز دوست افتادہ



لکھنے است کہ پرو جو و نار سختیہ  
 من ران بہ این نیست تو اُم بودن  
 ہر توبہ کہ کردیم شکستیم ہمہ  
 عیسیم مکنید اگر کنم بخیر روی  
 ای من در میخسانہ ببلند رفتہ  
 کہ ہر دو جہاں چو گوی افتند بگوی  
 ہر روز براغم کہ گم شب توبہ  
 اکنون کہ رسید وقت گل تو کم وہ  
 ای بیخبر از کار جہاں هیچ نہ  
 شد حد وجود در میان دو عدم  
 این چرخ چو طاسی است فلک افتادہ  
 در دوستی شیشہ و ساغر نگرید  
 جانا بکدام دست برخاستہ  
 خوابان جہاں بعید رو آ رہیند  
 مشغول سخن چرخ ہر آواز شدہ  
 کال کہ ز ہم ماور آمد اہر و برول  
 پیرے دیدم بچو اب مستی خفتہ  
 مے خوردہ و مست خفتہ و آشفتہ  
 غرہ چہ شوی بسکن و کاشانہ  
 ہنچو ایدادی و نوا فروزی شمع  
 دل دست بطرہ طرب ناوردہ کو  
 افسوس بسر رسیدہ روز عمر  
 آں بادہ خوشگوار بروستم نہ  
 آں مے کہ چو زنجیر پیچید بر نمود  
 صمد بود ایچے دما بر اینکختہ  
 کہ بودہ پیش مرا فرو سختیہ  
 برو و در نام و ننگ بستیم ہمہ  
 کہ باوہ عشق مست بستیم ہمہ  
 ترک بہ و نیک ہر دو عالم گفتہ  
 برین بگو سکہ چوست باشم خفتہ  
 از جام و پیالہ لبالب توبہ  
 در موسم گل ز توبہ یار بہ توبہ  
 بلیا و نہ پاوست ازالہ هیچ نہ  
 اطراف بود تو در میان هیچ نہ  
 در مے ہمہ زہر کال نہ بول افتادہ  
 لب بر لب و در میان خون افتادہ  
 کہ طلعت خویش ماہ را کاستہ  
 تو عہد بروئے خویش آراستہ  
 مے خور ز کف ساتی و ساز شدہ  
 فرو ایسی بگون زن باز شدہ  
 و گرد شعور خانہ تن رفتہ  
 اللہ لطیف بعبادہ گفتہ  
 بر عمر کہ ہمت حاصلش انسانہ  
 بر نگذر سبیل چہ سازی خانہ  
 جام مے خوشدلی لب ناوردہ  
 روز بسر او دل بشب ناوردہ  
 آں ساغر چوں نگار بروستم نہ  
 دیوانہ شدم بیار بروستم نہ



ساتھی بصبوحی سے ناب اندر وہ  
 مستان شراب را شراب اندر وہ  
 مستی و خرابی و خرابات فنا <sup>(۶۴۱)</sup>  
 آوازہ بجام شراب اندر وہ  
 دانی و چہ روی امتدادست و چہ راہ  
 آزادی سر و سوسن اندر انوارہ  
 کیس دارد وہ زبان و لیکن خاموش <sup>(۶۴۲)</sup>  
 وال راست و وصفت و لیکن کوتاہ  
 دنیا بجاوراندہ گیر آخر چہ  
 و پس نامہ عمر خواندہ گیر آخر چہ <sup>(۶۴۳)</sup>  
 گیرم کہ بکام دل بماندی صد سال  
 صد سال و گر بماندہ گیر آخر چہ  
 گویند شیش بہر دلت سنگی بہ <sup>(۶۴۴)</sup>  
 وز جام شراب لغتہ چنگی بہ  
 ورنہ بکام دل بماندی صد سال  
 اسی رفتہ و باز آمدہ تلکم گشتہ <sup>(۶۴۵)</sup>  
 نامت زمینان مردمان گم گشتہ  
 ناخن ہمہ جمع آمدہ سم گشتہ  
 گراسپ و یراق است و گر فیروزہ  
 از قہر فلک بیچ کس جان نیرد <sup>(۶۴۶)</sup>  
 امروز سبب شکست و فوا کوزہ  
 از درس علوم جملہ بگریزے بہ  
 داں پیش کہ روزگار خونست ریزد <sup>(۶۴۷)</sup>  
 بنگر و صبا و امن گل چاک شدہ  
 بہن بادہ خورید کاسے بسا گل کز باد <sup>(۶۴۸)</sup>  
 از ہر چہ بجز حق است کوتاہی بہ  
 مستی و قلندری و گمراہی بہ <sup>(۶۴۹)</sup>  
 یک جرعه مئے دماہ ز گاہی بہ  
 و ز طاعت و معصیت تبراکر وہ  
 ما شیم بلطف حق تو لا کردہ <sup>(۶۵۰)</sup>  
 اسبجا کہ عنایت تو باشد باشد  
 تا چند ز مسجد و نماز و روزہ  
 خیاں سچر بادہ کہ خاک ترا <sup>(۶۵۱)</sup>  
 جائیت دریں راہ خطرناک شدہ  
 لبس رنگدے کہ بگذر و بر من و تو <sup>(۶۵۲)</sup>  
 ما بجز از ہر دو جہاں خاک شدہ



اے نیک نکرده و بد بیکار کرده  
 بر عفو ممکن تکیہ کہ ہرگز نہ بود  
 اے دروہ بندگیت یکساں کوہ  
 لکبت توستانی و سعادت تو دہی  
 از آتش و باد و آب خاکیم ہمہ  
 تاتن با ماست در جفائیم ہمہ  
 بادے و معشوق و صبوح اسی ساتی  
 تاکے خوانی قصۂ نوح اسی ساتی  
 درودے لعل مشکبوی اسی ساتی  
 یک کوڑہ مے بدہ از اں پیش کوہر  
 ز اہرنہ بزہر کرد سوداے ساتی  
 پر کن قہر بادہ تو دوو اے ساتی  
 شمع است و شراب ماہتابی ساتی  
 از خاک بر آریں دل پر آتش را  
 و رود قدحی ز لعل ناب اے ساتی  
 تا عقل گریبان دلہ خواہد داشت  
 بشکفت شکوفہ مے بیارای ساتی  
 زان پیش کابل کہیں کند روزی چند  
 مہ گام صبوح است و خروشل اسی ساتی  
 چہ جائے صلاح است و خموش اسی ساتی  
 چون بہت زمانہ در شباب اسی ساتی  
 نہ گام صبوح فصل بر در زوہام  
 آہنا کہ ز پیش فرستہ اند اے ساتی  
 رو بادہ خور و حقیقت از من بشنو  
 آنگاہ بلطف حق تو لا کردہ  
 نا کردہ چو کردہ کردہ چوں نا کردہ  
 در ہر دو جہاں خدمت و رگاہ تو بہ  
 یارب تو بفضل خویش بہتان و بدہ  
 در عالم کون در ہلا کیسم ہمہ  
 چوں تن بر و درواں با کیسم ہمہ  
 از مانہ بود تو بہ نصوح اے ساتی  
 پیش آں سبک راحت بوح اسی ساتی  
 تا باز رہسم ز گفتگو اے ساتی  
 خاک من و تو کند سبوح اے ساتی  
 زیرا کہ عمل عیاں نمود اے ساتی  
 کاہد ز ازل آچہ کہ بود اے ساتی  
 شاہد شراب ہم خراب اے ساتی  
 بر باد مدہ بیار آب اے ساتی  
 برگیر ز آتش ہم آب اے ساتی  
 دست من و دواں شراب اسی ساتی  
 دست از عمل دہد ار اے ساتی  
 جام مے لعل و روی یار اسی ساتی  
 ناومی و کوہی مے فروش اسی ساتی  
 بگذر ز حدیث زہد و نوش اے ساتی  
 بر نہ بجفسم جام شراب اسی ساتی  
 مے وہ کہ بر آمد آفتاب اسی ساتی  
 در خاک غرور خفتہ اند اے ساتی  
 بادست ہر اپنے گفتہ اند اے ساتی



بچوں مے مدبر اجل اماں ای ساقی  
 غم خورون بیہودہ نہ کار دل مست  
 در سنگ اگر شوی چو بارے ساقی  
 خاکبست چہاں غزل بچاں ای مطرب  
 تا چند زیاسین و برات ای ساقی  
 روزیکہ برات ما بمیخانہ برزند  
 صبح خوش و غم است خیزای ساقی  
 پایار غوریم و عیش راتا زہ گنیم  
 داں کوزہ مے کہ نیت در می ضرری  
 زان پیشتر ای صنم کہ در بکندری  
 دروہ مے لعل لالہ گول ای ساقی  
 کامروز بیرون ز جام مے نیت مرا  
 گزرا نیکہ بست افتد از می وہ منی  
 کاکس کہ چہاں کرد فراغت وارد  
 افتادہ مرا بلے مستی کاے  
 ای کاش کہ ہر کد امستی کرے  
 ہاں تا سحر بات مجازی تائے  
 ایں رہ رہ مروان سرفرازان است  
 گردست وہ ز مغر گندم نانے  
 و انکہ من تو نشستہ در ویرانے  
 در کار کہ کوزہ گرے کرم راے  
 میگردد سب و کوزہ را دستہ دناے  
 ای از حرم ذات تو عقل آگہ نے  
 مستم ز گناہ و ز جہاں ہشیام  
 دروہ قدح شراب ہاں لے ساقی  
 ہا ایں دوسہ روزہ در جہاں ای ساقی  
 ہم آب اجل کند گذارے ساقی  
 بادست نفس باوہ بیارے ساقی  
 بنویس بمیخانہ برات لے ساقی  
 آل روز بو و شب برات ای ساقی  
 در شیشہ بکن شراب از شب باقی  
 ایں یکدم عمر کفر و اعاقی  
 پر کن قدمے بخور بن وہ و گرے  
 خاک من و تو کوزہ کند کوزہ گرے  
 بکشائے ز حلق شیشہ نول ای ساقی  
 یکدمست کہ پاک اندول ای ساقی  
 مے خور تو بہر محفل و ہرا بنخنے  
 از سببت چوں توئی دلش چومنے  
 خلقم زچہ مے کند طاعت باے  
 تا من بچہاں ندید مے ہشیامے  
 تا در قلندری ساز می نائے  
 ز ہنار و دین کوچہ پیازی نائے  
 از مے کدوے و گو سفند و رانے  
 عیشے بود آل نہ حد ہر سلطانے  
 در پایہ چرخ دیدم استادہ بیای  
 از کلاہ بادشاہ و دوست گداے  
 در عصیت و طاعت ما مستغنی  
 امید از رحمت تو دارم یعنی



سازنده کار مرده زنده توئی  
 من گرچه بدم صاحب این بنده توئی  
 وارنده این چرخ پر آگنده توئی  
 کس را چه گناه چو آفریننده توئی  
 ای چرخ و لم همیشه غمناک کنی  
 بادی که بمن رسد تو آشکیش  
 باد می که بمن رسد تو آشکیش  
 خوش باش که بچپته اند شوای تو دی  
 تو شاد و ببری که بے لقا ضای تو دی  
 ای دل چه به بزم آل صتم بهشتی  
 به جام فنا چو جرعه نوشیدنی  
 که گشته نهال روی بکس نمانی  
 وین جلوه گری سنجش نمانی  
 بر سنگ زدم و دوش سبوی کاشی  
 با من بزدان حال می گفت سبوی  
 ای دل ز عیانم اگر پاک شوی  
 عرش هست نشین تو شربت بادا  
 پیوسته ز بهر شهوت نفسانی  
 آگاه نه که آفت جان تواند  
 غمخیز نه فاحشه گفتار مستی  
 گفتار شیخا بر آنچه گفتی هستم  
 از مطیع دنیا تو همه دود خوری  
 دنیا که بر اهل دیانیت عظیم  
 ای کوده گر آب نوش اگر سیهایی  
 انگشت فریب و ن و کف بخور  
 بهنگام صبوح ای صتم فرخ پے  
 کانگند سجاک صد هزاراں هم و کس  
 وارنده این چرخ پر آگنده توئی  
 کس را چه گناه چو آفریننده توئی  
 پیر این خستری من چاک کنی  
 آتشی که خورم در و ستم خاک کنی  
 این شده اند از همه غوغای تو دی  
 و اوند مزار گاه فرمای تو دی  
 از خویش بریدی و بد و پیوستی  
 از بود نبود و کو کله رستی  
 که در صورت کون و مکان پیدائی  
 خود عین عیانی و خودی بینائی  
 خوش بودم که کردم این او باشی  
 من چوں تو بدم تو نیز چوں من باشی  
 تو روح مجروری بر افلاک شوی  
 کانی و مقیم خطه خاک شوی  
 این جان شریف با همه رنجانی  
 آسمنا که تو در آرزوی ایشانی  
 هر لحظه بدام و یگانه پیوستی  
 اما تو چنانچه مینمائی هستی  
 تا چند غم بوده و نابود خوری  
 اگر ترک دیاں کنی همه سود خوری  
 حاجت کنی بر گل آدم خواری  
 بر چرخ نهاده و چه می پنداری  
 بر سار ترانه و پیش آوری  
 این آمدن تیرمه و رفتن زبانی



چند آنکہ نگاہ مے کنم ہر سوئے  
 صحرایِ چو بہشت است ز دوزخ کم گوئی  
 چوں می نرو با اختیار کار می  
 چوں واقفی اسی پس ز ہر اسرارے  
 گر بہت تر ازین جہاں دست رسی  
 پیش از من و تو بیا ز مووند بے  
 اسی دہر بگردہ ہائے خود معترفے  
 نعمت بجنال ہی ز محنت بکمال  
 دہنار کند نکہ مے توانی پارے  
 کیس مملکت حسن نمائند جاوید  
 چوں جنس مرا خانہ بداند ساقی  
 چوں و امانم برسم خود باوہ وہد  
 بر گیر ز خود حساب اگر با خبری  
 گوئی سخورم باوہ کہ مے باید مرد  
 پیرے دیدم بجانہ خمت مے  
 گفتا مے خور کہ بچو من بیایے  
 بر کو زدہ گرے پریر کردم گذرے  
 من دیدم اگر ندید ہر بے بھرے  
 بر گیر پالہ و سبوائے دلچوے  
 کیس چرخ کہ صورت بتان مہرے  
 اسے آنکہ بیخچہ چہارو مفتے  
 مے خور کہ ہزار بار پیشیت گفتم  
 شاہ آمدی اے راحت جانم کہ توئی  
 از ہر خدا نہ از ہر اے دل من  
 از سبزہ بہشت است وز کوثر جوئے  
 بنفیس بہشت یا بہشتی روئے  
 خوش باش درین نفس کہ مستی باری  
 چندیں چہ بری بہیدہ ہر تجاری  
 ہاں تا نرنی بے مے و ساقی نفسے  
 دنیا نہ کن دگر اے آزار بے  
 در خالقہ جو رستم مستکفے  
 دس ہر دو برون نیست درمی یا خرنی  
 پرواز مر خاطر عزیزاں باے  
 از دست تو ہم برون رود یکباے  
 صد قفل تر ہر موع براند ساقی  
 در حد خودم در گذر اند ساقی  
 کا دل تو چہ آوردی و آخر چہ بری  
 مے باید مرد گر خوری ورنہ خوری  
 گفتم نگنی در فنگال اخباری  
 رفتند و کسے باز نیاند باری  
 از خاک ہی نمود ہر دم بہرے  
 خاک پدرم بر کیف ہر کوڑہ گرے  
 سخن رام لبوئے سبزہ زار و لب جی  
 صد بار پیالہ کرو و صد بار سبوی  
 در بہشت و چہار واثم اندر تفتے  
 باز آمدنت نیست چورفتے رفتے  
 تو آمدہ و من نہ برانم کہ توئے  
 چنداں می خور کہ من ندانم کہ توئی



ای بادہ خوشگوار در جام مہی  
 ہر کس کہ ز تو خورد امانش نہی  
 بکشتائے درے کہ در کشائندہ توئی  
 من دست بہیچ دستگیری نہی  
 رو بہیچہ گزین اگر باغبندی  
 تو بہیچہ بری بہیچہ کار تو نیست  
 اے چرخ ہمہ خیس را چہیز مہی  
 آزاد میان مست کہ وکان نہی  
 چندین غم بہودہ مخور شاہ زری  
 چوں آخر کار این جہاں نیستی  
 در باغ چو بد غورہ ترش اول ہے  
 از چوبہ ہمیشہ گو کہ در باب  
 یارب بکشتای بر من از رزق درک  
 از بادہ چنان مست نگہدار مرا  
 گر آمد نم بخور بدے نامدے  
 بہ زال نہ بدے کہ اندین در خراب  
 ای دل تو بستر این مستانسی  
 ایجنارے و جام بہشتی می ساز  
 خواہی کہ اس عمر محکم یابی  
 فانی بنشین ز خوردن بادہ دے  
 ای چرخ چہ کردہ ام بمن راست گوی  
 نام نہی تائبہری کوی بکوی  
 مال تائبہستان بد رشتی نشوی  
 مے خور کہ بخورون و بنا خورون مے  
 بر پائے خود تمام بندوگر مہی  
 (۳۱) ناگوہراو بر کف دستش نہ نہی  
 بنائے رہے کہ رہ نہائندہ توئی  
 (۳۲) کالیشاں ہمہ فانی اندو پائندہ توئی  
 تا از کف مستان ازل بادہ خوری  
 (۳۳) ہر بہیچہ را از سر بہیچہ  
 ہر یایہ و آسیاؤ و ہلیز مہی  
 (۳۴) شاید کہ ازین فلک بہانیز مہی  
 داند رہہ بیہ او تو با داد زری  
 (۳۵) انکار کہ نیستی تو آ زاد زری  
 شیریں زچہ گشت تلخ چوں آہ ہے  
 (۳۶) وز ہمیشہ چہ گوئی کہ بہی روید ہے  
 بے منت مخلوق رساں ماحضرے  
 (۳۷) کز بہیچہ نہا شد و دوسرے  
 ورنیز شدن بمن بدے کے شدے  
 (۳۸) مگر آمدے نہ شدے نہ بدے  
 ورنگتہ زیر کان و دانا مری  
 (۳۹) کاسخا کہ بہشت مست رسی یا نرسی  
 یک چند بجا لم دل بغیم یابی  
 (۴۰) مالذت عمر خود و مادوم یابی  
 پیوستہ مرا فگندہ ورتک و پوے  
 (۴۱) آہم نہی تانہ بری آب زری  
 یا از در نیکواں بد رشتی نشوی  
 (۴۲) اگر آلت دوزخی بہشتی نشوی



خواہی کہ پسندیدہ انام شوی  
 اندر پے مومن و جہود و ترسا  
 روزی کہ ولم برنگ آ بے یابی  
 در سحر دو دیدہ ام اگر غوطہ خوری  
 در وہ مٹے نعل لالہ گوں صافی  
 کا موز برون ز جام مے نیست مرا  
 تاکے غم آں خورم کہ وارم یانے  
 پر کن قدح بادہ کہ معلوم نیست  
 اسی بادہ کو شربت من لالائے  
 کز دور مرا ہر کہ بہ بیسند گوید  
 با درو قناعت کن و آزاد ببری  
 منکر بہ فرونی زخو دو غصہ مخور  
 از دور پدید آمدہ ناپاک تھے  
 بشکست صراحی کہ عمرش کم باد  
 بہن تو ہر آچہ گوئی از کیں گوئی  
 من خود مقدم ہر آچہ گوئی ہستم  
 از آمدن بہار و زرتن مے  
 مٹے خود مخور اندوہ کہ گفت است حکیم  
 تلمذ تن استخوان و رگ و پے  
 گردن منہ از خصم بدور ستم زال  
 گروئے زمین بکبلہ آ باد کہنی  
 گر بندہ کنی بلطف آزادے را  
 گوئید مخور مے کہ ہلاکش با سستی  
 ایں بہت دلی و ہر دو عالم خوشتر  
 از کبردار سیچ و رول ہرے  
 چون زلف بیتاں شکستگی عادت کن  
 تاکے ز غسیم زمانہ محزون باشی  
 مے نوش و حبش کوش خوشدل می باش

مقبول قبول خاصہ و عام شوی  
 بدگوی مباحث تا نکو نام شوی  
 در کج و لم بسے خسرا بی یابی  
 گر گم نشوی مردم آ بے یابی  
 بکشائے ز خلق شیشہ نعل صافی  
 یکدست کہ وارو اندرون صافی  
 وین عمر بخوشندی گذارم یانے  
 کایں دم کہ فرو برم بر آرم یانے  
 چنداں بکشم نزار و روشن را ئی  
 اسے خورہ شراب از کجای آئی  
 در بند فرونی مشو آزاد ببری  
 و ر کم ز خودی نگہ کن و شا و ببری  
 وز بود و ہنم بہ تنش پیر ہنے  
 وانکہ چوئے لطیف مروی چوئے  
 پیوستہ مرا لحد و بے دین گوئی  
 انصاف بدہ تر از سدریں گوئی  
 اوراق و بود ماہمید گرد و طے  
 غمہائے جہاں چو نہر و تریاقش مے  
 از خانہ تقدیر منہ بیروں پے  
 منت مکش از دوست بود حاتم طے  
 چنداں نبود کہ خاطرے شا و کنی  
 بہتر کہ ہزار بندہ آزاد کنی  
 در روز مہکافات و راتش باشی  
 ایں یکدم کز شراب سرخوش باشی  
 کز کبر و بجائے نرسید ست  
 داں پیش کہ بگسلد ز تار لفسے  
 با چشم پر آب و دل پر خون باشی  
 زان پیش کزین دائرہ بیرون باشی



دنیا نفس و من درو یک نفسے  
 شکرانہ ام کہ زندہ خوش می باشی  
 خشتے نہ خشم پا بر نم برخشتے  
 آتش نشوم ز جبر ہر انکشتے  
 مے خور کہ طریقتان جہاں را دومی  
 سہا کے گوئیم توبہ شکستہ ہے  
 جز راہ قلندر بخیر اہانت پیوے  
 بر کف قدح بادہ ویر و دل سیوے  
 تا در ہوس لعل و لب و جام می  
 اینہا ہمہ خشوست خدا میداند  
 زان پیش کہ از جام اجل مست شوی  
 بر پایہ برست آر و ریس رہ کا بجا  
 ای ام کہ خلاصہ چہار ارکانی  
 دیوی و دوی و ملک انسانی  
 ہر چند دوست و ہر غمش باشی  
 نہ ہمار ز دست ناکساں آب زلال  
 آل بہ کہ در جام بادہ دل شاد کنی  
 دیتی عاریتی لباس رندان را  
 باد و لبسات تا دوائے یابی ہو  
 مے باش بوت بی نوائی شاکر  
 اول بخودم چو آشنا میگردی  
 چوں ترک منت نیو از روز نخست  
 از دفتر عمر مے کشو دم خالے  
 می گفت خوش آنکس کہ در خانہ او  
 آل مایہ روینا کہ خور می یا نوشی  
 باقی ہمہ را سگان تر از ہستار  
 اندر نفسے چند توان رو نفسے  
 (۷۵) این عالم بے وفا نمائے بکسے  
 زین پس من و بادہ و کنار کشتے  
 (۷۵) خوبی بتو بسر برم باز شستے  
 برگرد ہنگوش ز می بینی خوی  
 (۷۵) صد توبہ شکستہ بہ کہ یک توبہ مے  
 جز بادہ و جز سماع و جز یار جوے  
 (۷۶) مے نوش کن و بکار بہر ہودہ لگوے  
 تا در پے آواز دوت و جنگ و نہی  
 (۷۶) تا ترک تعلق نہ کنی مسیح نہ  
 زیر لکہ جاوہر یا لیست شوی  
 (۷۶) سووے نکنی اگر نہی دست شوی  
 بشنو سخن ز عالم روحانی  
 (۷۶) بافت ہر آسچہ می منائی آئی  
 وز جور جفاے چرخ ناخوش باشی  
 (۷۶) بر لب چکان اگر در آتش باشی  
 وز مادہ و گذشتہ کم یاد کنی  
 (۷۶) یک لحظہ ز بند عقل آزاد کنی  
 از در و منال تا شفاے یابی  
 (۷۶) تا عاقبت الامر نوائے یابی ہو  
 آخر ز خودم چہ اجدامی گردی  
 (۷۶) سرشتہ لبم چہ امی گردی  
 ناگاہ ز سوز سینہ صاحب خالے  
 (۷۶) روز نیست چو ماہ و شبے چو سالے  
 معذوری اگر و طلبش سبکوشی  
 (۷۶) تا عسر گر انایہ بدال نفروشی



من ترک ہمہ کرم و ترک مے و نے  
 اما بود آنکہ من مسلمان کرم  
 تن زن چون بر فلک بیباکی  
 چوں اول و آخرت بجز خاکی نیست  
 گر شادی خولیتن و رال میدانی  
 و راتم عقل خویش بنشین ہمہ عمر  
 بہ کام سفیدہ دم خروس سحری  
 یعنی کہ بخود و رال عینہ صبح  
 ای کاش کہ جائے آمیدن بوئے  
 کامل از پے صد ہزار سال از فلک  
 لے سوختہ سوختہ سوختنی  
 تاکہ گوئی کہ بر عمر رحمت کن  
 ای دل می و معشوق مکن در باقی  
 گر پیر و احمدی خوری جام شراب

(۷۷) بس ترک مے سخا نہ کرم ہے ہے  
 مے نوش چو در جہاں آفت ناکہ  
 انکار کہ بر خاک نئے و رخاکی  
 کا سودہ و لے رال عینہ بنشانی  
 پسند از مصیبت کہ عجب نادانی  
 دانی کہ چرا ہے کند نوحہ گری  
 کہ عمر شے گذشت و تو بیخبری  
 یا این رہ دور مرار سیدن بوئے  
 چوں سبزہ اسید بر دمیدن بوئے  
 اے آتش و دوزخ ز تو آفر و خستی  
 حق را تو کنی بر جہت آموختنی  
 سالوس رہا کن و مکن در باقی  
 ز ال حوض کہ مرتضاش باشد ساقی

(۷۸) بس ترک مے سخا نہ کرم ہے ہے  
 مے نوش چو در جہاں آفت ناکہ  
 انکار کہ بر خاک نئے و رخاکی  
 کا سودہ و لے رال عینہ بنشانی  
 پسند از مصیبت کہ عجب نادانی  
 دانی کہ چرا ہے کند نوحہ گری  
 کہ عمر شے گذشت و تو بیخبری  
 یا این رہ دور مرار سیدن بوئے  
 چوں سبزہ اسید بر دمیدن بوئے  
 اے آتش و دوزخ ز تو آفر و خستی  
 حق را تو کنی بر جہت آموختنی  
 سالوس رہا کن و مکن در باقی  
 ز ال حوض کہ مرتضاش باشد ساقی

## قطع

دوش با عقل و در سخن بودم  
 گفتیم اے مایہ ہمہ دانش  
 چیت این زندگانی دنیا  
 گفتیم از وے چه حاصل است بگو  
 گفتیم این نفس کے شو و راعم  
 گفتیم اہل ستم چه طائفہ اند  
 گفتیم این بحث اہل دنیا چیت  
 گفتیم اہل زمانہ و رحیم فن اند  
 گفتیم چیت کہ خدائی گفت  
 گفتیم اورا مثال دنیا چیت  
 گفتیم چیت گفتہ اے ختم

سخت شد برولم مثالے چند  
 وارم الحق لبشوسوالے چند  
 گفت خواہ بیت یا خیالے چند  
 گفت در و سرو و بالے چند  
 گفت چوں یافت گوشالے چند  
 گفت گرگ و سگ و شالے چند  
 گفت بیہودہ قیل و قالے چند  
 گفت در چند جمع مالے چند  
 ساعتے عیش و غصہ سالے چند  
 گفت زالے کشیدہ خالے چند  
 گفت پندست سب حالے چند



# مجموعہ الاولیٰ کار ترجمہ اُردو صدائق الانبیاء

مصنفہ حضرت مولانا مولوی محمد صادق صاحب رحمۃ اللہ علیہ ساکن فرغانہ علامہ سجاد اشرفی  
اسی نہایت مہمان میں سے ظاہر ہے کہ یہ کتاب جس کا ایک پیش بہا خزانہ ہے، مگر اسے رابطہ و اتحاد پیدا کر دیا اور صاحب کتاب کا قدر و مقام لوگوں میں عرصہ  
تین سو سال تک بگاڑ چکا ہے۔ یہ کتاب فارسی میں نصف علیہ الرحمۃ نے تصنیف فرمائی تھی۔ جب شہزادہ کو یہ قلمی نسخہ دستاویز و اطہار لہان حق کی خاطر اسکا بجز  
ہرگز شائع کیا نہ تھا۔ یہی صاحب اس سے حظ وافر اٹھائیں۔ یہ مختصر فہرست مصنفین کتاب ہذا ہمارے لحاظ درج ذیل ہے۔ قیمت ....

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱	خدا کی معرفت میں جو دو چیز ہیں ان کی نعمت اور سعادت اب رہی ہے۔	۱۵	مقامات سید پروردگار کی راہ میں چلنے والوں کی منازل ہیں۔
۲	خلقات عبادت اور کسے بیان میں ہر انسان کی بیعت اور اولیاء کی شریعتیں ہیں۔	۱۶	عقوبت اور محبت میں جو دو چیز ہیں ان کی سعادت اور شرفان کے سرور میں مخالفت نہ ہوتی ہے۔
۳	درود و عبادت میں اور یہ ایسے اور اہم ہیں جو ہر ایک کو شائع نہیں۔	۱۷	صاحب عالم کے سماع اور درجہ میں ہر انوار ربانی کے پیمان کا باعث ہے۔
۴	سائیک کی نوعیتیں۔	۱۸	روحانیت میں جو دو چیز ہیں ان کی حاصل درجہ و حاصل درجہ کی نوعیت ہے۔
۵	سائیک کی دل کی نسبت جو تمام عبادتوں کی جڑ ہے۔	۱۹	رطب و زیتون کی عبادت کے بیان میں جو سائیکوں کی باطنی صفات
۶	سائیک کے بیان میں جو تمام عبادتوں کی دولت اور سعادت کا چشمہ ہے۔	۲۰	اگر اہل بیعت کی قلمی کا باعث ہے۔
۷	عقوبت و محبت میں جو تمام عبادتوں کی سعادت اور شرفان کے سرور میں مخالفت نہ ہوتی ہے۔	۲۱	ماہ حریم کی عبادت میں۔
۸	اگر کسی پروردگار کو سائیک کی سات شرط میں پہلی شرط اور عارفوں کا شہدہ ہے۔	۲۲	ماہ رجب کی عبادت میں۔
۹	تقویٰ میں جو مذکورہ شرط میں دوسری شرط اور سعادت کو سن کا دوسرا ہے۔	۲۳	ماہ شعبان کی عبادت میں۔
۱۰	ہر ایک کے قریب میں جو مذکورہ شرط میں سے ایک شرط اور تمام عبادتوں	۲۴	ماہ رمضان کی عبادت میں۔
۱۱	اور سعادتوں کا سرچشمہ ہے۔	۲۵	ماہ شوال کی عبادت میں۔
۱۲	بشریت میں جو مذکورہ شرط میں سے ایک شرط اور دنیا کی سلامتی اور خوش	۲۶	ماہ ذی الحجہ کی عبادت میں۔
۱۳	فصلانی کی نسبت و نام ذکر ہر ایک کی باطنی ہے۔	۲۷	ایمان اسلام اور عقائد کے بیان میں۔
۱۴	خاموشی کے قریب میں جو مذکورہ شرط میں سے ایک شرط اور دل کی عجیب	۲۸	حق و وفا کی نسبت کے بیان میں۔
۱۵	اور نقصان کے بیان میں جو خوف ہونے کا باعث ہے۔	۲۹	سائیک شرفی کے بیان میں۔
۱۶	بشریت میں جو مذکورہ شرط میں سے ایک شرط اور حصول معرفت کا باعث	۳۰	قبولیت و غائی شریعتوں میں (اب) اور عہدہ ناظرہ کا بیان۔
۱۷	دائم ذکر کے قریب میں جو مذکورہ شرط میں سے ایک شرط ہے۔ اور	۳۱	صدیقوں کی بعض اصطلاحات کی تشریح۔
۱۸	تمام عبادتوں کا کلیہ لایا ہے۔		

## مجموعہ الاولیٰ فی ذکر سلطان الاولیاء

حضرت سید عبد القادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کے حالات و بركات میں۔ اردو ترجمہ راکر لکچر ڈیپارٹمنٹ کی کمیٹی ہے۔ اس مشہور مولانا علامہ قاری نے جناب  
پاکستان کے حالات میں عہد پروردگار میں بیان کر رہے ہیں۔ عاشقین غوث پاک ہم اس کتاب کو ہر گز غلط و افترا سے محفوظ رکھیں۔ یہ کتاب قلمی ذیل کی نہایت مہمان میں سے ظاہر ہے۔ قیمت ....

۱	مقدمہ میں سید عبد القادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ کی تعریف۔	۱۸	آپ کے نام سے ابو طالب کے لئے کچھ کا سنا پایا۔
۲	جناب غوث پاک رحمہ کی باپ کی طرف سے	۱۹	آپ کو بعض راضی و اذیتوں کا زمانہ۔
۳	نسب کا بیان۔	۲۰	آپ کو ایک عورت نے اپنا لڑکا دیا۔
۴	مال کی طرف سے آپ کی نسبت شریفہ حال۔	۲۱	آپ کا ناناہ اد سے عجم میں ایک قاضی کی
۵	آپ کے مکتب اور بیرون و شرفہ کا حال۔	۲۲	آپ کا بچپن۔
۶	آپ کا طبع و شرفہ اور شرفہ کا حال۔	۲۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷	آپ کی خدمت میں شرفہ کا ذکر۔	۲۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۸	آپ کے شرفہ و ولادت کا بیان۔	۲۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۲۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۰	آپ کا کام و شرفہ کی اہمیت کا بیان۔	۲۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۲۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۲۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۱۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۳۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۲۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۴۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۳۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۵۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۴۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۶۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۵۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۷۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۶۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۸۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۴	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۱	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۵	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۲	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۶	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۳	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۷	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۴	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۸	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۵	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۷۹	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۶	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۸۰	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۷	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۸۱	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۸	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۸۲	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۹۹	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔
۸۳	آپ کے شرفہ و ولادت کی سند۔	۱۰۰	آپ کا بچپن اور شرفہ کا حال۔

## المشہران شیخ جہان محمد الخیر النجاشی ابراہیم بن بکلاہ ابو شہ



# تحفۃ السالکین ترجمہ ارشاد الطالین

(مسنفہ حضرت مولانا قاضی ثناء اللہ صاحب پانی پتی رحمۃ اللہ علیہ)  
یہ کتاب مستطاب مفید ہر شخص شائبہ حضرت مولانا کے ہندو و عروہ تصنیفات سے ہے جسکو حضرت نے اسنے لکھا تھا تاکہ لوگ ولایت کی حقیقت معلوم کریں اور اس میں افراط و تفریط اور گناہ و گنہگار اور اصحاب اہل طریقت منزل مقصود کو پہنچیں جو فی اس کتاب لاجواب کی ہر مشابہت سے ظاہر ہے۔ جو عدم گنجائش کے باعث مختصر و موجز ہے۔ کاغذ لکھا فی عجیبہ الی نہایت اعلیٰ قیمت ۸/

فہرست مضامین کتاب مستطاب المسخى به تحفة السالکین ترجمہ اردو ارشاد الطالین

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۳	مسئلہ زیارت قبر کے وقت سنت کیا ہے۔	۲	مقام اول۔ ولایت کا ثبوت اور اسکے تعلقات کا بیان
۲۳	مسئلہ غیر فدام اور ادایا کرام کے مقابہ کی زیارت کا طریقہ۔	۲	پہلی فصل۔ ولایت کا ثبوت۔
۲۳	مقام سوم کا بل اور مرشد کے آداب کا بیان۔	۵	دوسری فصل۔ ولایت کی تحقیق۔
۲۳	فصل اول۔ کاملوں کو بھی طلب مزید لازم ہے۔	۹	تیسری فصل۔ خوارق عادات کا بیان۔
۲۵	مسئلہ ولی کامل کو کیا ہو کہ لوگوں کو اپنی توفیق کی طرف توجہ دلائے۔	۱۰	صوفی کا قلب بالطنج حرام سے متفرق نہ تاج۔
۲۵	مسئلہ ولایت اور شاد کا جوہر دعویٰ کرنا والا شیطاں ہے۔	۱۰	مسئلہ اولیاء اللہ کا کشف اور الہام علم غلطی کا موجب ہو۔
۲۶	فصل دوم۔ شیخ کا مرید سے سلوک کا بیان۔	۱۱	کشف اور الہام پر عمل کرنا جائز ہے۔
۲۶	مسئلہ شیخ کو چاہئے کہ طریقہ کو بیان کر نہیں دے دوسری دیکھی ہے۔	۱۱	مسئلہ کشف۔ الہام۔ حدیث آحاد۔ قیاس جامع { شرائط کا مقابلہ۔
۲۹	مسئلہ مستدین پر کرنا چاہئے کہ باوجود قارر ہے۔	۱۱	اہل فکر کے کشف میں غلطی کا احتمال زیادہ ہے۔
۳۰	مقام چہارم۔ قرب الہی کے اسباب اور اسکی ترقی کا بیان۔	۱۳	ولایت خدا تعالیٰ کی طرف ایک نسبت ہے۔
۳۰	فصل۔ آفاقی اور انفسی سیر کا بیان۔	۱۴	وکی کی علامات۔
۳۲	فصل۔ عبادات کی برکات کا بیان۔	۱۴	دوم مقام۔ مریدوں کے آداب کا بیان۔
۳۴	فصل۔ شلخ کی تاثیر کا بیان۔	۱۵	تفوی کی تعریف۔
۳۵	مسئلہ سیمروں کو بھیجنے کا اصل مدعا کیا ہے۔	۱۵	علم باطنی میں زیادتی چاہنا فرض ہے۔
۳۵	مسئلہ عرف ریاضت نفسی کرنا اور درگاہ کے کافی ہیں۔	۱۶	پیر تلاش کرنے کا طریقہ۔
۳۵	مسئلہ اجتناب اور ہدایت میں فرق۔	۱۸	مسئلہ۔ آداب شیخ میں کوتاہی کرنا حرام ہے۔
۳۶	مسئلہ جذب مطلق کیسے ہوتا ہے۔	۱۹	مسئلہ۔ مرید اپنے شیخ کو کیسا سمجھے۔
۳۶	فائدہ۔ قرب الہی کی ترقی میں تین چیزوں سے ہوتی ہے۔	۱۹	مسئلہ۔ مرید کو شیخ پر اعتراف نہیں کرنا چاہئے۔
۳۶	فصل۔ استعداد کا بیان۔	۲۰	اعتدال سے زیادہ تعلیم مذموم ہے۔
۳۸	مسئلہ۔ ممکن ہو کہ بعض اولیاء بعض انبیاء کی فرسی ہو جائیں۔	۲۰	اولیا کو غیب کا علم نہیں ہوتا۔
۳۹	مقام پنجم۔ مقامات مقرب اہل کا بیان۔	۲۰	غیر آئندہ سے مراد کا طلب کرنا کفر ہے۔
۴۰	مبادیٰ لعینات ۳۹ + حقیقت ظلال۔	۲۱	غیر آئندہ سے مراد چاہنا جائز نہیں۔
۴۲	بیان سیر الی اللہ ۳۹ + انا الحق کہنے کی وجہ۔	۲۱	غیر آئندہ سے دعا مانگنا جائز نہیں۔
۴۶	ولایت کبرے ۳۹ + فصل ولایت صغرا کا بیان۔	۲۲	اولیا کو معصوم جانا کفر ہے۔
۴۷	کشف کو تسبیح و تہلیل۔	۲۳	مسئلہ اولیا کی قبریں بلند کرنا اور پیر گنبد تعمیر کرنا اور عرس کرنا کیا ہے۔ ۹۔
۴۸	فصل ولایت اور کالات قرب و رسالت کی مقام پر صوفی کو حال۔		
۴۹	عروج کے تعلقات تمام تقاضا حضرت مجدد الف ثانی سے ہو کر ہیں۔		
۵۰	خاتمہ۔ سلسلہ نقشبندیہ کے سلوک کا بیان وغیرہ۔		

المستملن شیخ جان محمد الہ بخش احرار کتب لاہور بنرگاہ البو شبہ